

## ACO Touch Control



**DE** Gebrauchsanleitung  
Steuerung für Fettabscheider

**EN** Instructions for Use  
Control system for grease separators





|           |                |   |           |
|-----------|----------------|---|-----------|
| <b>DE</b> | <b>Deutsch</b> | <i>Originalanleitung</i>                        | <b>5</b>  |
| <b>EN</b> | <b>English</b> | <i>Translation of the original instructions</i> | <b>63</b> |

DE  
EN



## ACO Touch Control

**Steuerung für Fettabscheider,  
Fettabscheider mit Heizung oder  
Fettabscheider mit Hebeanlage/Pumpstation**



Für eine sichere und sachgerechte Anwendung, Gebrauchsanleitung, die EULA im Anhang und weitere produktbegleitende Unterlagen aufmerksam lesen, an Endnutzer übergeben und bis zur Produktentsorgung aufbewahren.

## Einführung

Die ACO Passavant GmbH (nachstehend ACO genannt) dankt für Ihr Vertrauen und übergibt Ihnen ein Produkt, das auf dem Stand der Technik ist und vor der Auslieferung im Rahmen der Qualitätskontrollen auf den ordnungsgemäßen Zustand geprüft wurde.



Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können, je nach Ausführung des Produktes und der Einbausituation, abweichen.

Die Gebrauchsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie ist jederzeit in Produktnähe bereitzustellen. Das genaue Beachten dieser Anweisung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung des Produktes. Die Gebrauchsanleitung entspricht der Ausführung des Produktes und dem Stand der zugrunde gelegten sicherheitstechnischen Normen.

Lizenzbedingungen und Software unterliegen laufenden bzw. erforderlichen Anpassungen. Vor Gebrauch des Produktes sind die aktuellen Lizenzbedingungen und Gebrauchsanleitungen auf der Homepage der ACO Haustechnik unter <http://www.aco-haustechnik.de> abrufbar. Die Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen führt zum Verlust von Gewährleistung.

### Liste der mitgeltenden Dokumentationen

Diese Gebrauchsanleitung ersetzt bzw. ergänzt Kapitel bestehender ACO Fettabscheider-Gebrauchsanleitungen. Welche Inhalte ersetzt bzw. ergänzt werden, zeigt folgende Liste:

| Artikel-Nr. | ersetzte/ergänzte Inhalte  |
|-------------|--|
| 0150.66.15  | Seite 2 Abbildung C/D; Kapitel 3.2.2 „Elektroinstallation“ insbesondere den Anschluss der Fernbedienung und Pneumatikbox; Kapitel 4.2 „Steuerung Fettabscheider“; Kapitel 4.3 „Fernbedienung Fettabscheider“; Kapitel 4.4 „Entleerung und Reinigung“ insbesondere die Bedienung und Symbolik der Steuerung; Kapitel 6 „Störungsbehebung“ ist als bestehende Ergänzung zu dieser Anleitung zu betrachten.<br><b>Stromlaufpläne im Allgemeinen</b>   |
| 0150.70.40  | Seite 2 Abbildung B und D; Kapitel 3.2.2 „Elektroinstallation“;<br>Kapitel 4.2 „Steuerung Hebeanlage“; Kapitel 4.2.3 „Einstellwerte bei der Inbetriebnahme“; Kapitel 4.3 „Gesamtanlagensteuerung“; Kapitel 4.4 „Fernbedienung Fettabscheider“; Kapitel 4.5 „Entleerung und Reinigung Fettabscheider“ insbesondere die Bedienung und Symbolik der Steuerung; Kapitel 4.6 „Probelauf Hebeanlage durchführen“ insbesondere die Symbolik der Steuerung; Kapitel 6 „Störungsbehebung“ ist als bestehende Ergänzung zu dieser Anleitung zu betrachten.<br><b>Stromlaufpläne im Allgemeinen</b> |
| 0150.66.30  | Kapitel 3.6.2 „Elektroinstallation“ insbesondere: braunes Kabel Klemme 28, weißes Kabel Klemme 29, sowie Hinweise zu Angaben von Kabelquerschnitten und Kabellängen; Kapitel 4.2 „Steuerung Fettabscheider“; Kapitel 4.3 „Fernbedienung Fettabscheider“; Kapitel 4.4.5 - 4.4.8 mit Steuerung insbesondere die Bedienung und Symbolik der Steuerung; Kapitel 6 „Störungsbehebung“ ist als bestehende Ergänzung zu dieser Anleitung zu betrachten; 7.9. „Fernbedienung“.<br><b>Stromlaufpläne im Allgemeinen</b>   |



## Inhaltsverzeichnis

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Zu Ihrer Sicherheit</b> .....                    | <b>10</b> |
| 1.1      | Sicherheit.....                                     | 10        |
| 1.2      | Bestimmungsgemäße Verwendung.....                   | 10        |
| 1.3      | Personalqualifikationen.....                        | 10        |
| 1.4      | Warnhinweise .....                                  | 11        |
| 1.5      | Sicherheitshinweise für den Betreiber .....         | 11        |
| 1.6      | NOT-HALT .....                                      | 12        |
| 1.7      | Eigenmächtiger Umbau und Ersatzteilversorgung ..... | 12        |
| 1.8      | Unzulässige Betriebsweisen.....                     | 13        |
| 1.9      | Transport und Lagerung .....                        | 13        |
| 1.10     | EU-Konformitätserklärung .....                      | 14        |
| <b>2</b> | <b>Produktbeschreibung</b> .....                    | <b>16</b> |
| 2.1      | Übersicht.....                                      | 16        |
| 2.2      | Bedien- und Anzeigenelemente .....                  | 17        |
| 2.2.1    | Erstinbetriebnahme .....                            | 18        |
| 2.2.2    | Bedeutung der Symbole des Hauptmenüs .....          | 19        |
| 2.2.3    | Statusanzeigen Abscheider .....                     | 20        |
| 2.2.4    | Netzwerkverbindungen.....                           | 21        |
| 2.3      | Einstellungen-Menü .....                            | 21        |
| <b>3</b> | <b>Installation</b> .....                           | <b>23</b> |
| 3.1      | Montage.....  | 23        |
| 3.1.1    | Umrüstung einer vorhandenen Steuerung.....          | 23        |
| 3.1.2    | Wandmontage.....                                    | 24        |
| 3.2      | Elektrischer Anschluss .....                        | 25        |
| 3.2.1    | Übersicht .....                                     | 26        |
| 3.2.2    | Entsorgungspumpe anschließen .....                  | 27        |
| 3.2.3    | Hochdruckpumpe anschließen .....                    | 28        |
| 3.2.4    | HD-Pumpe Drucksensor anschließen.....               | 28        |
| 3.2.5    | Heizstab anschließen (falls vorhanden).....         | 29        |
| 3.2.6    | Störmeldeeinrichtung anschließen .....              | 30        |
| 3.2.7    | Sprühkopf anschließen.....                          | 31        |
| 3.2.8    | Magnetventil der Fülleinheit anschließen.....       | 32        |
| 3.2.9    | Pneumatikbox anschließen .....                      | 33        |
| 3.2.10   | Fernbedienung anschließen .....                     | 34        |
| 3.2.11   | Pumpen der Hebeanlage/Pumpstation anschließen.....  | 34        |

|  |           |
|--|-----------|
| 3.2.12 Bauseitigen Leckage-Sensor anschließen .....  | 35        |
| 3.2.13 LAN anschließen .....                         | 36        |
| 3.2.14 Steuerung an Stromnetz anschließen.....       | 37        |
| <b>4 Netzwerk-Anschluss .....</b>                    | <b>39</b> |
| 4.1 Voraussetzungen für den Betrieb .....            | 39        |
| 4.2 Modbus TCP .....                                 | 39        |
| 4.3 RS485-Bus .....                                  | 39        |
| 4.4 Register Modbus TCP .....                        | 40        |
| <b>5 Entsorgungsbetrieb.....</b>                     | <b>43</b> |
| 5.1 Bedienung an der Touch Control Steuerung .....   | 43        |
| 5.2 Bedienung über Fernbedienung .....               | 44        |
| <b>6 Wartung.....</b>                                | <b>45</b> |
| 6.1 Alle 2 Jahre .....                               | 45        |
| 6.2 Software-Updates .....                           | 46        |
| <b>7 Störungsmeldungen .....</b>                     | <b>47</b> |
| <b>8 Technische Daten .....</b>                      | <b>51</b> |
| 8.1 Kenndaten .....                                  | 51        |
| 8.2 Klemmenanschlusspläne.....                       | 52        |
| 8.2.1 Fettabscheider.....                            | 52        |
| 8.2.2 Fettabscheider mit Heizung .....               | 53        |
| 8.2.3 Fettabscheider mit Hebeanlage/Pumpstation..... | 54        |
| <b>9 Anhang .....</b>                                | <b>55</b> |

# 1 Zu Ihrer Sicherheit



Sicherheitshinweise vor Einbau und Inbetriebnahme der Steuerung Touch Control lesen, um Personen- und Sachschäden auszuschließen.

## 1.1 Sicherheit

Diese Gebrauchsanleitung enthält grundlegende Hinweise, die bei Aufstellung und Betrieb zu beachten sind, daher ist diese Gebrauchsanleitung unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme vom Monteur sowie vom zuständigen Betreiber zu lesen. Es sind nicht nur die unter diesem Hauptpunkt Sicherheit aufgeführten allgemeinen Sicherheitshinweise zu beachten, sondern auch die unter den folgenden Hauptpunkten mit Gefahrensymbolen eingefügten, speziellen Sicherheitshinweise.

## 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die ACO Touch Control ist zur Steuerung von ACO Fettabscheideranlagen sowie in ausgewählter Kombination mit Hebeanlagen/Pumpstationen (LipuSmart/LipuLift) konzipiert. Sie darf nur mit den im Kapitel „Technische Daten“ aufgeführten Parametern (z.B. zulässige Umgebungsbedingungen, Leistungsaufnahme etc.) betrieben werden.

Die Steuerung darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betrieben werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Beachtung aller Angaben in der Gebrauchsanleitung.

## 1.3 Personalqualifikationen

Das Personal für die Montage, Inbetriebnahme und Wartung der ACO Touch Control Steuerung muss die entsprechende Qualifikation für diese Arbeiten aufweisen.

Verantwortungsbereich, Zuständigkeit und die Überwachung des Personals müssen durch den Betreiber genau geregelt sein. Liegen beim Personal nicht die notwendigen Kenntnisse vor, so ist dieses zu schulen und zu unterweisen. Weiterhin ist durch den Betreiber sicherzustellen, dass der Inhalt dieser Gebrauchsanleitung durch das Personal vollständig verstanden wird.

## 1.4 Warnhinweise

In der Gebrauchsanleitung sind Warnhinweise durch folgende Warnzeichen und Signalworte gekennzeichnet.

| Warnzeichen / Signalwort | Bedeutung       |   |
|--------------------------|-----------------|---|
| <b>GEFAHR</b>            | Personenschäden | Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.                              |
| <b>HINWEIS</b>           | Sachschäden     | Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine Beschädigung von Produkten und deren Funktionen oder einer Sache in der Umgebung zur Folge haben kann. |

## 1.5 Sicherheitshinweise für den Betreiber

Die bestehenden Vorschriften zur Unfallverhütung, des VDE und der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sind zu beachten. Beim Öffnen des Gerätes oder Arbeiten an den Pumpen ist die Steuerung in jedem Falle über die Vorsicherung oder einen separaten Hauptschalter stromlos zu schalten.

### GEFAHR



#### Lebensgefahr durch elektrische Spannung bei allen Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung!

- Arbeiten an elektrischen Anschlüssen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Gesamtanlagensteuerung vor Öffnung des Gerätes unbedingt von der Stromversorgung trennen.

### HINWEIS

#### Gefahr der Beschädigung des Touch-Screens.

Die Betätigung des Touch-Screens mit harten, spitzen oder scharfen Gegenständen sowie die schlagartige Betätigung des Touch-Screens führen zu einer erheblichen Reduzierung der Lebensdauer bis hin zum Totalausfall des Touch-Screens.

- Die Betätigung des Touch-Screens ist nur mit dem Finger oder einem Touchstift zulässig.

## 1.6 NOT-HALT

Der NOT-HALT-Taster (1) befindet sich an der Oberseite des Touch Control Gehäuses. Unterbricht das evtl. laufende Programm und trennt alle Relais und Schütze (keine allpolige Trennung).

- Demontage/Beschädigung/Veränderung/Außerkräftsetzen usw. verboten.
- Sichtprüfung auf ordnungsgemäßen Zustand und Funktionsprüfung mindestens 1x jährlich und nach Wartungsarbeiten.

### Bedienung

- NOT-HALT der Anlage durch Druck auf den NOT-HALT-Taster auslösen.
- Ausgelösten NOT-HALT-Taster durch Drehen des roten Pilzdrucktasters um 1/4 Umdrehung entriegeln.



Abbildung: Position des NOT-HALT-Tasters

## 1.7 Eigenmächtiger Umbau und Ersatzteilversorgung

Veränderungen des Produktes sind nur nach Absprache mit dem Hersteller zulässig. Originalersatzteile und vom Hersteller autorisiertes Zubehör dienen der Sicherheit. Die Verwendung anderer Teile kann die Haftung für die daraus entstehenden Folgen aufheben.

## 1.8 Unzulässige Betriebsweisen

Die Betriebssicherheit des gelieferten Produktes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend Kap. 1.2 „Bestimmungsgemäße Verwendung“, Seite 10 gewährleistet. Die im Datenblatt angegebenen Grenzwerte müssen in jedem Fall eingehalten werden.

## 1.9 Transport und Lagerung

Die Steuerung ist so zu lagern und zu transportieren, dass Beschädigung durch Stoß und Schlag und Temperaturen außerhalb des Bereiches von 0°C bis +70°C ausgeschlossen werden.

## 1.10 EU-Konformitätserklärung

**Der Hersteller:** ACO Haustechnik  
Im Gewerbepark 11c  
36466 Dermbach

**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.**

**Produkt:** ACO Touch Control  
**Typ:** Touch Control FA/GS; Touch Control FA+AHA/GS+LP;  
Touch Control FA+Hzg./GS+Heat  
**Artikelnummer:** 3040625; 3040626; 3040627

**Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:**

|            |  |
|------------|--|
| 2014/35/EU | Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung) |
| 2014/30/EU | Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung)  |
| 2014/53/EU | Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG                                 |
| 2011/65/EU | Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Neufassung)   |

**Angewandte harmonisierte Normen:**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| EN 50274:2002/AC:2009 | Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Schutz gegen elektrischen Schlag - Schutz gegen unabsichtliches direktes Berühren gefährlicher aktiver Teile |
| EN 60204-1:2018       | Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:2016 (modifiziert))                      |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| EN 60204-32:2008                      | Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:2008)   |
| EN 61000-3-2:2014                     | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom $\leq 16$ A je Leiter) (IEC 61000-3-2:2014)   |
| EN 61000-3-3:2013                     | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom $\leq 16$ A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen (IEC 61000-3-3:2013) |
| EN 61000-6-1:2007                     | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe (IEC 61000-6-1:2005)   |
| EN 61000-6-3:2007/A1:2011/<br>AC:2012 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe (IEC 61000-6-3:2006)   |
| EN 61000-6-4:2007/A1:2011             | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-4: Fachgrundnormen - Störaussendung für Industriebereiche (IEC 61000-6-4:2006/A1:2010)   |
| EN 61800-5-2:2007                     | Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 5-2: Anforderungen an die Sicherheit - Funktionale Sicherheit (IEC 61800-5-2:2007)  |
| EN 62368-1:2014/AC:2015               | Einrichtungen für Audio/Video, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen (IEC 62368-1:2014 (modifiziert))   |
| EN IEC 63000:2018                     | Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe (IEC 63000:2016)   |

**Unterzeichnet für und im Namen von:**

ACO Haustechnik  
Im Gewerbepark 11c  
36466 Dermbach

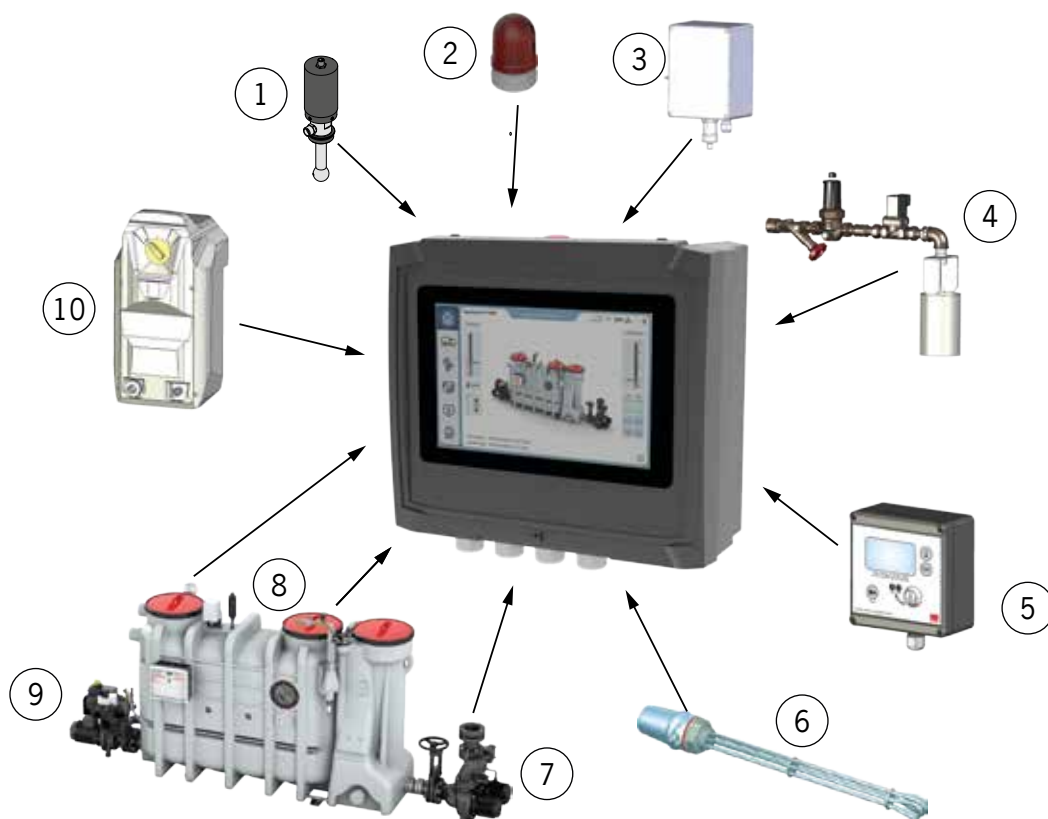


Dermbach, 2026-02-09

ppa. Steven-Henrik Maier  
Leiter Product Market Management

## 2 Produktbeschreibung

### 2.1 Übersicht



**Abbildung: Mögliche steuerbare Komponenten**

- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1 = Sprühkopf der Hochdruckreinigung  | 6 = Heizung                |
| 2 = Alarmgeber (Blinklicht oder Hupe) | 7 = Hebeanlage/Pumpstation |
| 3 = Pneumatikbox (Niveaumessung)      | 8 = Fettabscheider         |
| 4 = Füllereinheit mit Magnetventil    | 9 = Entsorgungspumpe       |
| 5 = Fernbedienung                     | 10 = Hochdruckpumpe        |

Die Steuerung Touch Control wurde speziell für den Einsatz mit ACO Fettabscheidern sowie in ausgewählter Kombination mit ACO Hebeanlagen/Pumpstationen konzipiert und verfügt über ein 10“-Farbdisplay mit Touch-Screen, über das Füllstände sowie alle wesentlichen Betriebs- und Statusinformationen dargestellt werden. Sie verarbeitet Messsignale angeschlossener Sensoren und stellt automatische Steuerungsabläufe zur fachgerechten Entleerung und Entsorgung des Abscheiders bereit. Hierzu ist die erforderliche Ansteuerung von Pumpen und weiteren Aggregaten integriert. Das Entsorgungsprogramm des ACO Fettabscheiders kann über die ACO Touch Control sowie über die optional als Zubehör erhältliche Fernbedienung gestartet, angehalten und gestoppt werden.

## 2.2 Bedien- und Anzeigenelemente

### HINWEIS

#### Gefahr der Beschädigung des Touch-Screens.

Die Betätigung des Touch-Screens mit harten, spitzen oder scharfen Gegenständen sowie die schlagartige Betätigung des Touch-Screens führen zu einer erheblichen Reduzierung der Lebensdauer bis hin zum Totalausfall des Touch-Screens.

- Die Betätigung des Touch-Screens ist nur mit dem Finger oder einem Touchstift zulässig.

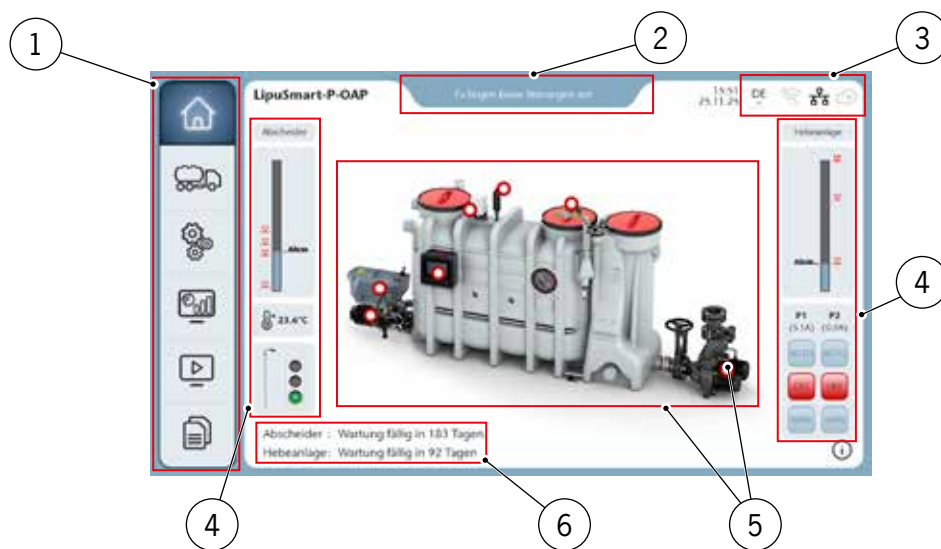


Abbildung: Bildschirmanzeige

- |  |  |
|--|--|
| 1 = Hauptnavigationfeld  | 5 = Zentrale Anlagenanzeige mit bedienbaren „Touch Spots“ zum direkten Aufruf von Funktionen |
| 2 = Hinweis- und Störungsanzeige   | 6 = Anzeige der Wartungsintervalle   |
| 3 = Spracheinstellung und Netzwerk-Status  |  |
| 4 = Statusanzeigen für Abscheider und Hebeanlage (nur wenn Hebeanlage/Pumpstation vorhanden) |  |

Alle Einstellungen, Parameteränderungen, Visualisierungen werden über den 10,1“ Touch-Screen vorgenommen. Aus Gründen der Energieeffizienz, schaltet sich der Bildschirm nach einiger Zeit automatisch ab. Die zweifarbige Zustandsanzeige signalisiert den Standby-Modus des Bildschirms und den fehlerfreien Betrieb der Anlage (grün). Liegt ein Fehler vor wechselt die Anzeige auf rot.



Abbildung: Zustandsanzeige der Touch Control Steuerung

## 2.2.1 Erstinbetriebnahme



**Abbildung: Anzeige bei erstmaliger Inbetriebnahme**

1 = Einstellung der installierten Fettabscheideranlage 2 = Einführungstour gibt einen Überblick über Bedienung der Steuerung

→ Bei Erstinbetriebnahme der Touch Control Steuerung muss die installierte Fettabscheideranlage (1) gewählt werden. Dadurch sind alle Steuerungsparameter eingerichtet und die Anlage ist betriebsbereit.



Dies gilt nicht für die Pumpstation der Anlagen LipuLift, sowie bei der Auswahl „kundenspezifische Lösung“. Hier müssen Werte teilweise manuell eingetragen werden!



**Abbildung: Auswahl der installierten Fettabscheideranlage**

→ Anschließend kann die Einführungstour gestartet werden. Sie führt durch die wichtigsten Funktionen der Touch Control Steuerung. Die Tour kann jederzeit abgebrochen und unter dem Menüpunkt „Videos“ aufgerufen werden.

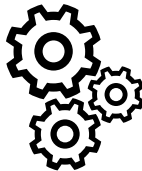
## 2.2.2 Bedeutung der Symbole des Hauptmenüs



Startbildschirm: Bietet einen Überblick über den Zustand der Anlage. Statusmeldungen werden in der Kopfleiste angezeigt. Zusätzlich zum Text wird der Anlagenzustand auch farblich hervorgehoben. Warnungen und Störungen werden in roter Farbe dargestellt, besondere Hinweise sind mit gelber Farbe hinterlegt.



Entsorgung: Über dieses Menü kann das Entsorgungsprogramm gestartet, pausiert und gestoppt werden.



Einstellungen: Untermenü mit allgemeinen Anlagen-Einstellungen, Zugriff auf die Einstellungen der einzelnen Komponenten. Außerdem kann hier die Erinnerung an die Entsorgung eingerichtet werden.



Dashboard: Im internen Dashboard werden diverse erfasste Daten wie die Betriebsstunden, Schalthäufigkeiten, Temperaturen etc. grafisch dargestellt. Diese Funktion ist zeitlich begrenzt kostenlos nutzbar. Anschließend nur über ein ACO Cloud Abo wieder abrufbar.



Videos: In diesem Menü stehen neben der Einführungstour auch Servicevideos, Produktvideos und Informationsmaterial des Herstellers zur Verfügung.



Dokumente: In diesem Untermenü werden in Zukunft Gebrauchsanleitungen, Stromlaufpläne, Tipps zur Störungsbeseitigung, Generalinspektion sowie Inbetriebnahme zu finden sein. Momentan sind lediglich wenige Dokumente hinterlegt.



Information: Hilfstexte zu einzelnen Menüpunkten und weiterführende Informationen.

## 2.2.3 Statusanzeigen Abscheider



**Abbildung: Statusanzeige des Fettabscheiders**

- |  |   |
|--|---|
| 1 = Hinweise und Störungsmeldungen   | 4 = Temperaturanzeige im Fettabscheider (wenn Temperaturfühler installiert ist) |
| 2 = Erinnerungsmeldung zur Entsorgung  | 5 = Anzeige der Schallniveaus im Fettabscheider und Wasserstandanzeige          |
| 3 = Anzeige der elektronischen Fettschichtmessung (wenn Fettschichtdickemessgerät installiert ist) |   |

### Störungsanzeige

Durch Antippen oder Wischen der Statusanzeige (1) in der Kopfzeile, kann die Störungsmeldung angezeigt werden. Mögliche Meldungen Kap. 7 „Störungsmeldungen“, Seite 47. Um eine Störung zu beheben, siehe Gebrauchsanleitung Fettabscheider.




**Abbildung: Störungsmeldung im Klartext**

## 2.2.4 Netzwerkverbindungen

### HINWEIS

#### Mögliche Funktionseinschränkung durch mangelnde Netzwerkverbindung

Die ACO Touch Control Steuerung kann automatisch über LAN/WLAN mit Software-Updates versorgt werden. Sofern die ACO Touch Control Steuerung nicht mit einem Netzwerk verbunden ist, kann es durch fehlende Software-Updates zu Funktionseinschränkungen kommen.

- Netzwerkverbindung über LAN oder WLAN herstellen.
- Es sollte in regelmäßigen Abständen geprüft werden, ob Software-Updates verfügbar sind  Kap. 6.2 „Software-Updates“, Seite 46.



WLAN: Alle Einstellungen zur WiFi- und Access-Point Verbindung.



LAN: Alle Einstellungen zur Ethernet-Verbindung.



ACO-Cloud: Zeigt an, ob eine Verbindung zur ACO Cloud besteht.

## 2.3 Einstellungen-Menü



Allgemein

Allgemein: Grundsätzliche Einstellungen wie Helligkeit des Bildschirms oder die Lautstärke des eingebauten Lautsprechers. Software-Updates der Steuerung können hier durchgeführt werden.



Entsorgungspumpe

Entsorgungspumpe: Einstellungen zur maximalen Stromaufnahme und Nachlaufzeit. Die maximale Stromaufnahme schützt die Entsorgungspumpe unter anderem vor Überhitzung, die Nachlaufzeit stellt sicher, dass der Fettabscheider vollständig entleert wird.



Hochdruckpumpe


Hochdruckpumpe: Hier wird neben der Stromaufnahme der HD-Pumpe auch das Reinigungsprogramm eingerichtet.




Fülleinheit

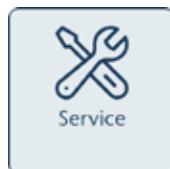
Fülleinheit: Einstellungen zur automatischen Befüllung des Fettabscheiders und des Geruchsverschlusses.



Schaltniveaus: Hier können bei Bedarf die Wasserstände für Fettabscheider und Hebeanlage nachjustiert werden. Beim Fettabscheider wird hier zum Beispiel der Hochwasseralarm eingerichtet oder der Wasserstand, an dem das Reinigungsprogramm gestartet wird. Normalerweise sind diese Werte ab Werk für die entsprechende Anlage bereits eingestellt. Empfehlungen können der  Gebrauchsanleitung des Fettabscheiders entnommen werden.



Hebeanlage: Einstellungen für Pumpen der Hebeanlage, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Normalerweise sind die Daten ab Werk bereits eingestellt. Ansonsten können die Daten der  Gebrauchsanleitung der Hebeanlage/Pumpstation entnommen werden.



Service: Hier kann der Service-Mode aktiviert werden, um bestimmte Einstellungen der Steuerung vornehmen zu können.



Meldung Entsorgung: Einstellungen, wie die Erinnerung zur Entsorgung erfolgen soll.



Heizung: Einrichtung der Heizdauer und des Heizintervalls, wenn ein Heizstab installiert ist.



Einrichtung der Fettabscheideranlage: Durch Angabe von Typ und Nenngröße der Anlage werden Standardwerte für die Niveauschaltung etc. eingestellt.

## 3 Installation

### 3.1 Montage

In aller Regel ist die Steuerung an der Fettabscheideranlage vormontiert und es sind keine weiteren Montagearbeiten nötig.

#### 3.1.1 Umrüstung einer vorhandenen Steuerung

##### GEFAHR



**Lebensgefahr durch elektrische Spannung bei allen Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung!**

- Arbeiten an elektrischen Anschlüssen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Touch Control Steuerung vor Öffnung des Gerätes unbedingt von der Stromversorgung trennen.

Die Umrüstung einer Multi Control-Steuerung auf Touch Control ist recht einfach, weil die Befestigungspunkte der Touch Control- und der Multi Control-Serie gleich sind.

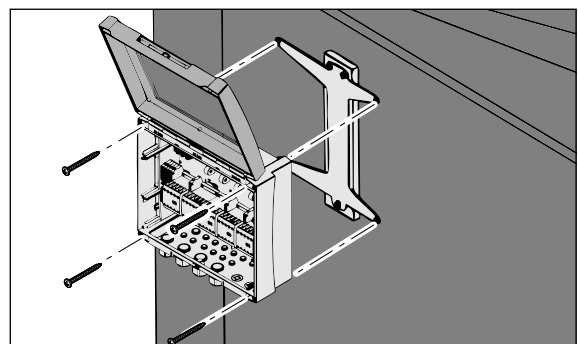
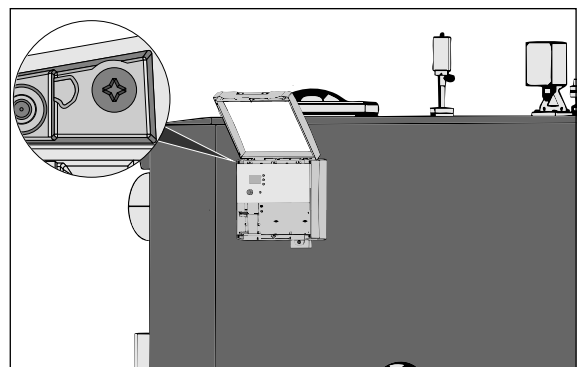
##### Vorhandene Steuerung upgraden:

- Elektrische Anschlüsse von alter Steuerung entfernen.
- Alte Steuerung abschrauben.



Vor Austausch der Steuerung sollten die einzelnen Kabel etikettiert, sowie die Klemmenbelegung fotografiert werden. Somit ist ein Austausch einfacher möglich.

- Neue Steuerung anschrauben.
- Elektrische Anschlüsse gemäß Klemmenbelegung der alten Steuerung vornehmen.



### 3.1.2 Wandmontage

Falls Steuerung und Fettabscheideranlage örtlich getrennt sind, beispielsweise bei erdverbauten Abscheidern, muss die Touch Control-Steuerung an einer Wand montiert werden.

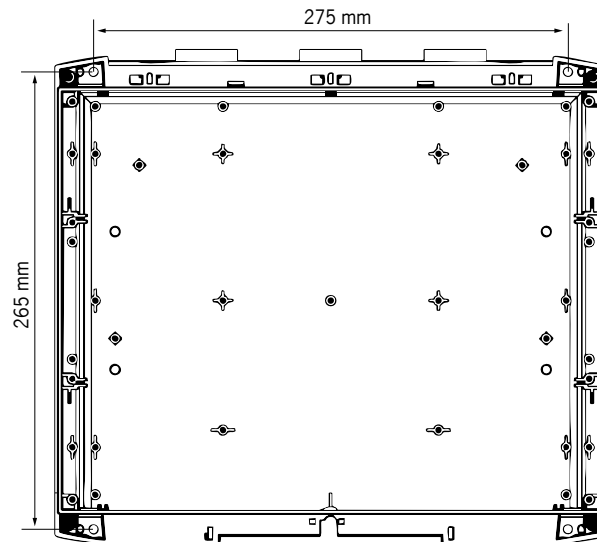
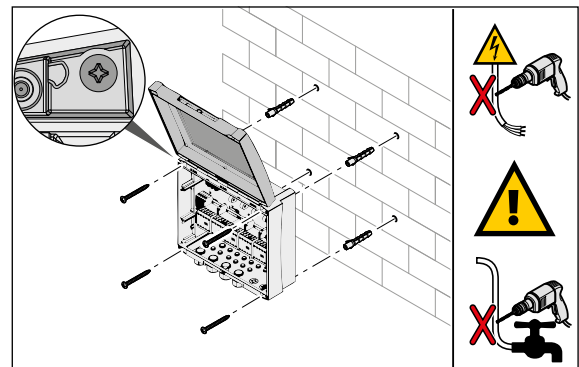


Abbildung: Bohrbild

Die Durchführung ist hier beispielhaft dargestellt und kann im konkreten Fall abweichen.

#### Steuerung an Wand montieren:

- 4 Löcher bohren.
- Dübel einsetzen.
- Steuerung an die Wand schrauben.



## 3.2 Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss ist von einem Elektroinstallateur gemäß der geltenden VDE-Vorschriften auszuführen.

### GEFAHR



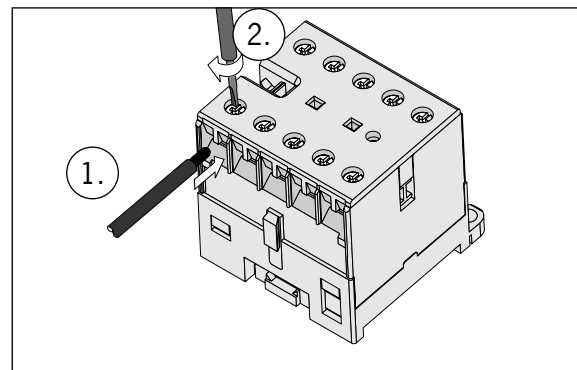
**Lebensgefahr durch elektrische Spannung bei allen Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung!**

- Arbeiten an elektrischen Anschlüssen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

Die Durchführung ist hier beispielhaft dargestellt und kann im konkreten Fall abweichen.

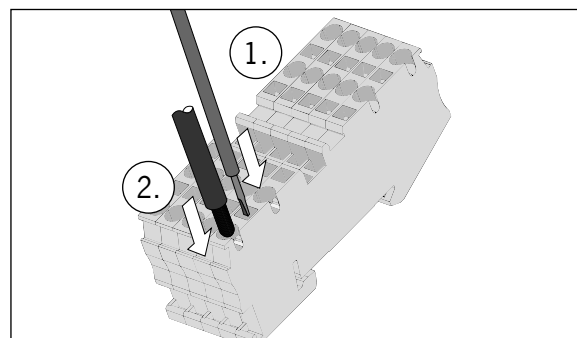
### Anschluss an Schütz auflegen:

- Kabelenden 8 bis 9 mm abisolieren. Es wird empfohlen die Kabelenden mit Aderendhülsen zu versehen.
- Kabelende einlegen und mit Schraubendreher anschrauben. Anziehdrehmoment: 0,8 bis 1,1 Nm.



### Anschluss an Klemmleiste auflegen:

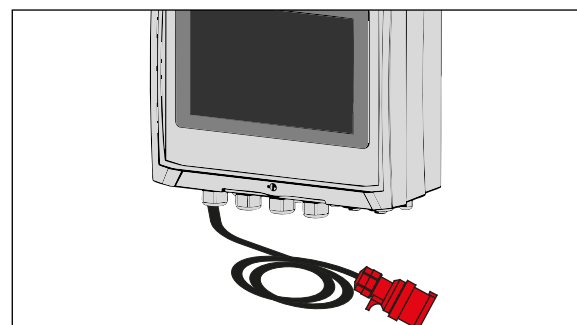
- Kabelende 8 bis 9 mm abisolieren. Die Verwendung von Aderendhülsen wird empfohlen.
- Schraubendreher oder Betätigungswerkzeug in Klemmleiste bis zum Anschlag einsetzen.
- Kabelende bis zum Anschlag einsetzen und Schraubendreher herausziehen.



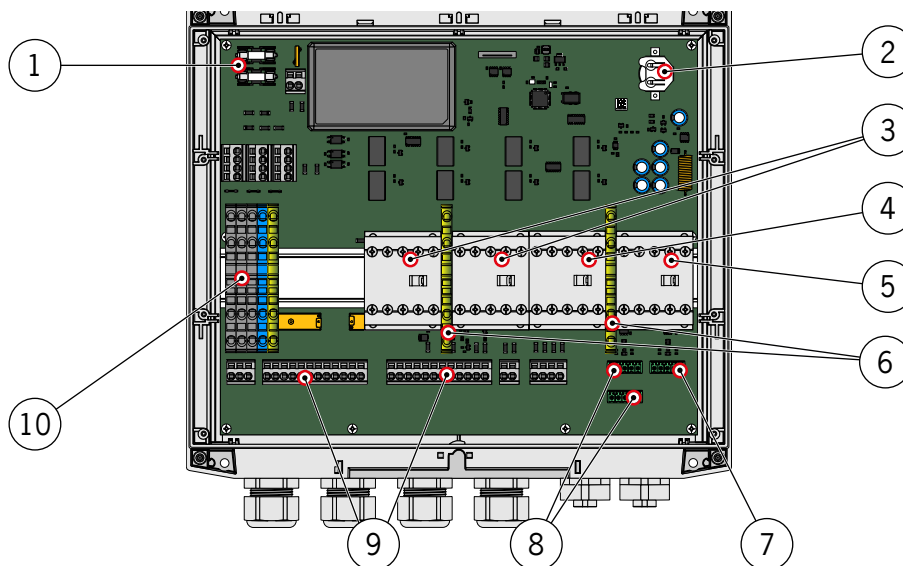
Die Zugfederanschlüsse der Klemmleisten funktionieren mit oder ohne Aderendhülse.

### Anschlussstecker:

| Touch Control                                 | CEE-Stecker |
|---|-------------|
| Fettabscheider                                | CEE 16A     |
| Fettabscheider + Heizung                      | CEE 16A     |
| Fettabscheider und Hebeanlage/<br>Pumpstation | CEE 32A     |

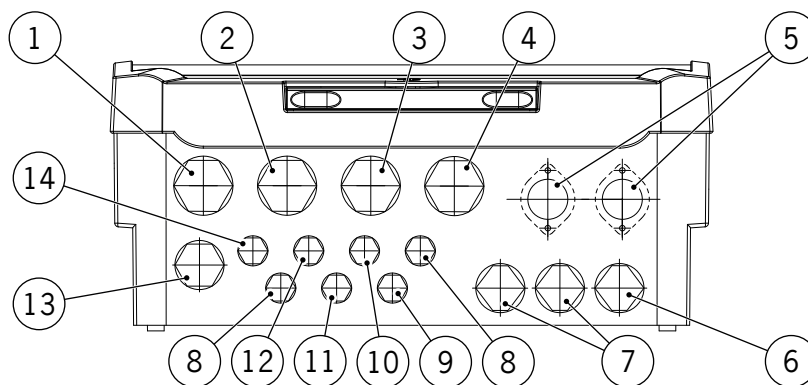


### 3.2.1 Übersicht



**Abbildung: Übersicht Baugruppen**

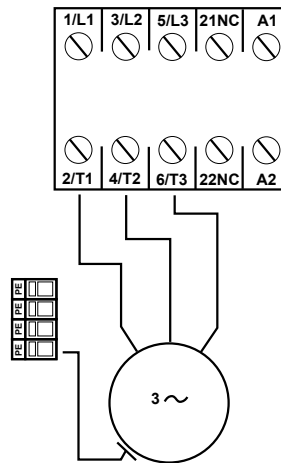
- |  |   |
|--|---|
| 1 = Sicherungen: 24V/3,15A (Int. Netzteil 90W)<br>230V/3,15A (Alarm 230V, Mag. Valve 230V,<br>Sensor HD/HP, TH EP/DP, TH P1, TH P2)                    | 5 = Leistungsschütz Pumpe 2 (bei Variante<br>Fettabscheider mit Hebeanlage) |
| 2 = Batterie CR2032  | 6 = PE-Klemmleiste  |
| 3 = Leistungsschütz Entsorgungs- und HD-Pumpe  | 7 = Buchse zum Anschluss der Fernbedienung                                  |
| 4 = Leistungsschütz Heizung (bei Variante<br>Fettabscheider mit Heizstab) / Leistungsschütz<br>Pumpe 1 (bei Variante Fettabscheider mit<br>Hebeanlage) | 8 = Buchsen RS485/Modbus (Pneumatikbox,<br>Fettschichtdickenmessgerät)      |
|  | 9 = Klemmleiste der Komponenten   |
|  | 10 = Externe Spannungsversorgung  |



**Abbildung: Übersicht Kabelverschraubungen**

- |   |   |
|---|---|
| 1 = 400 V Netzanschluss (M25)                     | 8 = Reserve (M12, verschlossen)                     |
| 2 = HD-Pumpe (M25)                                | 9 = Bauseitiger Temperatursensor (M12 verschlossen) |
| 3 = Entsorgungspumpe (M25, verschlossen)          | 10 = Bauseitiger Leckage-Sensor (M12, verschlossen) |
| 4 = Heizstab (M25 optional, verschlossen)         | 11 = Sprühkopfanschluss (M12)                       |
| 5 = Abwasser-Pumpen-Anschluss (optional)          | 12 = HD-Wächter-Anschluss (M12)                     |
| 6 = Fernbedienung (M16, verschlossen)             | 13 = Störmeldeanschluss (M20 verschlossen)          |
| 7 = RS485/Modbus-Anschluss (M16, 1x verschlossen) | 14 = Magnetventil-Anschluss (M12)                   |

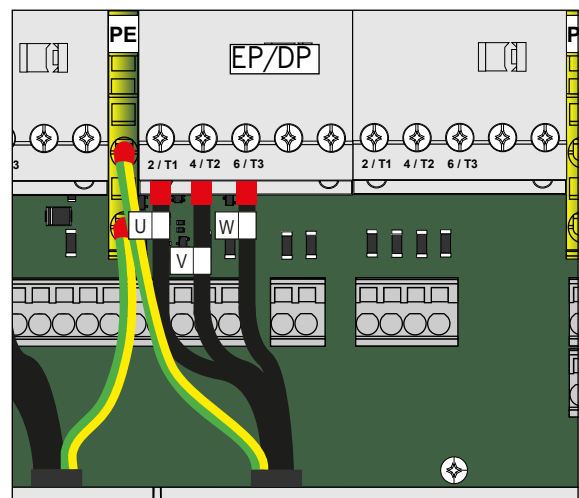
### 3.2.2 Entsorgungspumpe anschließen



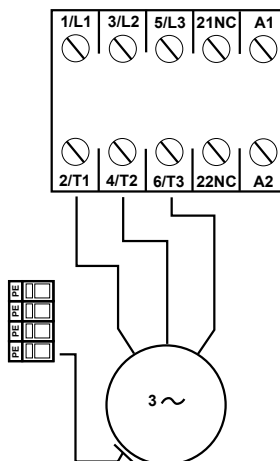
- Die Anschlüsse L1 (U), L2 (V), L3 (W), der Entsorgungspumpe werden direkt an den Leistungsschütz „EP/DP“ aufgelegt:

| Pumpenleitung | Schütz-Anschluss |
|---------------|------------------|
| U             | 2 / T1           |
| V             | 4 / T2           |
| W             | 6 / T3           |

- Der Schutzleiter der Pumpe wird direkt an einer der PE-Klemmleisten angeschlossen.



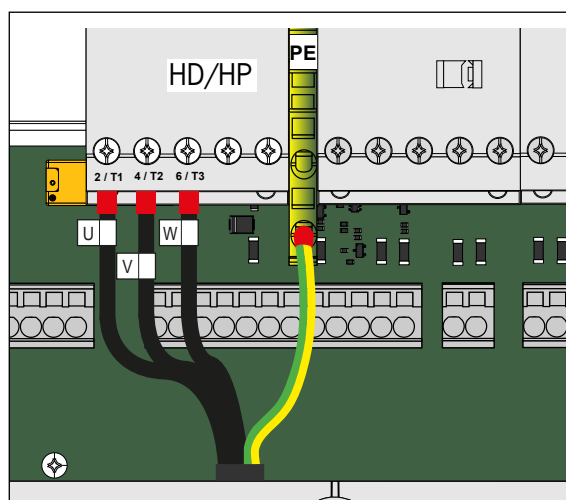
### 3.2.3 Hochdruckpumpe anschließen



- Die Anschlüsse L1 (U), L2 (V), L3 (W), der Hochdruckpumpe werden direkt an den Leistungsschutz „HD/HP“ aufgelegt:

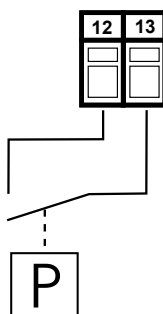
| Pumpenleitung | Schutz-Anschluss |
|---------------|------------------|
| U             | 2 / T1           |
| V             | 4 / T2           |
| W             | 6 / T3           |

- Den Schutzleiter der Pumpe an einer freien PE-Klemmleiste anschließen.

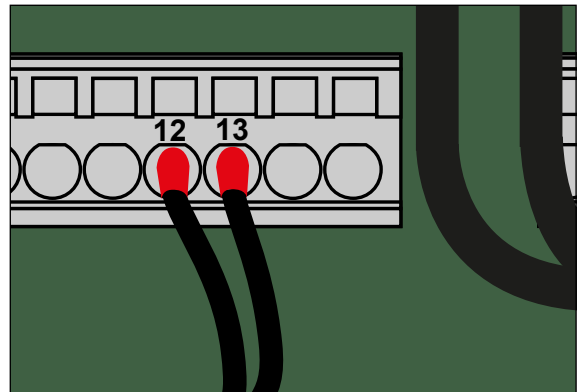


### 3.2.4 HD-Pumpe Drucksensor anschließen

Um die Hochdruckreinigung zu starten, überprüft die Steuerung, ob die Hochdruckpumpe genügend Druck aufgebaut hat. Der entsprechende Sensor wird an den Klemmen 12 und 13 aufgelegt.

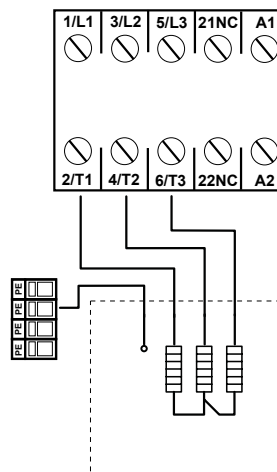


- Sensor der HD-Pumpe an Klemme 12 und 13 anschließen.
- Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Eingang 230 V.
- Polaritätsunabhängig.

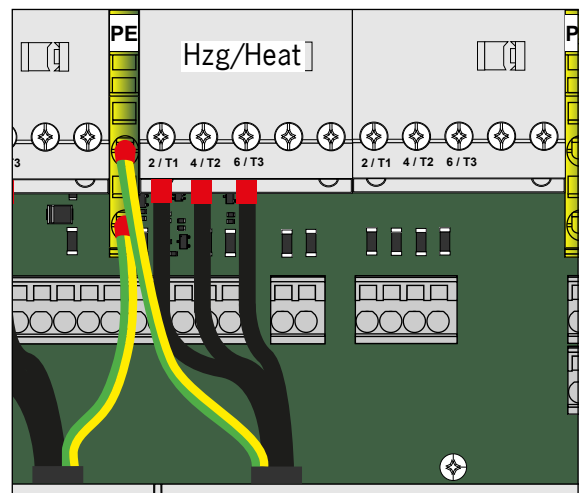


### 3.2.5 Heizstab anschließen (falls vorhanden)

Der Heizstab wird zum Erwärmen und Verflüssigen der Fettschicht in ACO-Fettabscheidern eingesetzt. Er findet Anwendung vor der Entsorgung, bei niedrigen Umgebungstemperaturen, Betriebspausen oder erkennbar ausgehärteter Fettschicht.



- Heizstab auf Leistungsschutz „Hzg/Heat“ auflegen.



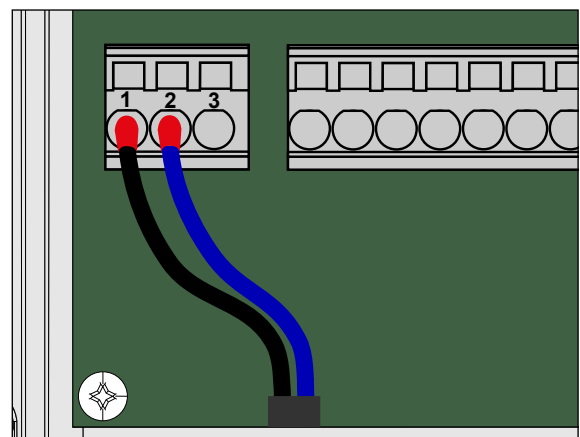
### 3.2.6 Störmeldeeinrichtung anschließen

#### Potentialfreie Sammelstörmeldung

Zur Weiterleitung des potentialfreien Kontaktes an die Gebäudeleittechnik (GLT) als Sammelstörmeldung ist eine Leitung (2-adrig/0,75 mm<sup>2</sup>) in der Steuerung anzuklemmen.

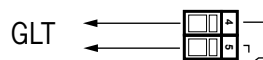


- Sammelstörung zur Gebäudeleittechnik am potentialfreien Kontakt auflegen.
  - Klemmen 1 und 2 als Schließer.
  - Klemmen 1 und 3 als Öffner.
  - Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.

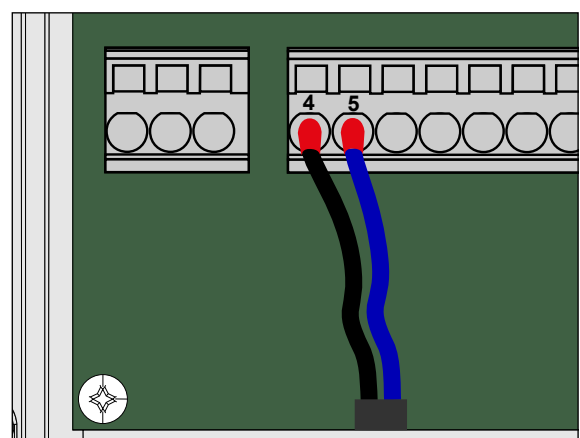


#### Potentialfreier Hochwasseralarm

Zur Weiterleitung des Hochwasseralarms an die Gebäudeleittechnik (GLT).



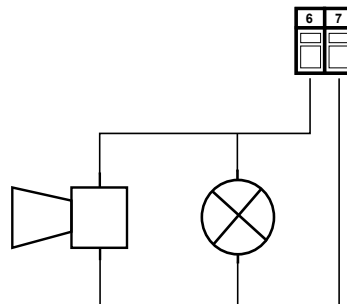
- Sammelstörung zur Gebäudeleittechnik am potentialfreien Kontakt auflegen.
  - Klemmen 4 und 5 als Schließer.
  - Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.



### 230 V Alarmkontakt

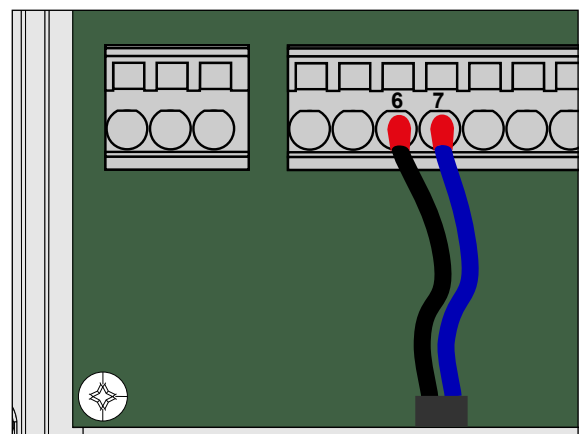
Soll ein zusätzlicher Alarmgeber angeschlossen werden, beispielsweise Blitzleuchte oder Hupe, so ist hierfür ein 230 V Alarmkontakt vorhanden.

- Nur für Alarmgeber mit 230 V Eingangsspannung geeignet.
- Max. Stromaufnahme: 1,5 A (Feinsicherung).



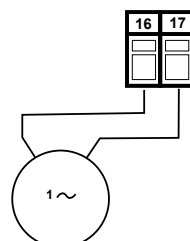
→ Alarmgeber an Klemme 6 und 7 anschließen.

- Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Polaritätsunabhängig.

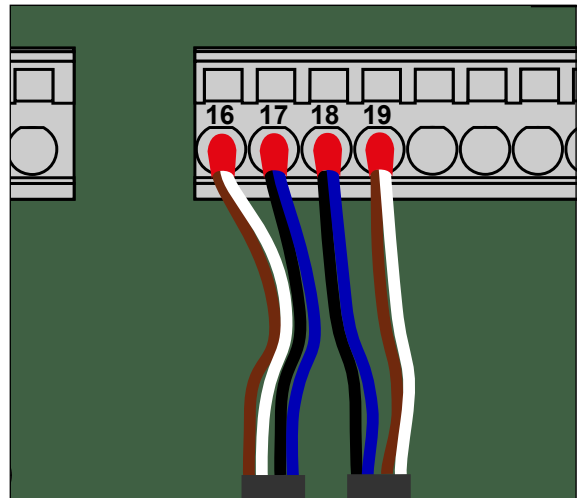


### 3.2.7 Sprühkopf anschließen

Der Hochdrucksprühkopf verfügt über einen Motor, der mit 24 V Spannung betrieben wird.

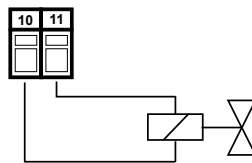


- Sprühkopf 1 an Klemme 16 und 17 anschließen. Es sind immer 2 Adern in einer Aderendhülse zusammengefasst. Jeweils ein Adernpaar an eine Klemme anschließen. Beispielsweise Adernpaar braun/weiß an Klemme 16 und Adernpaar schwarz/blau an Klemme 17.
- Sprühkopf 2 (falls vorhanden) an Klemme 18 und 19 anschließen.
  - Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.
  - Polaritätsunabhängig.

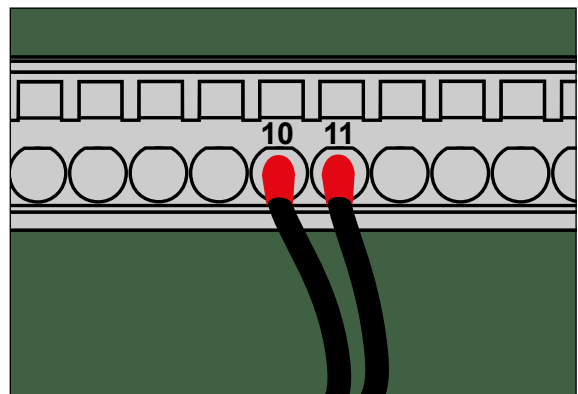


### 3.2.8 Magnetventil der Füllereinheit anschließen

Die automatische Nachfüllung von frischem Wasser für den Fettabscheider erfolgt über die Füllereinheit. Diese wird über ein Magnetventil gesteuert.



- Magnetventil der Füllereinheit an Klemme 10 und 11 anschließen.
  - Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.
  - Relaisausgang 230 V 3,15 A.
  - Polaritätsunabhängig.



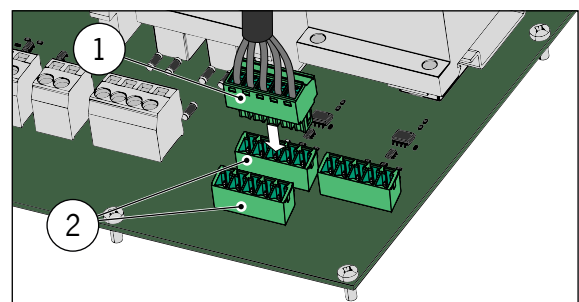
### 3.2.9 Pneumatikbox anschließen

Die Pneumatikbox dient der Füllstandsmessung mittels Drucksensors (auf dem Staurohr montiert und durch elektrische Leitung mit der Steuerung verbunden), der die Druckunterschiede im Staurohr aufnimmt. Steigt das Wasser, wird die im Staurohr befindliche Luft komprimiert. Die Steuerung wertet den Drucksensor aus und zeigt den Wasserstand im Fettabscheider zentimetergenau an.

Eine Lufteinperlung verhindert, dass eine Fettschicht im Staurohr aushärtet und zur Verstopfung führt.

Die Pneumatikbox wird über RS485/Modbus an die Touch Control-Steuerung angeschlossen.

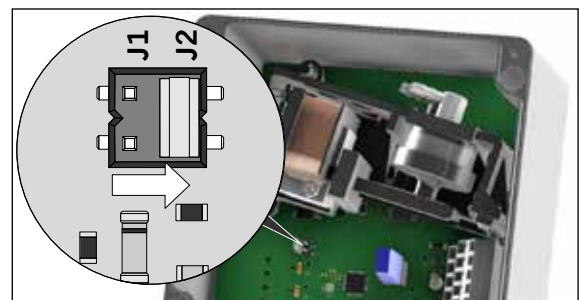
- Kabel der Pneumatikbox an steckbare Schraubklemme (1) anschrauben.
  - ☞ Kap. 4.3 „RS485-Bus“, Seite 39
- Schraubklemme in freien RS485/Modbus Steckplatz (2) einstecken:
  - ☐ Kabelquerschnitt: 4x1,5 mm<sup>2</sup> geschirmt.



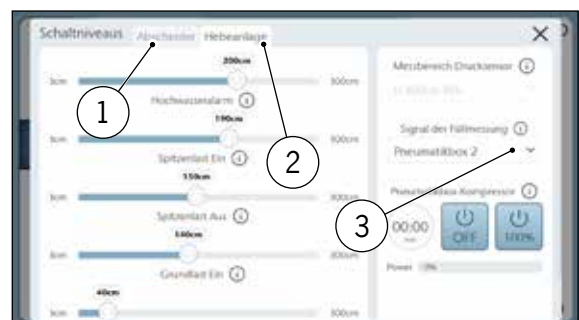
### 2. Pneumatikbox anschließen

Bei der Touch Control Steuerung in der Variante „Fettabscheider und Hebeanlage“ kann die Füllstandsmessung über Pneumatikboxen erfolgen. Wenn zwei Pneumatikboxen an der Touch Control Steuerung angeschlossen werden sollen, dann muss die Adresse der zweiten Pneumatikbox geändert werden.

- 2. Pneumatikbox öffnen und Jumper (J1) auf Jumper (J2) umstecken.
- Pneumatikbox wieder schließen.



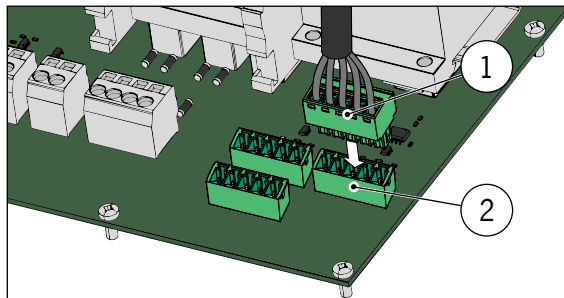
- In der Touch Control Steuerung Menü „Einstellungen“ aufrufen, dann auf „Schaltniveaus“ tippen.
- „Abscheider“ (1) oder „Hebeanlage“ (2) wählen, um Pneumatikbox 2 (3) in Einstellung „Signal der Füllmessung“ entsprechend zuzuordnen.



### 3.2.10 Fernbedienung anschließen

Die Fernbedienung wird über den Modbus mit der Touch Control-Steuerung verbunden. Dafür steht ein eigener Steckplatz zur Verfügung.

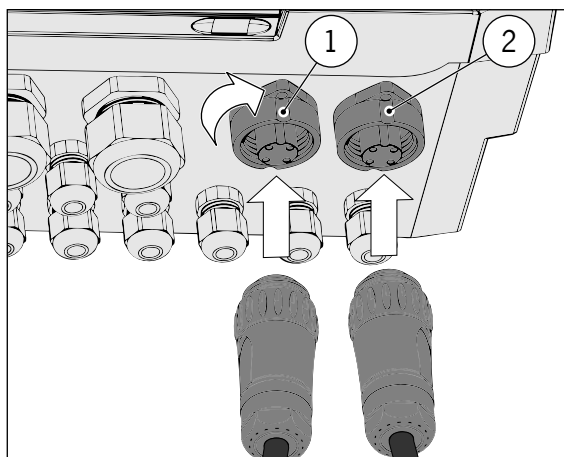
- Kabel der Fernbedienung an steckbare Schraubklemme (1) anschrauben.
  - Kap. 4.3 „RS485-Bus“, Seite 39
- Schraubklemme in Steckplatz (2) für Fernbedienung einstecken:
  - Kabelquerschnitt: 4x1,5 mm<sup>2</sup> geschirmt.
  - max. Länge: 100 m.



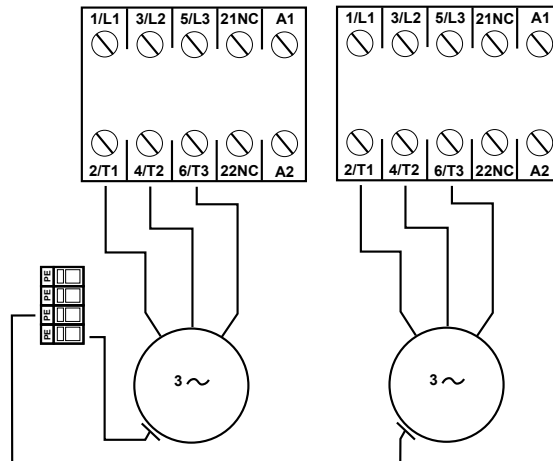
### 3.2.11 Pumpen der Hebeanlage/Pumpstation anschließen

Die Pumpen der Hebeanlage/Pumpstation bei der Steuerungsvariante mit Abwasserhebeanlage sind bereits mit einem verpolungssicheren Anschlussstecker ausgestattet. Sie müssen lediglich an die entsprechenden Buchsen am Steuerungsgehäuse angeschraubt werden.

- Anschlussstecker von Pumpe 1 auf die Anschlussbuchse (1) an der Gehäuseunterseite aufstecken und handfest anschrauben.
- Anschlussstecker von Pumpe 2 auf die zweite Anschlussbuchse (2) an der Gehäuseunterseite aufstecken und handfest anschrauben.



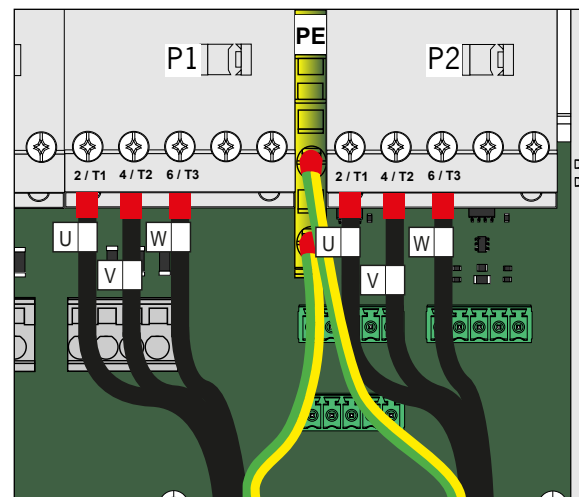
Nur für den Fall, dass an den Anschlussleitungen der Pumpen für die Pumpstation/ Hebeanlage keine Anschlussstecker angebaut sind, besteht die Möglichkeit, die Pumpen direkt an den Klemmen der Leistungsschütze aufzulegen.



- Die Anschlüsse L1 (U), L2 (V), L3 (W), der Pumpe 1 werden direkt an den Leistungsschütz „P1“ aufgelegt. Die Anschlüsse der Pumpe 2 werden an den Leistungsschütz „P2“ aufgelegt:

| Pumpenleitung | Schütz-Anschluss |
|---------------|------------------|
| U             | 2 / T1           |
| V             | 4 / T2           |
| W             | 6 / T3           |

- Den Schutzleiter der Pumpe an einer freien PE-Klemmleiste anschließen.



### 3.2.12 Bauseitigen Leakage-Sensor anschließen

#### HINWEIS

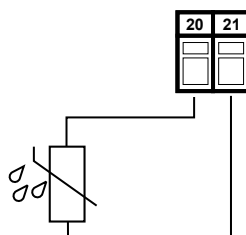
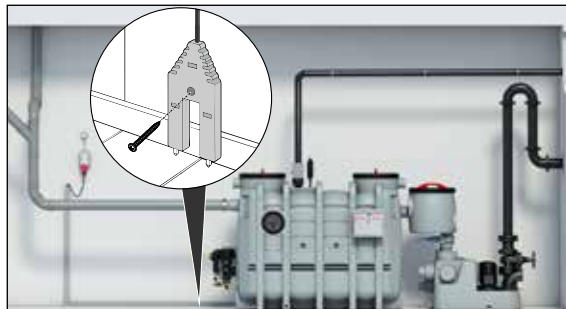
Je nach räumlicher Gegebenheit kann der Sensor nicht jede Leckage sicher erfassen.

- Der Leckagesensor ersetzt nicht die regelmäßige Sicht- und Betriebskontrolle durch das Personal.
- Der Leckagesensor muss regelmäßig gereinigt werden. Nur geeignete nicht aggressive Reinigungsmittel verwenden.

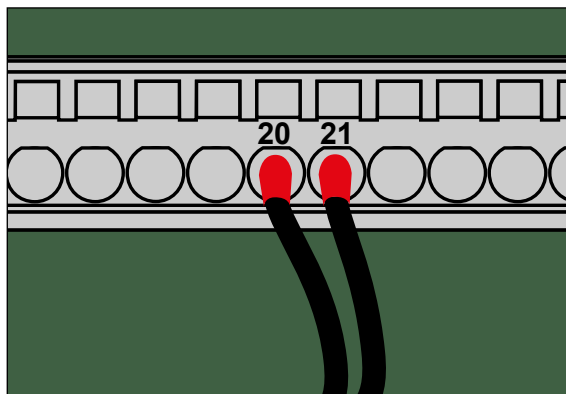
- Der Leckagesensor an der tiefsten Stelle in unmittelbarer Nähe des Abscheiders montieren. Die Befestigung erfolgt entweder durch Verschraubung an der Wand oder durch Aufdübeln auf dem Boden.



Ein loses Auflegen ohne feste Befestigung ist nicht zulässig.



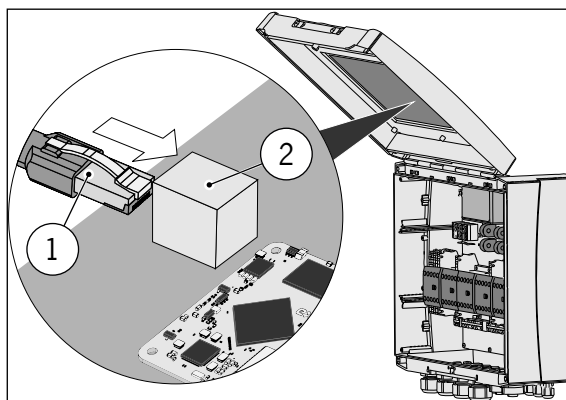
- Leckagesensor an Klemmen 20 und 21 auflegen.
  - Kabelquerschnitt: 0,08 bis 2,5 mm<sup>2</sup>.
  - Polaritätsunabhängig.



### 3.2.13 LAN anschließen

Der Netzwerkanschluss der Touch Control Steuerung befindet sich auf der Computer-Platine hinter dem Display.

- Ethernet-Kabel mit RJ45-Stecker (1) in LAN-Buchse (2) stecken, bis Stecker einrastet.



### 3.2.14 Steuerung an Stromnetz anschließen

#### GEFAHR



#### Lebensgefahr durch elektrische Spannung bei allen Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung!

- Arbeiten an elektrischen Anschlüssen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

Die Steuerung ist ausschließlich für den Betrieb mit einer Drehstromversorgung von 400–440V bei 50Hz oder 60Hz ausgelegt.

Für reine Test- und Diagnosezwecke kann die Steuerung alternativ mit 230V (L, N, PE) betrieben werden. Dabei ist unbedingt sicherzustellen, dass keine angeschlossenen Komponenten oder Verbraucher aktiviert werden, da diese bei Betrieb mit 230V beschädigt werden können.

Der Testbetrieb dient ausschließlich der Überprüfung grundlegender Steuerungsfunktionen und darf nur durch geschultes Personal durchgeführt werden.



Die eingesetzte Steuerung besitzt konstruktionsbedingt einen ableitenden Fehlerstrom von ca. 8 mA.

Beim Betrieb von mehr als drei Steuerungen an einem gemeinsamen RCD kann die Summe der Ableitströme den Bemessungsdifferenzstrom des RCD erreichen und zu unerwünschten Auslösungen führen.

Gemäß DIN VDE 0100-530, Abschnitt 531.3 ist sicherzustellen, dass die Summe aller Ableitströme eines Stromkreises deutlich unter dem Bemessungsdifferenzstrom ( $I_{\Delta n}$ ) des eingesetzten RCD liegt.

#### Empfehlungen:

- Nur eine angemessene Anzahl von Geräten pro RCD betreiben.
- Bei höheren Ableitströmen mehrere RCD-Kreise vorsehen.
- Bei elektronischen Verbrauchern geeignete RCD-Typen (z.B. Typ A, F, B) einsetzen.

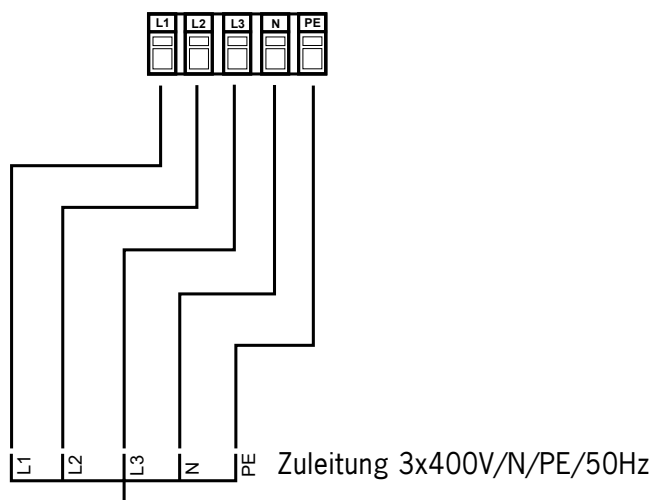
#### ACHTUNG

- Es ist eine netzseitige Absicherung vorzunehmen:
  - max. 3 x 16 A Träge für Variante Fettabscheider und Fettabscheider mit Heizung.
  - max. 3 x 25 A Träge für Variante Fettabscheider mit Hebeanlage/Pumpstation.
- Netzanschluss (3 ~) PE, L1, L2, L3, N.
- N = Neutral muss immer aufgelegt werden.

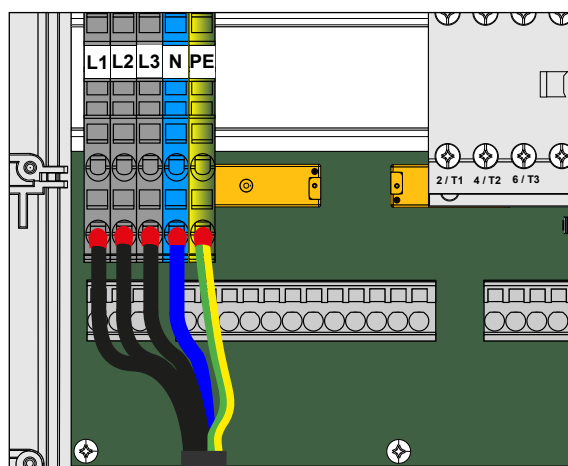
Die Anschlussklemmen sind für einen max. Kabelquerschnitt von 4 mm<sup>2</sup> ausgelegt. Es ist darauf zu achten, dass ein rechtes Drehfeld angelegt wird. Andernfalls funktioniert die Steuerung nicht wie gewünscht und ein Fehler wird ausgegeben.

# ACO Touch Control

## Installation




→ Vor Anschluss der Netzanschlussleitung ist die Spannungsfreiheit festzustellen.



## 4 Netzwerk-Anschluss

### 4.1 Voraussetzungen für den Betrieb

Um sämtliche Funktionen der Steuerung zuverlässig nutzen zu können, müssen bestimmte Netzwerk- und Firewall-Freigaben auf IT Seite sichergestellt werden. Diese Verbindungen dienen primär der Kommunikation mit dem Update Server sowie dem MQTT Server des Systems um die Daten an die ACO Cloud zu übertragen  Kap. 3.2.13 „LAN anschließen“, Seite 36.


Die Steuerung selbst benötigt keine interne Kommunikation zu anderen Geräten im lokalen Netzwerk, sofern kein optionaler Fernzugriff oder Remote Service vorgesehen ist.

#### Erforderliche Portfreigaben

| Port | Protokoll             | Zweck  |
|------|-----------------------|--|
| 8883 | MQTT über TLS (MQTTS) | Sichere Kommunikation mit dem Cloud- bzw. Feld-MQTT-Broker |
| 123  | NTP (UDP)             | Zeitsynchronisation  |
| 80   | HTTP                  | Verbindungsaufbau zu Update- bzw. Provisioning-Servern     |
| 443  | HTTPS                 | Abruf von Firmware-Updates sowie sicheren Cloud-Services   |

### 4.2 Modbus TCP

Die Modbus TCP Funktion ist dazu vorgesehen, die Touch Control Steuerung als Slave in einem dafür passenden Netzwerk zu betreiben. Voraussetzungen:

- Anschluss an Ethernet-Netzwerk  Kap. 3.2.13 „LAN anschließen“, Seite 36.
- TCP-Port: 502.

### 4.3 RS485-Bus

Einige Zusatzgeräte werden über den seriellen RS485-Bus angeschlossen und gesteuert. Darunter fallen zum Beispiel die Fernsteuerung für die Entsorgung, das Fettschichtdickemessgerät oder die Pneumatikbox.

Der RS485-Bus ist auf der Hauptplatine der Touch Control Steuerung als 5-polige Steckverbindung ausgeführt. Passende steckbare Schraubklemmen sind im Lieferumfang enthalten.

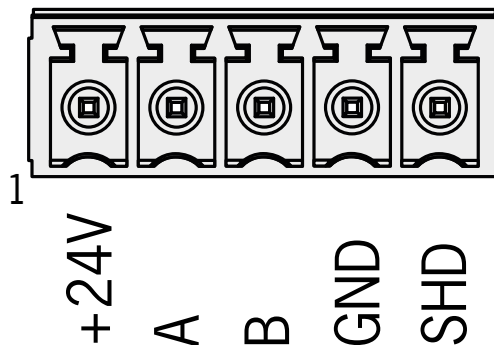
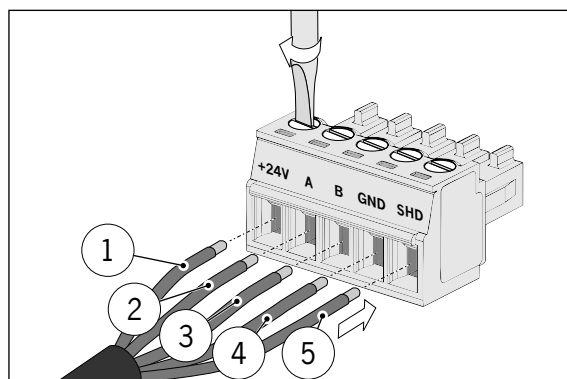


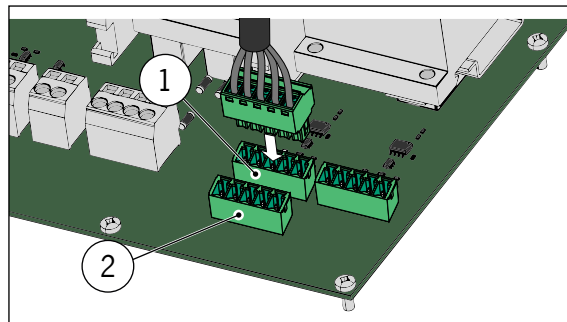
Abbildung: RS485 Pinbelegung

→ RS485-Kabel in erforderlicher Länge ablängen und nach folgendem Schema in Schraubklemme anschließen:

- Pin 1 = + 24V
- Pin 2 = Signal A
- Pin 3 = Signal B
- Pin 4 = Ground (GND)
- Pin 5 = Abschirmung (SHD)



→ Kabel mit angeschlossener Schraubklemme in RS485-Buchse (1) oder (2) stecken. Es sind zwei Steckplätze für Zusatzgeräte vorhanden.



## 4.4 Register Modbus TCP

| Register | Zugriff | Bezeichnung      | Einheit |           |   | Kommentar   |
|----------|---------|------------------|---------|-----------|---|---|
| 10000    | READ    | UniquelD         |         | String12  | 6 |   |
| 10006    | READ    | Seriennummer     |         | String12  | 6 |   |
| 10012    | READ    | Typenbezeichnung | s       | String16  | 8 | Summe aus GLP Fehlern und System/Linux Fehler gemäß Excel liste |
| 10020    | READ    | Modbus Unit ID   |         | 8bit UINT | 1 | Modbus Unit ID  |

| Register | Zugriff        | Bezeichnung  | Einheit   |            |   | Kommentar  |
|----------|----------------|--|---|------------|---|--|
| 10021    | READ           | System Zustand<br>Grundsystem                          |   | 8bit UINT  | 1 | 0 = Normalbetrieb kein Fehler 1 = Warnung z.B. Wartung fällig 2 = Fehlerzustand  |
| 10022    | READ           | Warnung  |   | 8bit UINT  | 1 | 0 = keine Warnung 1 = Jährliche Wartung fällig 2 = Wasserstand um 10cm gesunken (Dichtigkeit prüfen) 3 = Meldung Entsorgung fällig               |
| 10023    | READ           | Fehlermeldung  |   | 8bit UINT  | 1 | 0 = kein Fehler 1 = Hochwasseralarm 2 = Entleerungspumpe Drehfeldstörung 3 = Entleerungspumpe Überstrom 4 = Entsorgung ist länger 14 Tage fällig |
| 10024    | READ           | Entleerungspumpe<br>Betriebsstunden                    | s   | 32bit UINT | 2 |  |
| 10026    | READ           | Hochdruckreiniger<br>Motoreinheit Be-<br>triebsstunden | s   | 32bit UINT | 2 |  |
| 10028    | READ           | Niveau Höhe  | cm  | 16bit UINT | 1 | Füllstand  |
| 10029    | READ/<br>WRITE | Niveau Hochwas-<br>ser                                 | cm  | 16bit UINT | 1 |  |
| 10030    | READ/<br>WRITE | Niveau Ruhewas-<br>ser                                 | cm  | 16bit UINT | 1 |  |
| 10031    | READ/<br>WRITE | Absenk-Niveau  | cm  | 16bit UINT | 1 |  |
| 10032    | READ/<br>WRITE | Leermessung-<br>Niveau                                 | cm  | 16bit UINT | 1 |  |
| 10033    | READ           | Magnetventil Be-<br>triebsstunden                      | s   | 32bit UINT | 2 |  |
| 10035    | READ           | Magnetventil<br>Schalthäufigkeit                       |   | 32bit UINT | 2 |  |
| 10037    | READ           | Vollalarm Meldung                                      | Tage  | 16bit UINT | 1 | Vollalarm nach x Tagen   |
| 10038    | READ           | Voralarm Meldung                                       | Tage  | 16bit UINT | 1 | Voralarm nach x Tagen  |
| 10039    | READ           | Messstab Füllstand                                     |   | 16bit UINT | 1 | 0 = leer 1 = halb 2 voll   |
| 10040    | READ           | Heizung Status   |   | 16bit UINT | 1 |  |
| 10041    | READ           | Fehlercode   | string<br>bestehend<br>aus Komma<br>getrennten<br>Zahlen die<br>Errorcode/<br>Timestamp | String16   | 8 | Summe aus GLP Fehlern<br>und System/Linux Fehler<br>gemäß Excel liste  |
| 10049    | READ           | Letzte Entsorgung                                      | char(20)  | String12   | 6 | timestamp z.B. 2025-07-<br>19 00:01:47   |

| Register | Zugriff        | Bezeichnung                   | Einheit  |            |   | Kommentar                          |
|----------|----------------|-------------------------------|----------|------------|---|------------------------------------|
| 10055    | READ           | Letzte Wartung                | char(20) | String12   | 6 | timestamp z.B. 2025-07-19 00:01:47 |
| 10061    | READ/<br>WRITE | Pegel Grundlast<br>ein        | cm       | 16bit UINT | 1 |                                    |
| 10062    | READ/<br>WRITE | Pegel Grundlast<br>aus        | cm       | 16bit UINT | 1 |                                    |
| 10063    | READ/<br>WRITE | Pegel Spitzenlast<br>ein      | cm       | 16bit UINT | 1 |                                    |
| 10064    | READ/<br>WRITE | Pegel Spitzenlast<br>aus      | cm       | 16bit UINT | 1 |                                    |
| 10065    | READ/<br>WRITE | Pegel Hochwasser              | cm       | 16bit UINT | 1 |                                    |
| 10066    | READ           | Pumpe 1 Zustand               |          | 8bit UINT  | 1 | 0 = Aus, 1 = An, 2 =<br>Manuell    |
| 10067    | READ           | Pumpe 2 Zustand               |          | 8bit UINT  | 1 | 0 = Aus, 1 = An, 2 =<br>Manuell    |
| 10068    | READ           | Pegelstand                    | cm       | 16bit UINT | 1 | Füllstand                          |
| 10069    | READ           | Pumpe 1 Betriebs-<br>stunden  | s        | 32bit UINT | 2 |                                    |
| 10071    | READ           | Pumpe 2 Betriebs-<br>stunden  | s        | 32bit UINT | 2 |                                    |
| 10073    | READ           | Pumpe 1 Schalt-<br>häufigkeit |          | 32bit UINT | 2 |                                    |
| 10075    | READ           | Pumpe 2 Schalt-<br>häufigkeit |          | 32bit UINT | 2 |                                    |
| 10077    | READ/<br>WRITE | Letzte Wartung                | char(20) | String16   | 8 |                                    |
| 10085    | READ/<br>WRITE | NOTSTOPP                      |          | 8bit UINT  | 1 |                                    |
| 10086    | READ           | PT1000A                       |          | 16bit UINT | 1 | Temperatur FA in Grad<br>Celsius   |

## 5 Entsorgungsbetrieb

Die Entsorgung darf nur durch eine sachkundige Person eines zugelassenen Entsorgungsunternehmens durchgeführt werden. Andere Personen dürfen diese Arbeiten nicht durchführen.

### 5.1 Bedienung an der Touch Control Steuerung

#### HINWEIS

#### Gefahr der Beschädigung des Touch-Screens.

Die Betätigung des Touch-Screens mit harten, spitzen oder scharfen Gegenständen sowie die schlagartige Betätigung des Touch-Screens führen zu einer erheblichen Reduzierung der Lebensdauer bis hin zum Totalausfall des Touch-Screens.

- Die Betätigung des Touch-Screens ist nur mit dem Finger oder einem Touchstift zulässig.

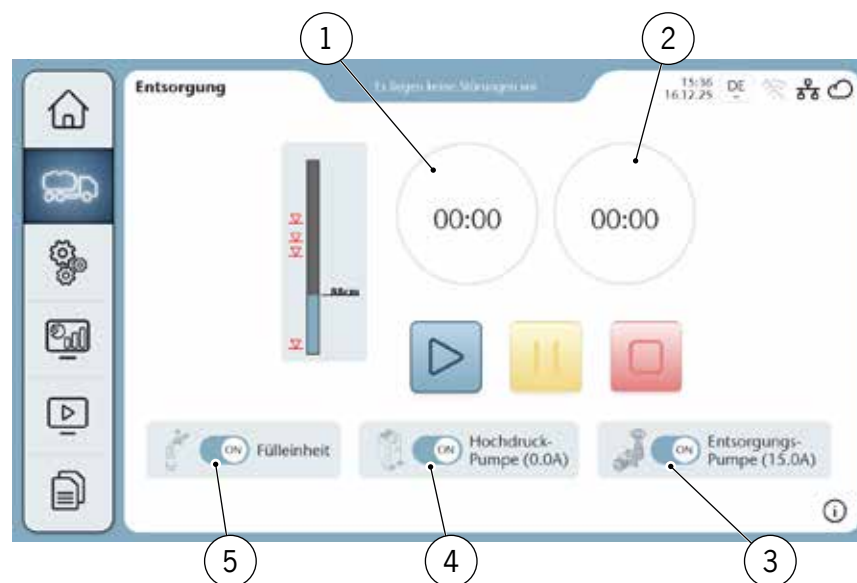


Abbildung: Untermenü Entsorgung

- 1 = Anzeige der Restzeit aktueller Entsorgungsschritt  
 2 = Anzeige Restdauer der gesamten Entsorgung  
 3 = Entsorgungspumpe ein- und ausschalten\*  
 4 = Hochdruckpumpe ein- und ausschalten\*  
 5 = Fülleinheit ein- und ausschalten\*

\* Manuelles Ausschalten kann im Servicefall notwendig sein

Vor Start des Entsorgungsprogramms müssen alle Arbeiten entsprechend der Betriebsanleitung des Fettabscheiders durchgeführt worden sein.



START-Taste: Hiermit wird das Entsorgungsprogramm gestartet.



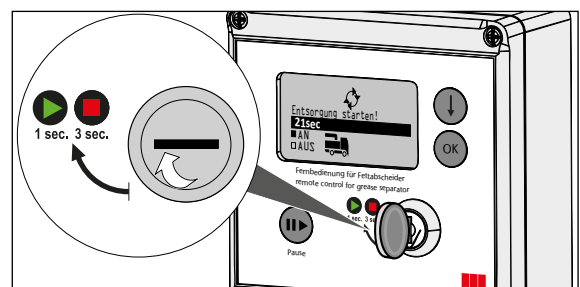
PAUSE-Taste: Damit kann das Entsorgungsprogramm unterbrochen und anschließend wieder fortgesetzt werden.



STOPP-Taste: Betätigen, um das Entsorgungsprogramm zu stoppen.

## 5.2 Bedienung über Fernbedienung

→ Schlüsselschalter in Uhrzeigersinn drehen und 1 Sekunde halten.



Wird die Entsorgung über die Fernbedienung gestartet, dann zeigt der Bildschirm der Touch Control Steuerung den Ablauf der Entsorgung an.



Abbildung: Untermenü Entsorgung

## 6 Wartung

### 6.1 Alle 2 Jahre

#### GEFAHR



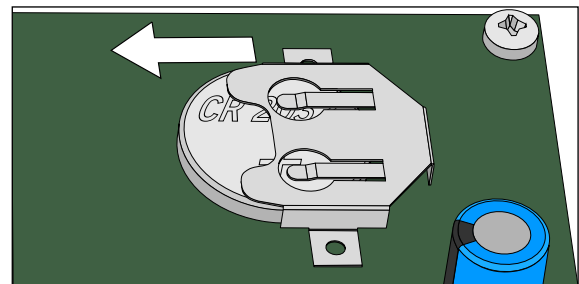
**Lebensgefahr durch elektrische Spannung bei allen Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung!**

- Arbeiten an elektrischen Anschlüssen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Touch Control Steuerung vor Öffnung des Gerätes unbedingt von der Stromversorgung trennen.

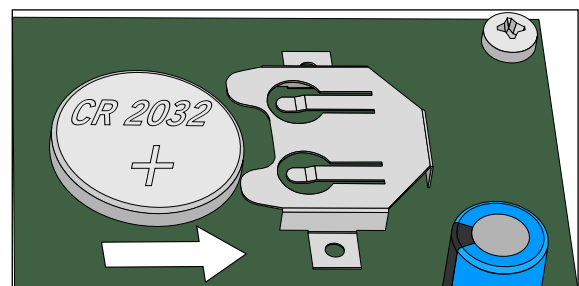
#### Batterie der Hauptplatine

Die Batterie dient als Puffer für die RTC (Real Time Clock). So bleiben zeitgesteuerte Funktionen gespeichert, auch wenn es zu einem Stromausfall kommen sollte.

- Gehäuse der Touch Control Steuerung mit geeignetem Schraubendreher öffnen.
- Batterie aus Halterung auf der Hauptplatine entnehmen.



- Neue Batterie vom Typ CR 2032 in Halterung einsetzen.
- Gehäuse der Touch Control Steuerung wieder mit Schraubendreher schließen.




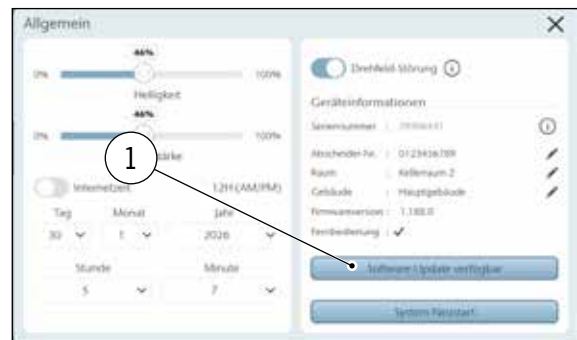
## 6.2 Software-Updates

- Software-Updates können ausschließlich durchgeführt werden, wenn eine stabile WLAN- oder LAN-Verbindung besteht.
- Die Aktualisierungen werden zentral durch ACO bereitgestellt und automatisch an das Gerät verteilt.


- Einstellungen-Menü aufrufen.
- Untermenü „Allgemein“ auswählen.



- Wenn ein Software-Update verfügbar ist, kann die Schaltfläche „Software-Update verfügbar“ (1) ausgewählt werden.
- Updates stets unter Aufsicht durchführen, um einen sicheren und vollständigen Abschluss des Vorgangs zu gewährleisten. Einige Updates erfordern die aktive Zustimmung des Nutzers.
- Sollte während des Updates ein Problem auftreten, dann den  „ACO Service“ auf Seite 7 benachrichtigen.
  - UID des Gerätes bereithalten. Diese ist über den Info-Button auf der Hauptseite der Benutzeroberfläche zu finden.



## 7 Störungsmeldungen

Die Steuerung überwacht den reibungslosen Betrieb des Fettabscheiders und der Hebeanlage/Pumpstation sowie der angeschlossenen Komponenten. Die nachfolgende Tabelle listet die Störungsmeldungen in der Steuerung auf. In aller Regel gibt die Störungsmeldung bereits den Hinweis auf die verursachende Komponente. Zur Behebung der Störung siehe  Betriebsanleitung Fettabscheider bzw. der installierten Komponente.

|                | Störung                            | Ausgabe im Display   | Störungsanzeige |     |    |       | Aktion                |
|----------------|------------------------------------|--|-----------------|-----|----|-------|-----------------------|
|                |                                    |  | Alarmton        | SSM | HW | 230 V |                       |
| Fettabscheider | erhöhte Temperatur                 | erhöhte Temperatur - Die Temperatur im Abscheider beträgt dauerhaft >65°C.                               |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                | Hochwasseralarm FA                 | Hochwasseralarm FA - Im Abscheider wurde ein Aufstau detektiert  | ●               | ●   | ●  | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                | Thermofehler EP                    | Thermo EP - Thermoüberwachung hat ausgelöst. Pumpe muss abkühlen, bevor sie erneut gestartet werden kann | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                | Entsorgungsmeldung FA              | Entsorgung Fettabscheider ist jetzt fällig/ Überfällig seit x Tagen                                      |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                | Wartungsmeldung FA                 | Wartung Fettabscheider ist jetzt fällig/ Überfällig seit x Tagen   |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                | Fettschichtdicke erreicht          | max. Fettschichtdicke ist erreicht, bitte Abscheider Entsorgen   |                 | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                | 4-20 mA- FA                        | Fehler bei FA- Sensor 4-20 mA - Signal <3mA  | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                | Überstrom EP                       | Überstrom EP - Stromaufnahme überschreitet vorgegebenen Nennwert um 20%                                  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                | ohne Last EP                       | ohne Last EP - EP- Pumpe hat keine messbare Stromaufnahme. Bitte Verkabelung prüfen                      | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                | Laufzeitüberschreitung EP- Pumpe   | Laufzeit Entsorgungspumpe >8h, somit automatische Abschaltung  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                | Laufzeitüberschreitung Fülleinheit | Laufzeitüberschreitung Fülleinheit   | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |

|                                  | Störung                             | Ausgabe im Display  | Störungsanzeige |     |    |       | Aktion                |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------|-----|----|-------|-----------------------|
|                                  |                                     |   | Alarmton        | SSM | HW | 230 V |                       |
| <b>Fettabscheider</b>            | Fehler HD- Sensor                   | HD-Sensor Fehler - Ausgangsdruck der Pumpe ist zu gering. Bitte Filter und ggf. Wasserversorgung prüfen | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Überstrom HD                        | Überstrom HD - Stromaufnahme überschreitet vorgegebenen Nennwert um 20%                                 | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | ohne Last HD                        | ohne Last HD - HD- Pumpe hat keine messbare Stromaufnahme. Bitte Verkabelung prüfen                     | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Laufzeitüberschreitung HD- Pumpe    | Laufzeit HD- Pumpe >2h, somit automatische Abschaltung  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Entsorgungsmeldung FA               | Entsorgung Fettabscheider ist jetzt fällig/ Überfällig seit x Tagen                                     |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                                  | Wartungsmeldung FA                  | Wartung Fettabscheider ist jetzt fällig/ Überfällig seit x Tagen  |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                                  | Fettschichtdicke erreicht           | max. Fettschichtdicke ist erreicht, bitte Abscheider Entsorgen  |                 | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | 4-20 mA- FA                         | Fehler bei FA- Sensor 4-20 mA - Signal <3mA   | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
| <b>Fettabscheider/Hebeanlage</b> | Drehfeld-Fehler                     | Drehfeldfehler- Fehler bauseitiges Drehfeld (bitte Phasen prüfen/ tauschen)                             | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | externe Verriegelung                | externer Verriegelung aktiviert - Pumpen / Komponenten können nicht eingeschalten werden                | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Leckage                             | Leckage - eine Leckage im Raum wurde detektiert. Bitte prüfen   | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | max. Pumps                          | max. Pumps - es dürfen nur max. 2 Pumpen (HD, EP, P1, P2) gleichzeitig in Betrieb sein                  |                 |     |    |       | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Stromversorgung unterbrochen        | Die Stromversorgung war zeitweise unterbrochen. Steuerung wurde neu gestartet.                          |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                                  | Ungültige Parameter / Einstellungen | Es wurden keine gültigen Einstellwerte hinterlegt   |                 |     |    |       | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Schütz HD Pumpe klebt               | HD-Pumpe: Schütz defekt/ klebt. Bitte Service kontaktieren.   | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |

|                                  | Störung               | Ausgabe im Display   | Störungsanzeige |     |    |       | Aktion                |
|----------------------------------|-----------------------|--|-----------------|-----|----|-------|-----------------------|
|                                  |                       |  | Alarmton        | SSM | HW | 230 V |                       |
| <b>Fettabscheider/Hebeanlage</b> | Schütz EP Pumpe klebt | EP-Pumpe: Schütz defekt/ klebt. Bitte Service kontaktieren.  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Schütz P1 Pumpe klebt | P1-Pumpe: Schütz defekt/ klebt. Bitte Service kontaktieren.  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Schütz P2 Pumpe klebt | P2-Pumpe: Schütz defekt/ klebt. Bitte Service kontaktieren.  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Schütz Heizung klebt  | Heizung: Schütz defekt/ klebt. Bitte Service kontaktieren.   | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
| <b>Hebeanlage</b>                | Hochwasseralarm AHA   | Hochwasseralarm AHA - In der Hebeanlage/ Pumpstation wurde ein Aufstau detektiert                                    | ●               | ●   | ●  | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Thermofehler P1 AHA   | Thermo P1 AHA/PS - Thermoüberwachung hat ausgelöst. Pumpe muss abkühlen, bevor sie erneut gestartet werden kann      | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Thermofehler P2 AHA   | Thermo P2 AHA/PS - Thermoüberwachung hat ausgelöst. Pumpe muss abkühlen, bevor sie erneut gestartet werden kann      | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Wartungsmeldung AHA   | Wartung Hebeanlage/ Pumpstation ist jetzt fällig/ Überfällig seit x Tagen  |                 |     |    |       | muss quittiert werden |
|                                  | 4-20 mA- AHA          | Fehler bei AHA- Sensor 4-20 mA - Signal <3mA   | ●               | ●   |    | ●     | selbst zurücksetzend  |
|                                  | Laufzeit-Maximum      | Maximale Laufzeit der Pumpe überschritten  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Laufzeit-Wechsel      | beide Pumpen konnten den Behälter nicht in vorgegebener Zeit entleeren. Bitte auf Blockade, Verstopfung, etc. prüfen | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Überstrom P1          | Überstrom P1 - Stromaufnahme überschreitet vorgegebenen Nennwert um 20%  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |
|                                  | Überstrom P2          | Überstrom P2 - Stromaufnahme überschreitet vorgegebenen Nennwert um 20%  | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert werden |

|                   | Störung  | Ausgabe im Display   | Störungsanzeige |     |    |       | Aktion                   |
|-------------------|--|--|-----------------|-----|----|-------|--------------------------|
|                   |  |  | Alarmton        | SSM | HW | 230 V |                          |
| <b>Hebeanlage</b> | ohne Last P1 AHA                                   | ohne Last AHA P1 - Pumpe<br>1- Pumpe hat keine messbare<br>Stromaufnahme. Bitte<br>Verkabelung prüfen    | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | ohne Last P2 AHA                                   | ohne Last AHA P2 - Pumpe<br>2- Pumpe hat keine messbare<br>Stromaufnahme. Bitte<br>Verkabelung prüfen    | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Laufzeitfehler P1 AHA<br>max.                      | Laufzeitfehler AHA<br>P1 - Laufzeit Pumpe 1<br>überschreitet vorgegebenen<br>Wert Laufzeitfehler P1 max. | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Laufzeitfehler P2 AHA<br>max.                      | Laufzeitfehler AHA<br>P2 - Laufzeit Pumpe 2<br>überschreitet vorgegebenen<br>Wert Laufzeitfehler P2 max. | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Laufzeitfehler P1/P2<br>altern.                    | Laufzeitfehler - Behälter konnte<br>nach 3x Wechsel P1/P2 nicht<br>entleert werden                       | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Verbindung zur<br>Grundleiterkarte<br>unterbrochen | Es besteht keine Verbindung<br>zwischen oberer Platine und<br>unterer Platine. Bitte prüfen.             |                 | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
| <b>Allgemein</b>  | Pause- Funktion                                    | Achtung:<br>Entsorgungsprogramm wurde<br>an Fernbedienung pausiert                                       |                 |     |    |       |                          |
|                   | Kompressor PneuBox 1<br>defekt                     | Fehler Pneumatikox 1 -<br>Kompressor defekt. Bitte<br>Service kontaktieren.                              | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Kompressor PneuBox 2<br>defekt                     | Fehler Pneumatikox 2 -<br>Kompressor defekt. Bitte<br>Service kontaktieren.                              | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Schlüsselschalter länger<br>als 1 min aktiv        | Schlüsselschalter an<br>Fernbedienung ist länger als 1<br>min aktiviert. Bitte prüfen                    | ●               | ●   |    | ●     | muss quittiert<br>werden |
|                   | Systemaktualisierung<br>fehlgeschlagen             |  |                 |     |    |       | muss quittiert<br>werden |

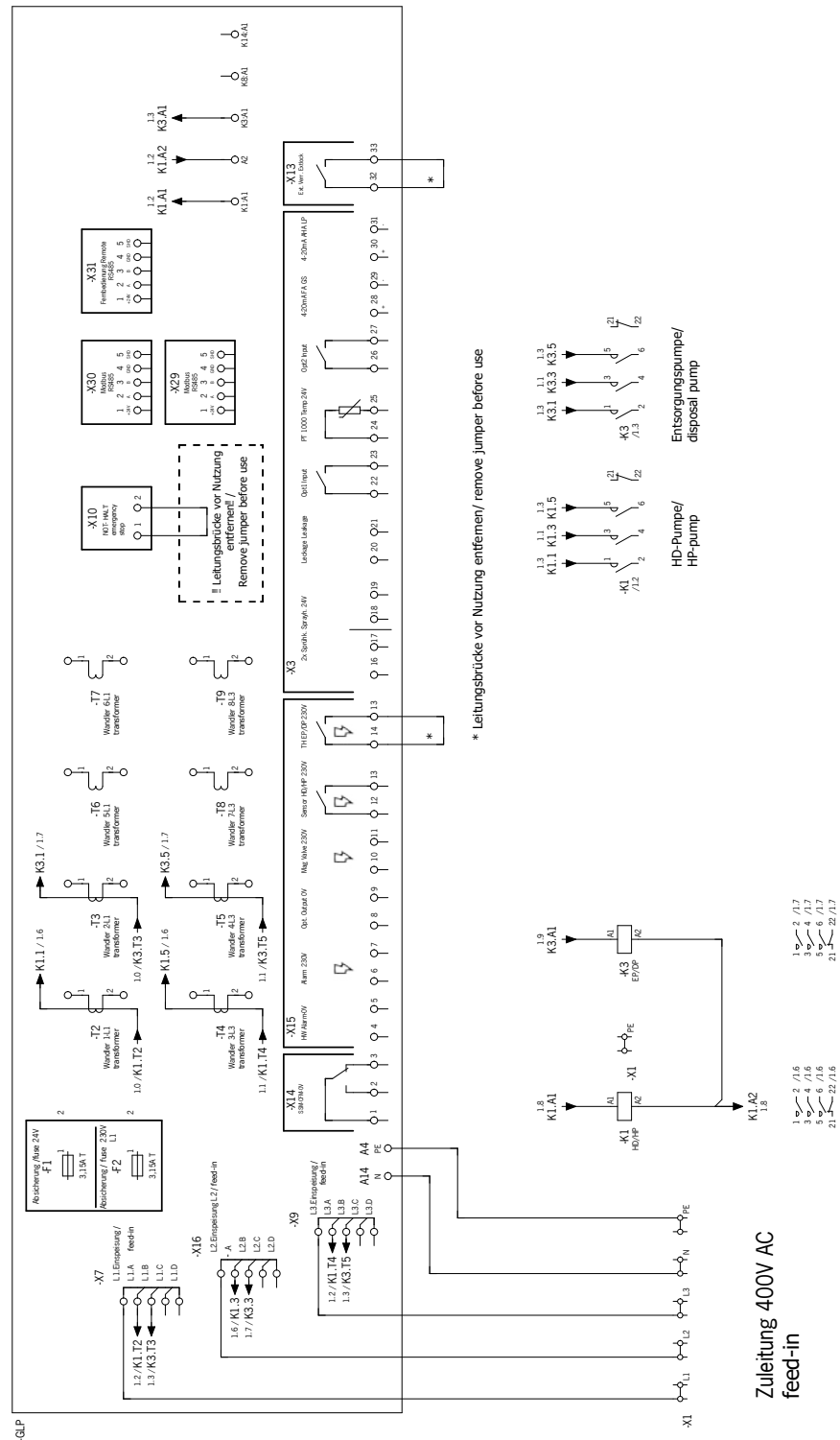
## 8 Technische Daten

### 8.1 Kenndaten

| Kenndaten                                   |  |
|---|--|
| Temperaturbereich (Betrieb):                | 0° bis +55°C   |
| Temperaturbereich (Lagerung):               | 0° bis +70°C   |
| Luftfeuchtigkeit (Betrieb und Lagerung):    | 0 bis 90 % RH (nicht kondensierend)  |
| Schutzart:                                  | IP54   |
| Montage:                                    | Wandmontage  |
| Abmessungen (BxHxT):                        | 320x286x150 mm (ohne Verschraubungen)  |
| Netzspannung (L1,L2,L3, N, PE):             | 200/346V~ bis 240/415V~ / 50+60 Hz +/- 10%   |
| Relaiskontakte SSM/CFM, HW und OPT. OUTPUT: | 230V 8A AC1 Potentialfrei (ext. Sicherung erforderlich)                                  |
| Relaisausgänge ALARM und MAG VALVE:         | 230V 3,15 A AC1; Gesamtleistung <750W  |
| Sprühkopf 1+2 (Summe):                      | 24V DC 1,5 A (Interne rückstellbare Sicherung 1,6 A Haltestrom, 3,2A Kippstrom bei 20°C) |
| Serielle Schnittstelle:                     | MODBUS über RS485, 5polige Steckklemme schraubbar (Hauptsteuerung ist Master)            |
| Leckagesensor (bauseitig):                  | 12 V AC 500Hz  |
| Externer Eingang OPT1, OPT2:                | 24 V DC 1,2 mA   |
| 2x Sensoreingang:                           | 4...20mA Eingang   |
| Temperatursensor(bauseitig):                | PT 1000  |
| External Lock:                              | NOT-HALT 230V AC 2,4 mA über Optokoppler   |
| Thermokontakte Pumpen                       | 230V AC 1,2mA Optokoppler  |
| Sensor Hochdruckpumpe                       | 230V AC 1,2mA Optokoppler  |
| Sicherung F1 intern (max. 1,5W)             | 5 x 20 mm; 3,15 AT (Alarm 230V, Mag.-Ventil 230V, Sensor HD/HP, THEP/DP, TH P1, TH P2)   |
| Sicherung F5 intern (max. 1,5W)             | 5 x 20 mm; 3,15 AT (int. Netzteil 90W)   |
| Messbereich Strommessung Toleranz           | 1,5 – 15A; Typ. +/-10%v.E.   |
| Leistungsaufnahme Steuergerät               | Typ.   |
| Erforderliche Vorsicherung(en)              | max. 3x 16 A C Typ FA, FA+Hzg<br>max. 3x 25 A C Typ FA+AHA                               |
| Anzeigen                                    | 10,1-Zoll-HD-TFT-LCD mit PCAP-Touch<br>1 x LED (rot / grün )                             |
| Bedienung                                   | Touchscreen  |
| Compute Modul                               | Quad-core Arm® Cortex®-A55 (ARMv8) 64-bit @ 2.0 GHz                                      |
| LAN Netzwerk                                | Ethernet 1000 M RJ45   |
| WLAN  | 802.11 b/g/n/ac Wireless LAN (Wi-Fi 5), >10m Reichweite                                  |
| Modem-Modul Steckplatz                      | Für UNI-Modem-Modul mit int. Klebeantenne für GSM Datenverbindung (optional)             |
| Audio                                       | 3W IPX5 Mono-Lautsprecher hinter der Frontfolie  |

## 8.2 Klemmenanschlusspläne

### 8.2.1 Fettabscheider







## 9 Anhang

### END USER LICENSE AGREEMENT / ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG

Gültig ab: 01.01.2026

I.

Diese Endbenutzer-Lizenzvereinbarung (im Folgenden als „EULA“ bezeichnet) stellt eine rechtlich bindende Vereinbarung zwischen der ACO Passavant GmbH

mit Sitz in

Ulsterstraße 3,  
36269 Philippsthal

(im Folgenden zusammenfassend als „wir“, „uns“ oder „unser“ bezeichnet) und jede Person oder Organisation sowie deren Erben, Beauftragte, Rechtsnachfolger und Abtretungsempfänger, die unsere Fettabscheider-Steuerungs-Software (im Folgenden einzeln und zusammenfassend als „Sie“ oder „Ihr“ bezeichnet) erworben haben oder zum Zugriff darauf berechtigt sind.

**WICHTIGER HINWEIS:** Durch die fortgesetzte Nutzung der Fettabscheider-Software, der Steuerung einschl. Software und Web-Dashboard, erklären Sie sich ausdrücklich mit dieser EULA in ihrer jeweils gültigen Fassung einverstanden und erkennen sie als verbindlich an. Sie verstehen und erkennen daher an, dass Sie durch das Herunterladen, den Zugriff, die Installation oder die Nutzung der Fettabscheider-Software den Bedingungen dieser EULA zustimmen. Wenn Sie diese Bedingungen nicht vollständig akzeptieren, dürfen Sie die Fettabscheider-Software nicht herunterladen, darauf zugreifen, installieren oder verwenden. Die Software ist als integraler Bestandteil der Steuerung nicht einzeln verfügbar und darf allein nicht verwendet werden. Eine Trennung der Software von der Steuerung oder des zugehörigen Dashboard ist nicht zulässig und führt dazu, dass die Funktionsfähigkeit nicht mehr gewährleistet werden kann. Wenn Sie dieser EULA im Namen einer juristischen Person oder im Zusammenhang mit der Erbringung oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen im Namen einer juristischen Person zustimmen, erklären und garantieren Sie, dass Sie befugt sind, diese juristische Person an diese EULA zu binden. In diesem Fall beziehen sich „Sie“ und „Ihr“ auf diese juristische Person oder Behörde.

#### II. DEFINITIONEN/ BEGRIFFE

Die folgenden großgeschriebenen Begriffe haben die unten angegebene Bedeutung, wobei die Singularform auch die Pluralform umfasst und umgekehrt, und jedes Geschlecht auch die anderen Geschlechter umfasst:

1. „Daten“ bezeichnet alle Informationen, Texte, Nachrichten, Software, Bilder, Töne, Videos, Musik und alle Bibliotheken, Daten, Inhalte oder Materialien, die über die Fettabscheider-Software und/oder die damit verbundenen Dienste übertragen oder übermittelt werden.
  2. „Beginn“ bezeichnet einen der folgenden Zeitpunkte, je nachdem, welcher zuerst eintritt:
    - (a) Ihre ausdrückliche Annahme dieser EULA;
    - (b) die Aktivierung der Fettabscheider-Software;
    - (c) Ihre Registrierung eines Kontos auf der Website der Fettabscheider-Software unter <https://dws-cloud.aco/>
    - (d) Ihre Annahme einer gültigen Mitteilung von uns oder einem unserer bevollmächtigten Vertreter, die sich auf diese EULA bezieht;
    - (e) die Inbetriebnahme Ihres Fettabscheiders.
  3. „Höhere Gewalt“ bezeichnet jede Handlung, jedes Ereignis oder jede Ursache, mit Ausnahme von Zahlungsverpflichtungen, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle der von dieser höheren Gewalt betroffenen Partei liegen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf höhere Gewalt oder öffentliche Feinde, Feuer, Überschwemmungen, Explosionen, Erdbeben, Epidemien, Ausfälle oder Schäden an Anlagen, Ausrüstung oder Einrichtungen, die Unmöglichkeit, Materialien, Zutaten oder Vorräte zu beschaffen, deren Nichtverfügbarkeit oder Beschädigung, Streiks, Arbeitskämpfe, Krieg, Sabotage, Aufstände, Aufruhr, Unruhen, nationale Notstände und Kriegsrecht, Enteignungen, Beschränkungen, Verbote, Embargos, Verordnungen oder Anordnungen einer Regierung, einer Regierungsbehörde oder eines Gerichts.
  4. „Rechte an geistigem Eigentum“ oder „IP-Rechte“ bezeichnet alle Rechte an geistigem Eigentum und andere ähnliche Eigentumsrechte in jeder Rechtsordnung, unabhängig davon, ob sie im Besitz sind oder unter Lizenz genutzt werden, ob sie registriert sind oder nicht, einschließlich solcher Rechte an: Marken, Logos, Handelsnamen, Patenten und Patentanmeldungen, Gebrauchsmustern, Erfindungen, Entdeckungen, Schriften und anderen urheberrechtlich geschützten Werken, Geschäftsgeheimnissen, Informationen, die der Öffentlichkeit nicht allgemein bekannt sind oder die nach geltendem Recht ein Geschäftsgeheimnis darstellen, Software (einschließlich, ohne Einschränkung, Datendateien, Quellcode, Objektcode, Anwendungsprogrammierschnittstellen, Datenbanken und andere softwarebezogene Spezifikationen und Dokumentationen), Werbe- und Promotionsmaterialien sowie Ansprüche, Klagegründe und Verteidigungen im Zusammenhang mit der Durchsetzung der vorgenannten Rechte. In jedem der oben genannten Fälle umfassen „IP-Rechte“ auch alle Registrierungen, Anträge auf Registrierung sowie Erneuerungen und Verlängerungen der vorgenannten Rechte vor oder durch eine Regierungsbehörde in einer beliebigen Gerichtsbarkeit.
  5. „Gesetz“ bezeichnet zusammenfassend und unterschiedslos alle geltenden lokalen, staatlichen, nationalen und internationalen Gesetze, Verordnungen, Regeln, Vorschriften, Rundschreiben, Bekanntmachungen, Verordnungen, Protokolle, Kodizes, Richtlinien, Bekanntmachungen, Anweisungen, Anordnungen, Erlasse, Gerichtsurteile oder sonstigen Anforderungen einer Regierungsbehörde.
  6. „Partei“ bezeichnet entweder Sie oder uns, während „Parteien“ zusammenfassend sowohl Sie als auch uns bezeichnet.
  7. „Fettabscheider-Software“ bezeichnet zusammenfassend und unterschiedslos unsere proprietäre „Fettabscheider“-Software und alle darin integrierten Softwareprodukte von Drittanbietern, die Ihnen gemäß dieser EULA zur Verfügung gestellt werden. Insbesondere verfügt die genannte „Fettabscheider“-Software über die folgenden Funktionen: Bedienung der Steuerung über die Touch-Oberfläche
- „Personenbezogene Daten“ bezeichnet alle Daten, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen.  
„Datenschutzgesetze“ bezeichnet alle geltenden Gesetze zum Schutz personenbezogener Daten, insbesondere EU-DS-GVO, BDSG, die Landesdatenschutzgesetze.

„Software“ bezeichnet zusammenfassend und unterschiedslos jede Software, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Computersoftware, Dokumentation (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Standard-Produktdokumentation, Benutzer- und technische Dokumentation, weitere Dokumente, die deren Standardfunktionen beschreiben, usw.), Tools, Anwendungen, Anwendungsprogrammierschnittstellen (API), Entwicklungsbibliotheken, Benutzeroberflächen, Komponenten, Benutzeroberflächen, Erscheinungsbild (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Bilder, Designs, Schriftarten, usw.), Code (einschließlich, ohne Einschränkung, Assembler, Applets, Compiler, Quellcode, Quellcode-Listings, Objektcode, Plug-ins usw.) sowie alle Korrekturen, Patches, Updates oder Upgrades für diese Elemente.

8. „Dienstleistungen“ bezeichnet zusammenfassend und unterschiedslos die Dienstleistungen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf SaaS, internetbasierte Dienste usw.), die Ihnen gemäß dieser EULA zur Verfügung gestellt werden. Zu diesem Zweck umfassen „Dienstleistungen“ auch den Zugriff auf die Website-Plattform der Fettabscheider-Software und alle damit verbundenen Funktionen oder Dienste sowie alle Software oder Daten, auf die Ihnen im Rahmen der Fettabscheider-Software und/oder derselben Dienstleistungen Zugriff gewährt wird.

9. „Drittanbieter-Software“ bezeichnet zusammenfassend und unterschiedslos jede Software, die von einem anderen Unternehmen als den Parteien entwickelt, vertrieben oder verkauft wird.

### III. QUELLEN, ZUGRIFF, LIEFERUNG UND ANFORDERUNGEN

Autorisierte Quellen. Sie müssen die Fettabscheider-Software als integralen Bestandteil der Steuerung rechtmäßig erwerben. Im letzteren Fall müssen Sie auch die Geschäftsbedingungen dieser Wiederverkäufer, Partner oder Anbieter einhalten.

1. Zugriff. Ihr Zugriff auf die Fettabscheider-Software wird Ihnen nach der Registrierung eines Kontos auf unserer Website unter <https://dws-cloud.aco/>

ACO Passavant GmbH

Ulsterstraße 3

36462 Philippsthal

sowie gemäß den Bedingungen dieser EULA gewährt.

2. Anforderungen. Nur die Software, die auf der Hardware und in der Umgebung läuft, die in der Dokumentation der Fettabscheider-Software angegeben sind, ist uneingeschränkt für den Betrieb derselben sowie für unseren Support und andere Dienstleistungen berechtigt. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie allein für diese Anforderungen sowie für alle erforderlichen Änderungen, Aktualisierungen und Gebühren verantwortlich sind. Eigenmächtige Add-Ons oder eigenmächtige Anpassung der Voreinstellungen u. a. fallen nicht unter die EULA.

### IV. RECHTE

1. Lizenzgewährung. Ihnen wird eine beschränkte, weltweite, nicht abtretbare, nicht unterlizenzierbare, nicht übertragbare und nicht exklusive Lizenz zur Nutzung der Fettabscheider-Software gemäß den hierin enthaltenen Bedingungen gewährt.

2. Zulässige Geräte. Es ist Ihnen gestattet, auf die Fettabscheider-Software zuzugreifen und diese zu nutzen, soweit dies im Rahmen zugelassener Geräte erfolgt. Eine Nutzung außerhalb dieser zugelassenen Geräte ist nicht gestattet.

3. Umfang der Lizenz. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie die Fettabscheider-Software nur im Zusammenhang mit Ihrer eigenen normalen internen kommerziellen Nutzung verwenden und dass Sie – sofern in dieser EULA nicht anders angegeben – die Fettabscheider-Software weder verkaufen, vermieten, weiterverbreiten, als Dienstleister-Managed Service- anbieten, noch auf andere Weise direkt oder über andere Mittel oder auf andere Weise Dritten zur Verfügung stellen oder zugänglich machen werden.

4. Software von Drittanbietern. Sie erkennen ausdrücklich an und akzeptieren, dass bestimmte Inhalte, Produkte und Dienste, die über die Fettabscheider-Software und die oben genannte Cloud verfügbar sind, Software von Drittanbietern enthalten können, wie in der Dokumentation der Fettabscheider-Software angegeben. Die gesamte Software von Drittanbietern wird Ihnen gemäß den Bedingungen dieser EULA lizenziert, sofern wir in der Dokumentation der Fettabscheider-Software keine anderen Bedingungen angeben. Für jede Software von Drittanbietern gelten die Abschnitte X.1), X.2), X.3) und X.4) unten, und daher sind wir, ohne Einschränkung des Vorstehenden, nicht dafür verantwortlich, den Inhalt oder die Richtigkeit der Software von Drittanbietern zu prüfen oder zu bewerten, noch geben wir eine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie in Bezug auf Software von Drittanbietern und lehnen ausdrücklich jegliche Garantie oder Bedingung hinsichtlich der Marktgängigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, des Eigentumsrechts und der Nichtverletzung von Rechten Dritter ab.

5. Vorbehalt von Rechten. Wir behalten uns ausdrücklich alle Rechte vor, die Ihnen in dieser EULA nicht ausdrücklich gewährt werden.

### V. PFLICHTEN

1. Allgemeine Verantwortlichkeiten. Sie sind allein verantwortlich für die Nutzung der Fettabscheider-Software und dürfen zu diesem Zweck die Fettabscheider-Software nicht für Aktivitäten nutzen, fördern, unterstützen, erleichtern oder anweisen (oder andere dazu veranlassen), die gegen geltendes Recht verstoßen, oder Daten übertragen, speichern, anzeigen, verbreiten oder anderweitig verfügbar machen, die illegal sind oder die nach geltendem Recht eine straf- oder zivilrechtliche Haftung begründen oder dazu ermutigen würden.

2. Rechtmäßigkeit der Daten. Sie verpflichten sich, alle Rechte und Titel (einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle damit verbundenen Rechte an geistigem Eigentum) an den Daten zu besitzen, die Sie über die Fettabscheider-Software übertragen, speichern, anzeigen, verbreiten oder auf andere Weise verfügbar machen, und dass Sie allein für die Richtigkeit, Qualität, Integrität, Rechtmäßigkeit, Zuverlässigkeit und Angemessenheit dieser Daten verantwortlich sind. Ohne Einschränkung des Vorstehenden garantieren und versichern Sie, dass diese Daten in vollem Umfang mit allen geltenden Gesetzen übereinstimmen. Wir übernehmen keinerlei Verantwortung für solche Daten.

3. Updates. Für den Fall, dass die Fettabscheider-Software ein Update gemäß Abschnitt 5.1) unten benötigt, erklären Sie sich ausdrücklich damit einverstanden, solche Updates zu installieren, sobald sie verfügbar sind, und alle damit verbundenen Kosten zu tragen, falls solche anfallen. Sie tragen das volle Risiko für Verluste oder Schäden, falls Updates aufgrund Ihres Verschuldens nicht ordnungsgemäß und rechtzeitig installiert werden; wir lehnen ausdrücklich jede Haftung in dieser Hinsicht ab.

4. Einhaltung von Exportvorschriften. Sie bestätigen ausdrücklich, dass Sie keine juristische Person sind, die unter Gesetze fällt, die Wirtschaftssanktionen, Exportkontrollen, Importvorschriften oder Handelsembargos vorsehen, und dass Sie auch nicht im Besitz oder unter der Kontrolle einer Person oder juristischen Person stehen oder in deren Namen handeln, die von den vorgenannten Gesetzen betroffen oder in irgendeiner Weise davon betroffen ist. Darüber hinaus erkennen Sie ausdrücklich an, dass Sie die Inhalte, Produkte oder Dienstleistungen der Fettabscheider-Software oder damit verbundene technische Daten weder direkt noch indirekt an Personen oder Unternehmen herunterladen, exportieren oder reexportieren werden, die von den vorgenannten Gesetzen betroffen sind, oder für Endverwendungszwecke, die durch diese Gesetze verboten oder eingeschränkt sind.

5. Entschädigung. Für Ansprüche Dritter, die sich aus einer Verletzung Ihrer Verpflichtungen gemäß diesem Abschnitt 4 (Ihre Verantwortlichkeiten) ergeben, gelten zusätzlich zu allen anderen Rechten oder Rechtsmitteln, die uns gemäß dieser EULA und/oder gemäß geltendem Recht zustehen, die Abschnitte XI.1 und XI.2 unten.

## VI. LIZENZPRÜFUNGEN, AKTUALISIERUNGEN, VERFÜGBARKEIT UND EINSTELLUNG

1. Lizenzprüfungen. Sie erkennen ausdrücklich an und akzeptieren, dass die Fettabscheider-Software vor oder während ihrer Ausführung Lizenzprüfungen benötigt. Daher ist es Ihnen strengstens untersagt, das Verhalten oder die Funktionalität der Fettabscheider-Software zu verändern oder zu modifizieren. Hierzu zählt auch die Sicherstellung von Updates, beispielsweise die Software daran zu hindern, sich mit dem Internet zu verbinden, um solche Prüfungen durchzuführen, usw.

2. Updates. Wir behalten uns nach eigenem Ermessen das Recht vor, Tools, Dienstprogramme, Verbesserungen, Software von Drittanbietern, Features oder Funktionen hinzuzufügen oder zu entfernen oder Programmkorrekturen, Updates und Upgrades für die Fettabscheider-Software bereitzustellen, um deren Features und Leistung zu verbessern und/oder gemäß unserer Einstellungspolitik. Die Fettabscheider-Software enthält eine automatische Aktualisierungstechnologie, eine Funktion, die zur Bereitstellung von Wartungsleistungen (wie Fehlerbehebungen, Patches, erweiterte Funktionen, fehlende Plug-ins und neue Versionen) dient. Durch die erstmalige Inbetriebnahme derselben Fettabscheider-Software stimmen Sie der Übertragung von Standard-Computerinformationen und dem automatischen Herunterladen und Installieren von Wartungssoftware zu. In Anbetracht des Vorstehenden erkennen Sie ausdrücklich an und stimmen zu, dass:

(i) Wir sind nicht verpflichtet, Updates zur Verfügung zu stellen und/oder bereitzustellen. (ii) Falls wir Updates bereitstellen, gilt diese EULA automatisch auch für diese Updates, sofern wir nicht zusammen mit diesen Updates andere Bedingungen bereitstellen. (iii) Wir lehnen jede Haftung ab, falls Updates zu einer Nichtverfügbarkeit, einem Mangel oder einer Inkompatibilität von Software von Drittanbietern (und/oder anderen bereits vorhandenen Features oder Funktionen) mit der aktualisierten Software führen.

3. Verfügbarkeit. Wir werden wirtschaftlich angemessene Anstrengungen unternehmen, um die Verfügbarkeit der Fettabscheider-Software für unsere Kunden sicherzustellen. Ungeachtet dessen erkennen Sie an und stimmen zu, dass wir keine Kontrolle oder Haftung für die kontinuierliche oder ununterbrochene Verfügbarkeit der Fettabscheider-Software haben, sodass diese von Zeit zu Zeit unzugänglich oder nicht funktionsfähig sein kann, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:

(i) Gerätefehlfunktionen, regelmäßige Wartungsarbeiten oder Reparaturen;

(ii) höhere Gewalt;

(iii) Einschränkungen aufgrund Ihres speziellen Geräts oder Ihrer Hardware;

(iv) Nichtverfügbarkeit, Mängel oder Inkompatibilität von Software von Drittanbietern mit der Fettabscheider-Software aus beliebigen Gründen (z. B. Einstellung der Software durch Dritte oder durch uns, Inkompatibilitäten zwischen Updates und Software von Drittanbietern usw.);

(v) Ihre Verletzung einer relevanten Bestimmung dieser EULA. [Die Nichtverfügbarkeit der Fettabscheider-Software gemäß diesem Abschnitt 5.3 entbindet Sie nicht von Ihrer Verpflichtung, die Zahlungen gemäß dem geltenden Abonnementplan rechtzeitig zu leisten.]

4. Einstellungspolitik. Sie erkennen ausdrücklich an und akzeptieren, dass die Fettabscheider-Software unserer Einstellungspolitik unterliegt und wir uns daher das Recht vorbehalten, ohne diesbezügliche Haftung Ihnen oder Dritten gegenüber, falsche Softwarefunktionen, Inhalte oder Dienste (einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Zugang zu technischem Support, den Zugang zu Software von Drittanbietern usw.) gemäß dieser Einstellungspolitik einzustellen. Das Vorstehende gilt auch für jede Software von Drittanbietern, die den Einstellungsrichtlinien dieser Drittanbieter unterliegt, ohne dass wir Ihnen oder anderen Dritten gegenüber haftbar sind, falls Aktualisierungen zu einer Nichtverfügbarkeit, einem Mangel oder einer Inkompatibilität bereits vorhandener Software von Drittanbietern mit der aktualisierten Software führen.

## VII. LAUFZEIT UND KÜNDIGUNG

1. Laufzeit. Die Ihnen hierin gewährten Rechte gelten ab dem Startdatum, sofern sie nicht wie unten angegeben gekündigt werden.

2. Kündigung wegen Vertragsverletzung. Wenn Sie gegen eine der hierin enthaltenen Bestimmungen verstoßen und diesen Verstoß nicht innerhalb von 10 (zehn) Tagen nach unserer ersten Benachrichtigung beheben, sind wir berechtigt, die EULA zu kündigen.

3. Testphase. Die Testphase dient dazu, Ihnen die Möglichkeit zu geben, die Fettabscheider-Software und die damit verbundenen Dienste vor dem Abschluss eines kostenpflichtigen Abonnements kostenlos und für 3 Monate ab dem entsprechenden Beginn zu testen. Soweit der Kunde keine Internet-Anbindung für die Steuerung einrichtet, führt dies derzeit zu keinen Nachteilen, kann aber durch fehlende Updates zu einer Einschränkung oder sogar Aufhebung der Funktionalität führen. Nach Ablauf der genannten Testphase von 3 Monaten ohne Abschluss eines Abonnements wird Ihnen der Zugriff auf die evaluierte Fettabscheider-Software und die Dienste verwehrt; zu diesem Zweck erkennen Sie ausdrücklich an und akzeptieren, dass wir Ihnen, autorisierten Benutzern oder anderen Dritten gegenüber nicht für Daten und/oder Anpassungen haftbar sind, die aufgrund des genannten eingeschränkten Zugriffs oder der eingeschränkten Nutzung der Fettabscheider-Software und/oder der damit verbundenen Dienste verloren gehen könnten.

4. Kein Zugriff nach Kündigung. Nach Kündigung dieser EULA, aus welchem Grund auch immer, haben Sie kein Recht mehr auf Zugriff oder Nutzung der Fettabscheider-Software, und wir werden gegebenenfalls Ihr Konto und alle Daten in der Fettabscheider-Software löschen oder anderweitig unzugänglich machen. Hiervon ist auch die Speicherung auf der ACO-Cloud umfasst. Wir haften weder Ihnen noch Dritten gegenüber für den Verlust von Daten und/oder Anpassungen nach Kündigung dieser EULA, aus welchem Grund oder aus welcher Ursache auch immer.

## VIII. RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM

Wir behalten alle Rechte und Ansprüche an der Fettabscheider-Software sowie an allen damit verbundenen geistigen Eigentumsrechten, und daher darf keine Bestimmung dieser EULA als vollständige oder teilweise Übertragung von geistigen Eigentumsrechten an der Fettabscheider-Software an Sie oder Dritte ausgelegt werden. Dementsprechend dürfen Sie Folgendes nicht tun und dürfen auch andere nicht dazu veranlassen oder ihnen gestatten:

(a) Identifikationscodes, Kennzeichnungen oder Hinweise von uns oder unseren Lizenzgebern aus der Fettabscheider-Software zu entfernen oder zu verändern;

(b) Teile der Fettabscheider-Software zu kopieren, zu modifizieren, anzupassen, davon abgeleitete Werke zu erstellen, zu disassemblieren, zu dekompileieren, zurückzuentwickeln, zu reproduzieren, zu verbreiten oder erneut zu veröffentlichen;

(c) Benchmark- oder Leistungstests der Fettabscheider-Software oder der damit verbundenen Infrastruktur (wie z. B. Netzwerkerkennung, Port- und Dienstidentifizierung, Schwachstellenscans, Passwort-Cracking, Fernzugriffstests, Penetrationstests usw.) durchzuführen oder offenzulegen; und

(d) die Fettabscheider-Software an Dritte zu lizenzieren, zu verkaufen, zu vermieten, zu verleasen, zu übertragen, abzutreten, zu vertreiben, zu hosten, auszulagern, zur Timesharing- oder Service-Bureau-Nutzung zuzulassen oder anderweitig kommerziell zu verwerten oder zur Verfügung zu stellen.

### IX. DATENSCHUTZ UND DATENSICHERHEIT

1. Datenschutzerklärung. Sie erklären, dass Sie unsere Datenschutzerklärung (verfügbar unter [www.aco-haustechnik.de/datenschutz](http://www.aco-haustechnik.de/datenschutz)) sorgfältig gelesen haben und genau verstehen, wie wir personenbezogene Daten bei der Bereitstellung der Dienste erheben, verwenden, schützen oder anderweitig verarbeiten.

2. Analyse anonymisierter Daten. Wir sind berechtigt, anonymisierte Daten (d. h. Daten, die keine personenbezogenen Daten mehr sind und daher keine persönlichen Identifikationsmerkmale einer Person wie Name, E-Mail-Adresse, Anschrift usw. enthalten) zu analysieren, um die Fettabscheider-Software und/oder die Dienste zu warten, zu aktualisieren oder zu verbessern sowie um interne Statistiken und Analysen über die Nutzung und das ordnungsgemäße Funktionieren derselben Dienste durchzuführen. Sie haben keine Rechte, Ansprüche oder Anteile an den Ergebnissen dieser von uns durchgeführten Analysen, die als unser geistiges Eigentum gelten.

### X. GARANTIE UND HAFTUNG

1. Eingeschränkte Garantie. DIE SOFTWARE „Fettabscheider“ WIRD „WIE BESEHEN“, „WIE VERFÜGBAR“ UND „MIT ALLEN FEHLERN“ OHNE JEGLICHE GARANTIE BEREITGESTELLT. IM GRÖSSTMÖGLICHEN, GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG LEHNEN WIR JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG AB, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, NICHT-VERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER UND JEGLICHE GARANTIE, DIE SICH AUS DEM HANDELSVERLAUF, DER LEISTUNGSERBRINGUNG, DER NUTZUNG ODER DER HANDELSPRAXIS ERGEBEN KÖNNTE.

2. Haftungsausschluss. IN KEINEM FALL HAFTEN WIR FÜR DIREKTE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE, EXEMPLARISCHE, STRAFRECHTLICHE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE BESCHAFFUNG VON ERSATZWAREN ODER -DIENSTLEISTUNGEN, COMPUTERAUSFÄLLE ODER -FEHLFUNKTIONEN, VERLUST VON DATEN ODER GEWINNEN, BETRIEBSUNTERBRECHUNGEN USW.) UNABHÄNGIG VON DER URSACHE UND DER HAFTUNGSTHEORIE, OB AUS VERTRAG, VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER HAFTUNG ODER UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT ODER ANDERWEITIG), DIE SICH IN IRGEND EINER WEISE AUS DER NUTZUNG DER Fettabscheider-SOFTWARE ERGIBT, SELBST WENN WIR UNS DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN BEWUSST SIND ODER AUF DIESE HINGEWIESEN WURDEN.

3. Zwingende gesetzliche Bestimmungen. In einigen Rechtsordnungen sind bestimmte Gewährleistungs- oder Haftungsbeschränkungen nicht zulässig, sodass einige oder alle der oben genannten Beschränkungen möglicherweise nicht für Sie gelten. In diesem Fall gelten die hierin enthaltenen Beschränkungen im größtmöglichen Umfang, der nach geltendem Recht zulässig ist.

### XI. SCHADENSERSATZ

1. Entschädigung. Sie entschädigen uns und halten uns schadlos gegenüber allen Schäden, Verlusten und Ausgaben jeglicher Art (einschließlich angemessener Rechtskosten und -gebühren), die durch Ansprüche Dritter (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Behörden, öffentliche Verwaltungen, Einrichtungen usw.) gegen uns im Zusammenhang mit folgenden Punkten Ihrerseits entstehen:

- (a) Verletzung oder Verstoß gegen eine Bestimmung dieser EULA;
- (b) Verstoß gegen geltendes Recht, unabhängig davon, ob hierauf Bezug genommen wird oder nicht;
- (c) Verletzung von Rechten Dritter;
- (d) Nutzung oder Missbrauch der Fettabscheider-Software.

2. Rechtsbehelfe. Sie erklären sich ausdrücklich damit einverstanden und erkennen an, dass jeder Verstoß gegen Ihre Verpflichtungen aus dieser EULA uns irreparable Schäden und Nachteile verursachen kann, die rechtlich nicht wieder gutgemacht werden können. Daher erklären Sie sich damit einverstanden, dass unsere Rechtsbehelfe bei Verstößen gegen diese EULA in Form von Unterlassungsansprüchen sowie allen anderen verfügbaren Rechtsbehelfen, sei es nach Gesetz oder nach Billigkeitsrecht, erfolgen können.

### XII. SONSTIGES

1. Abtretung. Sie sind nicht berechtigt, diese EULA oder Rechte aus dieser Vereinbarung ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung abzutreten. Umgekehrt sind wir berechtigt, diese EULA oder Rechte aus dieser Vereinbarung nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung an Dritte abzutreten.

2. Höhere Gewalt. Eine Partei haftet nicht für Leistungsstörungen, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Im Falle einer solchen Verzögerung ist die betroffene Partei von der Leistung in dem Umfang befreit, in dem sie durch diese Ursache verzögert oder verhindert wird. Die andere Partei kann diese EULA jedoch mit schriftlicher Mitteilung sofort kündigen, wenn diese höhere Gewalt länger als sechzig (60) Tage andauert.

3. Keine stillschweigende Verzichtserklärung. Eine Toleranz oder ein Schweigen unsererseits, auch wenn diese fortgesetzt und wiederholt auftreten, in Bezug auf einen Verstoß oder eine Nichterfüllung einer Bestimmung dieser EULA durch Sie gilt nicht als Zustimmung zu solchen Verstößen und Nichterfüllungen und hat keinen Einfluss auf die Gültigkeit der verletzten Klausel und ist auch nicht als Verzicht auf die uns gemäß dieser EULA und/oder dem geltenden Recht zustehenden Rechte auszulegen.

4. Anwendbares Recht und ausschließlicher Gerichtsstand. Diese EULA unterliegt dem materiellen Recht und dem Verfahrensrecht Deutschlands. Alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser EULA ergeben, unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit der deutschen Gerichte. Zuständiges Gericht ist Landgericht Fulda.

5. Salvatorische Klausel. Sollte ein Teil dieser EULA für rechtswidrig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, bleibt der verbleibende Teil in vollem Umfang in Kraft und wirksam.

6. Änderungen. Das Datum des Inkrafttretens der letzten Version dieser EULA ist oben angegeben. Wir haben das Recht, diese EULA jederzeit zu ändern und die Nutzung der Fettabscheider-Software zu ändern, zu löschen, einzustellen oder Bedingungen dafür aufzuerlegen. In diesem Fall ersetzen die neuen Bedingungen die bisherigen Bedingungen. Alle Änderungen treten dreißig (30) Tage nach der ersten Benachrichtigung über solche Änderungen per E-Mail und/oder Benachrichtigungen während der Nutzung der Fettabscheider-Software und/oder durch andere angemessene Mittel in Kraft. Ihre fortgesetzte Nutzung der Fettabscheider-Software nach Änderungen dieser EULA nach dem Datum des Inkrafttretens einer überarbeiteten Version gilt als Ihre ausdrückliche Zustimmung zu dieser EULA in ihrer jeweils gültigen Fassung und als Ihre Zustimmung, an diese gebunden zu sein. Wenn Sie die geänderte EULA ganz oder teilweise nicht akzeptieren, müssen Sie Ihr Konto kündigen und die Nutzung der Fettabscheider-Software einstellen, bevor die Änderung in Kraft tritt.

## Datenschutzerklärung

Nachfolgend möchten wir Sie über den Umgang mit Ihren Daten gem. Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) informieren.

### Verantwortlicher

Verantwortlich für die nachfolgend dargestellten Datenverarbeitungen ist die  
ACO Passavant GmbH  
Ulsterstraße 3  
36269 Philippsthal

### Zweck der Datenverarbeitung und Art der Daten/ Datenkategorien

Im Rahmen der Inbetriebnahme des Fettabscheiders erfolgt eine Registrierung, soweit durch die Netzanbindung des Produkts möglich ist. Sämtliche im Zuge der Registrierung Ihres Produkts von Ihnen hinterlegten personenbezogenen Daten werden von uns zusammen mit den gerätespezifischen Daten des von Ihnen registrierten Produkts für die Begründung, Ausgestaltung, Durchführung, Abänderung, Abwicklung und/oder Beendigung des Registrierungsverhältnisses mit Ihnen verarbeitet.

Die Daten werden für folgende Bereiche benötigt:

- Gewährleistung
- Inbetriebnahme
- Wartung
- Effizienzanalyse über Fernzugriff
- Software-Updates

Die hierfür benötigten und verarbeiteten personenbezogene Informationen sind:

- Name (Endverbraucher)
- Kontakt (Adresse, Telefonnummer, E-Mail)
- Produktbezogene Informationen (Typ, Seriennummer etc.)
- Name Installateur
- Kontakt Installateur (Adresse, Telefonnummer, E-Mail)
- Leistungsparameter
- Version der Software

Auch können temporär sogenannte Nutzungsdaten zu statistischen Zwecken als Protokoll ausgewertet werden. Dieser Datensatz besteht aus

- dem Namen und der Adresse der angeforderten Inhalte,
- dem Datum und der Uhrzeit der Abfrage,
- der übertragenen Datenmenge,
- dem Zugriffsstatus (Inhalt übertragen, Inhalt nicht gefunden),
- der Beschreibung des verwendeten Webbrowsers und des Betriebssystems,
- dem Referral-Link, der angibt, von welcher Seite Sie auf unsere gelangt sind,
- der IP-Adresse des anfragenden Rechners, die so verkürzt wird, dass ein Personenbezug nicht mehr herstellbar ist.

Die genannten Protokoll Daten werden nur anonymisiert ausgewertet.

Die Datenbereitstellung ist erforderlich damit wir Ihrem gekauften Produkt die Service-Leistungen und gegebenenfalls Service-Zusatzleistungen zuordnen und anbieten können. Zudem sind die Zusatzleistungen an gewisse Bedingungen geknüpft (fachgerechte Installation), hierfür sind die Angaben zum Installateur und zum Standort der Anlage erforderlich.

### Rechtsgrundlage

Sofern wir im Rahmen dieser Datenschutzerklärung keine spezielle Rechtsgrundlage angeben, gilt für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten folgendes: Die Rechtsgrundlage für die Einholung von Einwilligungen ergibt sich aus Art. 6 Abs. 1 lit. a, Art. 7 EU-DSGVO. Als Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer Leistungen und Durchführung (vor-) vertraglicher Maßnahmen sowie zwecks Beantwortung von etwaigen Anfragen gilt Art. 6 Abs. 1 lit. b EU-DSGVO. Die Datenverarbeitung zur Wahrung unserer berechtigten Interessen erfolgt auf Basis von Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO. Unser berechtigtes Interesse folgt dabei aus den oben genannten Zwecken der Datenerhebung.

### Speicherung und Löschrufen

Die Dauer der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten bemisst sich grundsätzlich an bestehenden gesetzlichen Aufbewahrungsfristen (z. B. nach dem Handels- oder dem Steuerrecht). Soweit nachfolgend nicht anders angegeben, werden Ihre personenbezogenen Daten routinemäßig nach Ablauf einer hier einschlägigen Frist gelöscht, sofern sie nicht mehr zur Vertragserfüllung oder Vertragsanbahnung erforderlich sind, wir kein berechtigtes Interesse mehr an der Weiterspeicherung haben und / oder wenn Sie nicht in eine darüberhinausgehende Speicherung eingewilligt haben.

Die gesetzlichen Aufbewahrungsfristen stellen u. a. wie folgt dar:

- § 257 Abs. 4 HGB (6, 8 oder 10 Jahre abhängig von der Art der Unterlagen wie z. B. für Eröffnungsbilanzen, Jahresabschlüsse, Buchungsbelege o. ä.)

§ 147 AO (10 Jahre für alle steuerrechtlich relevanten Unterlagen)

**Weitere Auftragsverarbeiter**

Wir geben Ihre Daten im Rahmen einer Auftragsverarbeitung gem. Art. 28 DSGVO an Dienstleister weiter, die uns beim Betrieb unserer Webseiten und der damit zusammenhängenden Prozesse unterstützen. Das sind z.B. Hosting-Dienstleister. Unsere Dienstleister sind uns gegenüber streng weisungsgebunden und entsprechend vertraglich verpflichtet.

Nachfolgend nennen wir Ihnen die Auftragsverarbeiter, mit denen wir zusammenarbeiten, sofern wir dies im vorstehenden Text der Datenschutzerklärung noch nicht getan haben. Sofern in diesem Rahmen Daten außerhalb der EU bzw. des EWR verarbeitet werden können, informieren wir Sie hierüber in der nachfolgenden Tabelle.

| Auftragsverarbeiter  | Zweck   | Angemessenes Datenschutzniveau    |
|--|---------|-----------------------------------|
| 3D Content Logistics GmbH<br>August-Bebel-Strasse 26-53<br>14482 Potsdam (Deutschland) | Support | Verarbeitung nur innerhalb EU/EWR |

**Ihre Rechte als betroffene Person**

Bei der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gewährt die DSGVO Ihnen als betroffene Person bestimmte Rechte:

**Auskunftsrecht (Art. 15 DSGVO)**

Sie haben das Recht eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob Sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden; ist dies der Fall, so haben Sie ein Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten und auf die in Art. 15 DSGVO im Einzelnen aufgeführten Informationen.

**Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO)**

Sie haben das Recht, unverzüglich die Berichtigung Sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten und ggf. die Vervollständigung unvollständiger Daten zu verlangen.

**Recht auf Löschung (Art. 17 DSGVO)**

Sie haben das Recht, zu verlangen, dass Sie betreffende personenbezogene Daten unverzüglich gelöscht werden, sofern einer der in Art. 17 DSGVO im Einzelnen aufgeführten Gründe zutrifft.

**Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO)**

Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen, wenn eine der in Art. 18 DSGVO aufgeführten Voraussetzungen gegeben ist, z. B. wenn Sie Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben, für die Dauer der Prüfung durch den Verantwortlichen.

**Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO)**

In bestimmten Fällen, die in Art. 20 DSGVO im Einzelnen aufgeführt sind, haben Sie das Recht, die Sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten bzw. die Übermittlung dieser Daten an einen Dritten zu verlangen.

**Widerrufsrecht (Art. 7 DSGVO)**

Sofern die Verarbeitung von Daten auf Grundlage Ihrer Einwilligung erfolgt, sind Sie nach Art. 7 Abs. 3 DSGVO berechtigt, die Einwilligung in die Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten jederzeit zu widerrufen. Bitte beachten Sie, dass der Widerruf erst für die Zukunft wirkt. Verarbeitungen, die vor dem Widerruf erfolgt sind, sind davon nicht betroffen.

**Widerspruchsrecht (Art. 21 DSGVO)**

Werden Daten auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO (Datenverarbeitung zur Wahrung berechtigter Interessen) oder auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. e DSGVO (Datenverarbeitung zur Wahrung öffentlichen Interesse oder in Ausübung öffentlicher Gewalt) erhoben, steht Ihnen das Recht zu, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Widerspruch einzulegen. Wir verarbeiten die personenbezogenen Daten dann nicht mehr, es sei denn, es liegen nachweisbar zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung vor, die gegenüber Ihren Interessen, Rechten und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

**Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 77 DSGVO)**

Sie haben gem. Art. 77 DSGVO das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden Daten gegen datenschutzrechtliche Bestimmungen verstößt. Das Beschwerderecht kann insbesondere bei einer Aufsichtsbehörde in dem Mitgliedstaat Ihres gewöhnlichen Aufenthaltsorts, Ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes geltend gemacht werden.

Für die Verantwortliche ist folgende Aufsichtsbehörde zuständig:

Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit

Postfach 3163

65021 Wiesbaden

Telefon: +49 611 1408-0

E-Mail: [poststelle@datenschutz.hessen.de](mailto:poststelle@datenschutz.hessen.de)

*Geltendmachung Ihrer Rechte*

Sofern vorstehend nichts anderes beschrieben wurde, wenden Sie sich zur Geltendmachung Ihrer Betroffenenrechte bitte an die im Impressum genannte Stelle.

**Kontakt Daten des Datenschutzbeauftragten**

Unser externer Datenschutzbeauftragter steht Ihnen gerne für Auskünfte zum Thema Datenschutz unter folgenden Kontaktdaten zur Verfügung:

datenschutz nord GmbH

Konsul-Smidt-Straße 88

28217 Bremen

Web: <https://www.dsn-group.de/>

E-Mail: [office@datenschutz-nord.de](mailto:office@datenschutz-nord.de)

Wenn Sie sich an unseren Datenschutzbeauftragten wenden, geben Sie hierbei bitte auch die verantwortliche Stelle an, die im Impressum genannt wird.





## ACO Touch Control

**Control system for grease separators,  
Grease separator with heating or  
Grease separator with lifting plant/pumping station**



For safe and proper use, carefully read the instructions for use, the EULA in the appendix and other product documents, hand them over to the end user and keep them until the product is disposed of.

## Introduction

ACO Passavant GmbH (hereinafter referred to as ACO) thanks you for your trust and provides you with a state-of-the-art product that has been tested for proper working order as part of quality control procedures prior to delivery.



Images in these instructions for use are intended to provide a basic understanding and may vary depending on the product version and installation situation.

The instructions for use are a part of the product. They must be kept close to the product at all times. Strict adherence to these instructions is a requirement for the intended use of the product and its operation. The instructions for use correspond to the version of the product and the current safety standards.

Licence terms and software are subject to ongoing or necessary adjustments. Before using the product, the current licence terms and instructions for use can be found on the ACO Building Drainage website at <http://www.aco-haustechnik.de>. Failure to observe safety instructions will result in the loss of warranty.

## List of applicable documentation

These instructions for use replace or supplement chapters|sections of existing ACO grease separator instructions for use. The following list shows which content are replaced or supplemented:

| Article no. | replaced/supplemented content  |
|-------------|--|
| 0150.66.15  | <p><b>Page 2</b>, Figure C/D; <b>Chapter 3.2.2 "Electrical installation electrical installation"</b>, in particular the connection of the remote control and pneumatic box; <b>Section 4.2 "Grease separator control"</b>; <b>Section 4.3 "Grease separator remote control"</b>; <b>Section 4.4 "Draining emptying and cleaning"</b>, in particular the operation and symbols of the control system; <b>Section 6 "Troubleshooting"</b> should be regarded as an existing supplement to these instructions.</p> <p><b>Circuit diagrams general</b></p>   |
| 0150.70.40  | <p><b>Page 2</b> Figures B and D; <b>Chapter 3.2.2 "Electrical installation electrical installation"</b>; <b>Chapter 4.2 "Lifting station control"</b>; <b>Chapter 4.2.3 "Settings during commissioning start-up launch"</b>; <b>Chapter 4.3 "Overall system control"</b>; <b>Chapter 4.4 "Remote control of grease separator"</b>; <b>Chapter 4.5 "Draining and cleaning of the grease separator"</b>, in particular the operation and symbols of the control system; <b>Chapter 4.6 "Performing a trial run of the lifting station lifting plant"</b>, in particular the symbols of the control system; <b>Chapter 6 "Troubleshooting"</b> is to be regarded as an existing supplement to these instructions.</p> <p><b>Circuit diagrams general</b></p> |
| 0150.66.30  | <p><b>Chapter 3.6.2 "Electrical installation electrical installation"</b>, in particular: brown cable terminal 28, white cable terminal 29, as well as information on cable cross-sections and cable lengths; <b>Chapter 4.2 "Grease separator control"</b>; <b>Chapter 4.3 "Remote control of grease separator"</b>; <b>Chapters 4.4.5 - 4.4.8</b> with control, in particular the operation and symbols of the control; <b>Chapter 6 "Troubleshooting"</b> is to be regarded as an existing supplement to these instructions; <b>7.9. "Remote control"</b>.</p> <p><b>Circuit diagrams general</b></p>   |



## Table of Contents

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>For your safety</b> .....                                       | <b>68</b> |
| 1.1      | Safety .....   | 68        |
| 1.2      | Intended use .....   | 68        |
| 1.3      | Personnel qualifications.....                                      | 68        |
| 1.4      | Warnings .....   | 69        |
| 1.5      | Safety instructions for the operator .....                         | 69        |
| 1.6      | EMERGENCY STOP .....   | 70        |
| 1.7      | Unauthorised modifications and spare parts supply .....            | 70        |
| 1.8      | Prohibited operating modes .....                                   | 71        |
| 1.9      | Transport and storage .....  | 71        |
| 1.10     | EU declaration of conformity.....                                  | 72        |
| <b>2</b> | <b>Product description</b> .....                                   | <b>74</b> |
| 2.1      | Overview .....   | 74        |
| 2.2      | Control and display elements .....                                 | 75        |
| 2.2.1    | Initial commissioning .....  | 76        |
| 2.2.2    | Meaning of the symbols in the main menu .....                      | 77        |
| 2.2.3    | Status display grease separator .....                              | 78        |
| 2.2.4    | Network connections .....  | 79        |
| 2.3      | Settings menu.....   | 79        |
| <b>3</b> | <b>Installation</b> .....  | <b>81</b> |
| 3.1      | Jointing .....   | 81        |
| 3.1.1    | Change over to, adapt, or convert an existing control system ..... | 81        |
| 3.1.2    | Wall mounting .....  | 82        |
| 3.2      | Connection to power supply.....                                    | 83        |
| 3.2.1    | Overview.....  | 84        |
| 3.2.2    | Connect the disposal pump .....                                    | 85        |
| 3.2.3    | Connect the high-pressure pump .....                               | 86        |
| 3.2.4    | Connect HP pump pressure sensor .....                              | 86        |
| 3.2.5    | Connect heating rod (if available) .....                           | 87        |
| 3.2.6    | Connect fault signalling equipment .....                           | 88        |
| 3.2.7    | Connect spray head .....   | 89        |
| 3.2.8    | Connect the solenoid valve of the filling unit .....               | 90        |
| 3.2.9    | Connect the pneumatic box .....                                    | 91        |
| 3.2.10   | Connecting the remote control.....                                 | 92        |
| 3.2.11   | Connect the pumps of the lifting plant .....                       | 92        |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| 3.2.12   | Connect the on-site leakage sensor .....           | 93         |
| 3.2.13   | Connect LAN .....                                  | 94         |
| 3.2.14   | Connect the control unit to the power grid .....   | 95         |
| <b>4</b> | <b>Network connection .....</b>                    | <b>97</b>  |
| 4.1      | Requirements for operation .....                   | 97         |
| 4.2      | Modbus TCP .....                                   | 97         |
| 4.3      | RS485 bus .....                                    | 97         |
| 4.4      | Modbus TCP register .....                          | 98         |
| <b>5</b> | <b>Waste disposal.....</b>                         | <b>101</b> |
| 5.1      | Operation via the touch control control panel..... | 101        |
| 5.2      | Operation via remote control.....                  | 102        |
| <b>6</b> | <b>Maintenance .....</b>                           | <b>103</b> |
| 6.1      | Every 2 years.....                                 | 103        |
| 6.2      | Software updates .....                             | 104        |
| <b>7</b> | <b>Fault reports .....</b>                         | <b>105</b> |
| <b>8</b> | <b>Technical data .....</b>                        | <b>109</b> |
| 8.1      | Key data.....                                      | 109        |
| 8.2      | Terminal connection diagrams.....                  | 110        |
| 8.2.1    | Grease separator .....                             | 110        |
| 8.2.2    | Grease separator with heating .....                | 111        |
| 8.2.3    | Grease separator with lifting plant.....           | 112        |
| <b>9</b> | <b>Appendix .....</b>                              | <b>113</b> |

# 1 For your safety



Read the safety instructions before the installation and commissioning of the Touch Control to prevent personal injury and damage to property.

## 1.1 Safety

These instructions for use contain essential/fundamental information that must be observed during installation and operation. Therefore, these instructions for use must be read by the installation engineer and the responsible operator before installation and commissioning. The general safety instructions listed under this Safety section must be observed, as well as the special safety instructions inserted under the following main points with danger symbols.

## 1.2 Intended use

The ACO Touch Control is designed to control ACO grease separator systems and, in selected combinations, lifting plants/pumping stations (LipuSmart/LipuLift). It may only be operated in accordance with the parameters listed in the "Technical data" chapter (e.g. permissible ambient conditions, power consumption, etc.).

The control system must not be operated in hazardous areas where danger of explosion persists.

Intended use also includes observing all information in the instructions for use.

## 1.3 Personnel qualifications

The personnel responsible for the installation, commissioning and maintenance of the ACO Touch Control system must have the appropriate qualification for this work. The operator must clearly define the areas of responsibility, competence and supervision of the personnel. If the personnel do not have the necessary knowledge, they must be trained and instructed. Furthermore, the operator must ensure that the content of these instructions for use is fully understood by the personnel.

## 1.4 Warnings

Warnings in the instructions for use are indicated by the following warning symbols and signal words.

| Warning sign/<br>signal word   | significance       |  |
|--|--------------------|--|
| <div style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"><b>DANGER</b></div>  | personal injuries  | A hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.                     |
| <div style="background-color: blue; color: white; text-align: center; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"><b>NOTICE</b></div> | damage to property | Hazard which, if not avoided, may result in damage to products and their functions or to something in the environment. |

## 1.5 Safety instructions for the operator

The existing accident prevention regulations of the VDE (Association for Electrical, Electronic & Information Technologies) and local power utilities must be observed. When opening the equipment or working on the pumps, the control system must always be disconnected from the power supply via the back-up fuse or a separate main switch.

### DANGER



#### **Danger to life due to electrical voltage during all work on electrical equipment!**

- Work on electrical connections may only be carried out by trained electricians.
- Before opening the equipment|device, be sure to disconnect the entire system from the power supply.

### NOTICE

#### **Risk of damage to the touch screen.**

The actuation of the touch screen with hard, pointed or sharp objects, as well as sudden actuation of the touch screen, will result in a significant reduction in its service life and may even cause it to fail completely.

- The actuation of the touch screen is permitted only with your finger or a touch pen.

## 1.6 EMERGENCY STOP

The EMERGENCY STOP button (1) is located on the top of the Touch Control housing. It interrupts any programme that may be running and disconnects all relays and contactors (no all-pole disconnection).

- Dismantling/damage/modification/deactivation etc. prohibited.
- Visual inspection to ensure proper working order and a functional test at least once a year and after maintenance work.

### Operation

- Trigger the EMERGENCY STOP of the system by pressing the EMERGENCY STOP button.
- Unlock the triggered EMERGENCY STOP button by turning the red pushbutton 1/4 turn.




Figure: Position of the EMERGENCY STOP button

## 1.7 Unauthorised modifications and spare parts supply

Modifications to the product are only permitted after consultation with the manufacturer. Original spare parts and accessories with manufacturer approval are used for safety reasons. The use of other parts may void liability for any resulting consequences.

## 1.8 Prohibited operating modes

The operational safety of the delivered product is only guaranteed when  Chapter 1.2 „Intended use“, page 68 used for its intended use. The limit values specified in the data sheet must be observed in all cases.

## 1.9 Transport and storage

The control unit must be stored and transported in such a way that damage from impact and shock and temperatures outside the range of 0°C to +70°C are excluded.

## 1.10 EU declaration of conformity

**The manufacturer:** ACO Haustechnik  
Im Gewerbepark 11c  
36466 Dermbach

**The manufacturer bears sole responsibility for issuing this declaration of conformity.**

**Product:** ACO Touch Control  
**type:** Touch Control FA/GS; Touch Control FA+AHA/GS+LP;  
Touch Control FA+Hzg./GS+Heat  
**Article No.** 3040625; 3040626; 3040627

**The subject matter of the explanation described above complies with the relevant Union harmonisation legislation:**

|            |  |
|------------|--|
| 2014/35/EU | Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical operating material designed for use within certain voltage limits (recast) |
| 2014/30/EU | Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast)  |
| 2014/53/EU | Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC  |
| 2011/65/EU | Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast)  |

**Applied harmonised standards:**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| EN 50274:2002/AC:2009 | Low-voltage switchgear assemblies - Protection against electric shock - Protection against accidental direct contact with hazardous live parts |
| EN 60204-1:2018       | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2016 (modified))                            |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| EN 60204-32:2008                  | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 32: Requirements for lifting gear (IEC 60204-32:2008)   |
| EN 61000-3-2:2014                 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limit values limits - Limit values for harmonic currents (device input current $\leq 16$ A per conductor) (IEC 61000-3-2:2014)  |
| EN 61000-3-3:2013                 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limit values limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low voltage supply grids supply systems for devices with a rated current $\leq 16$ A per conductor, not subject to special connection conditions (IEC 61000-3-3:2013) |
| EN 61000-6-1:2007                 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-1:2005)   |
| EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-3:2006)  |
| EN 61000-6-4:2007/A1:2011         | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments (IEC 61000-6-4:2006/A1:2010)  |
| EN 61800-5-2:2007                 | Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-2: Safety requirements - Functional safety (IEC 61800-5-2:2007)  |
| EN 62368-1:2014/AC:2015           | Audio/video, information and communication technology devices - Part 1: Safety requirements (IEC 62368-1:2014 (modified))   |
| EN IEC 63000:2018                 | Technical documentation for assessing electrical and electronic equipment with regard to the restriction of hazardous substances (IEC 63000:2016)   |

**Signed for and on behalf of:**

ACO Haustechnik  
Im Gewerbepark 11c  
36466 Dermbach

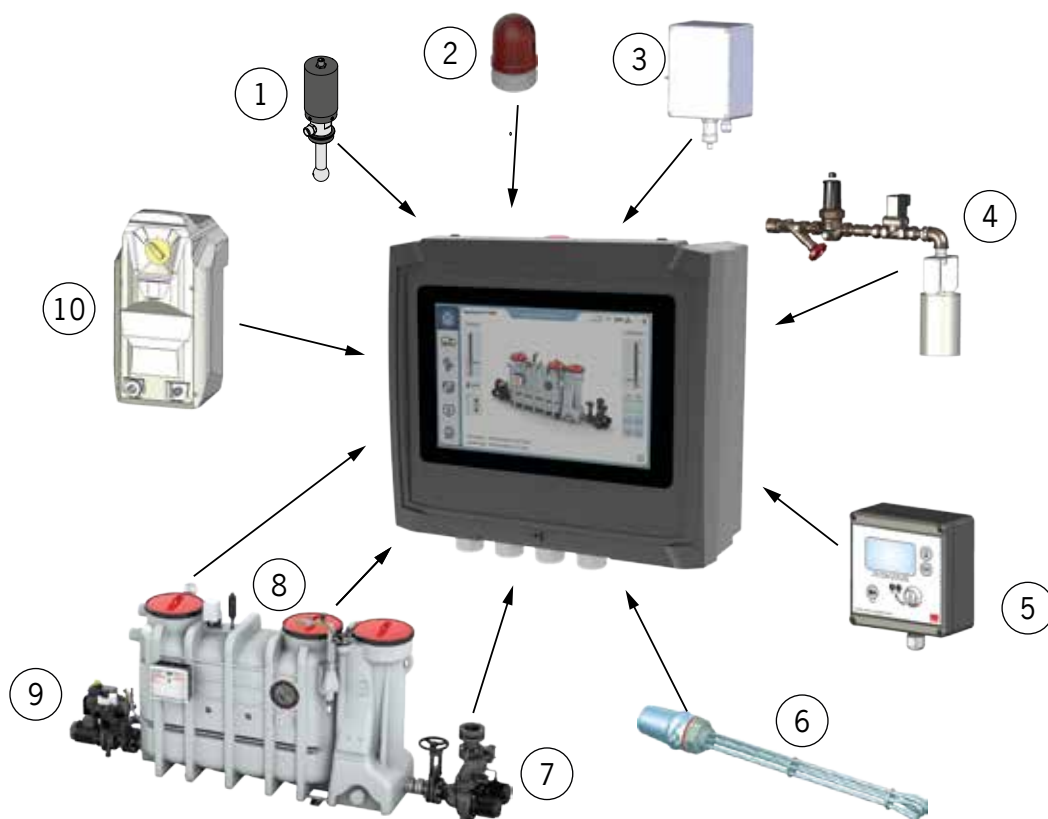


Dermbach, 9 February 2026

ppa. Steven-Henrik Maier  
Head of Product Market Management

## 2 Product description

### 2.1 Overview



**Figure: Possible controllable components**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 = Spray head for jetting                | 6 = Heating             |
| 2 = Alarm device (flashing light or horn) | 7 = Lifting plant       |
| 3 = Pneumatic box (level measuring)       | 8 = Grease separator    |
| 4 = Filling unit with solenoid valve      | 9 = Disposal pump       |
| 5 = Remote control                        | 10 = High-pressure pump |

The Touch Control control system was specially designed for use with ACO grease separators and in selected combinations with ACO lifting plant/pumping stations. It has a 10" colour touchscreen display that shows levels and all essential operating and status information. It processes measurement signals from connected sensors and provides automatic control sequences for the proper draining and disposal of the separator. The necessary control of pumps and other units is integrated for this purpose. The disposal programme of the ACO grease separator can be started, paused and stopped via the ACO Touch Control and the remote control, which is available as an optional accessory.

## 2.2 Control and display elements

### NOTICE

#### Risk of damage to the touch screen.

The actuation of the touch screen with hard, pointed or sharp objects, as well as sudden actuation of the touch screen, will result in a significant reduction in its service life and may even cause it to fail completely.

- The actuation of the touch screen is permitted only with your finger or a touch pen.

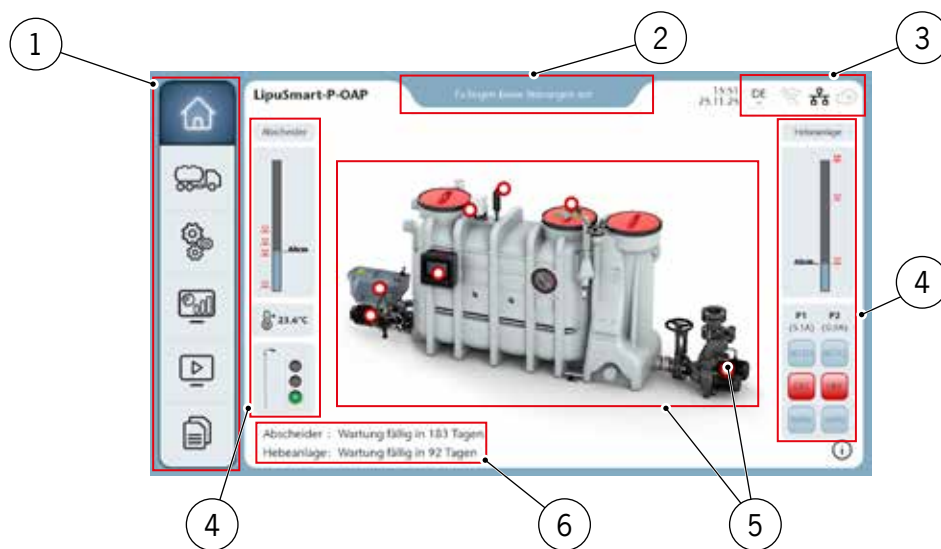


Figure: Screen display

- |  |   |
|--|---|
| 1 = Main navigation field  | 5 = Central system display with operable touch spots for direct access to functions |
| 2 = Information and fault display  | 6 = Display of maintenance intervals  |
| 3 = Language setting and network status  |   |
| 4 = Status indicators for separator and lifting plant (only if lifting plant is present) |   |

All settings, parameter changes and visualisations are made via the 10.1" touch screen. For reasons of energy efficiency, the screen switches off automatically after a certain period of time. The two-colour status display signals the standby mode of the screen and the error-free operation of the system (green). If there is an error, the display changes to red.

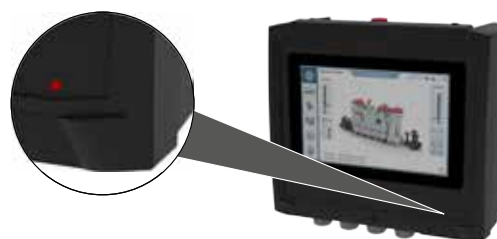
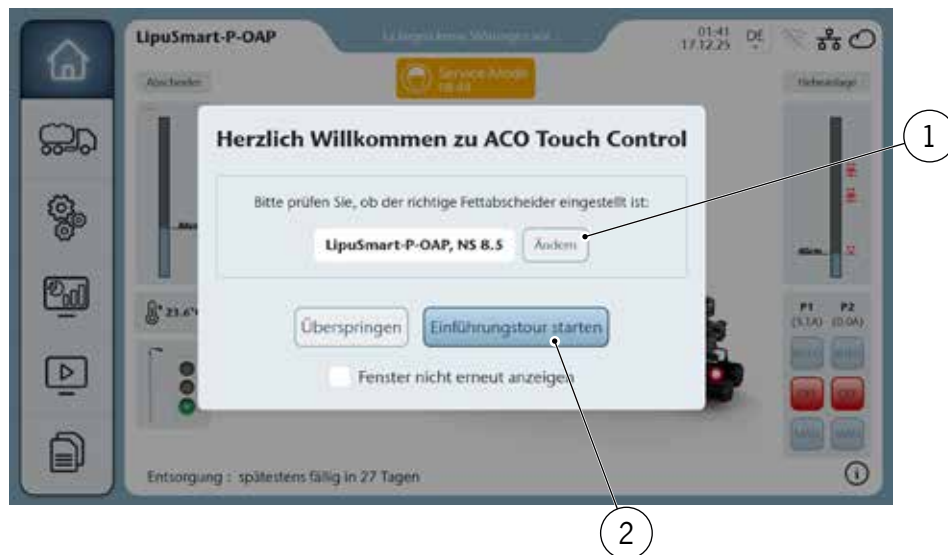


Figure: Status display of the Touch Control control system

## 2.2.1 Initial commissioning



**Figure: Display during initial commissioning**

1 = Setting of the installed grease separator system    2 = Introductory tour provides an overview of the operation of the control system

→ When starting up the Touch Control control system for the first time, the installed grease separator system (1) must be selected. This sets all control parameters and makes the system ready for operation.



This does not apply to the pumping station of LipuLift systems or when selecting "customised solution". In these cases, some values must be entered manually!



**Figure: Selection of the installed grease separator system**

→ The introductory tour can then be started. It guides you through the most important functions of the Touch Control control system. The tour can be interrupted at any time and accessed again under the "Videos" menu item.

## 2.2.2 Meaning of the symbols in the main menu



Start screen: Provides an overview of the status of the system. Status messages are displayed in the header bar. In addition to the text, the system status is also highlighted in colour. Warnings and malfunctions are displayed in red, while special notes are highlighted in yellow.



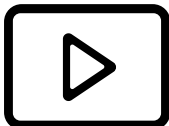
Disposal: This menu can be used to start, pause and stop the disposal programme.



Settings: Submenu with general system settings, access to the settings of the individual components. You can also set disposal reminders here.



Dashboard: Various recorded data such as operating hours, switching frequencies, temperatures, etc. are displayed graphically in the internal dashboard. This function can be used free of charge for a limited period of time. After that, it can only be accessed again via an ACO Cloud subscription.



Videos: In addition to the introductory tour, this menu has service videos, product videos and information material from the manufacturer.



Documents: In future, this submenu will contain instructions for use, circuit diagrams, troubleshooting tips, general inspection and commissioning information. Currently, only a few documents are stored here.



Information: Help texts for individual menu items and further information.

### 2.2.3 Status display grease separator



**Figure: Status display of the grease separator**

- |  |  |
|--|--|
| 1 = Notes and fault messages   | 4 = Temperature display in the grease separator (if temperature sensor is installed) |
| 2 = Reminder message for disposal  | 5 = Display for switching levels in the grease separator and water level indicator   |
| 3 = Display for electronic grease layer measurement (if grease layer thickness gauge is installed) |  |

#### Fault indicator

By tapping or swiping the status indicator (1) in the header, the fault message can be displayed. Possible messages see Chapter 7 „Fault reports“, page 105. To rectify a fault, see the grease separator instructions for use.




**Figure: Fault message in plain text**

## 2.2.4 Network connections

### NOTICE

#### Possible functional restrictions due to lack of network connection

The ACO Touch Control control can be automatically supplied with software updates via LAN/WLAN. If the ACO Touch Control control is not connected to a network, missing software updates may result in functional restrictions.

- Establish a network connection via LAN or WLAN.
- You should test at regular intervals whether software updates are available  Chapter 6.2 „Software updates“, page 104.



WLAN: All settings for WiFi and access point connection.



LAN: All settings for the Ethernet connection.



ACO Cloud: Indicates whether there is a connection to the ACO Cloud.

## 2.3 Settings menu



General: Basic settings such as screen brightness or the volume of the built-in speaker. Control software updates can be carried out here.



Disposal pump: Settings for maximum power consumption and after-running period. The maximum power consumption protects the disposal pump from overheating, among other things, while the after-running period ensures that the grease separator is completely drained.




High-pressure pump: In addition to the power consumption of the HP pump, the cleaning programme is also set up here.




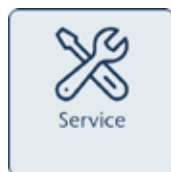
Filling unit: Settings for automatic filling of the grease separator and foul air trap.



Switching levels: Here, the water levels for grease separators and lifting plants can be readjusted if necessary. For grease separators, for example, the Flood alarm is set here, or the water level at which the cleaning programme is started. Normally, these values are already set at the factory for the corresponding system. Recommendations can be found in the  grease separator's instructions for use.



Lifting station|lifting plant: Settings for pumps in the lifting station|lifting plant to ensure smooth operation. The data is usually already set at the factory. Otherwise, the data can be found in  the instructions for use for the lifting plant.



Service: Service mode can be activated here to set certain control settings.



Disposal notification: Settings for how disposal reminders should be sent.



Heating: Setting the heating duration and heating interval if a heating rod is installed.



Setting up the grease separator system: Standard values for level switching, etc. are set by specifying the type and nominal capacity of the system.

## 3 Installation

### 3.1 Jointing

As a rule, the control system is pre-installed on the grease separator system and no further installation work is required.

#### 3.1.1 Change over to, adapt, or convert an existing control system

##### DANGER



**Danger to life due to electrical voltage during all work on electrical equipment!**

- Work on electrical connections may only be carried out by trained electricians.
- Be sure to disconnect the touch control from the power supply before opening the equipment.

Changing over a Multi Control control to Touch Control is quite simple because the mounting points for the Touch Control and Multi Control series are the same.

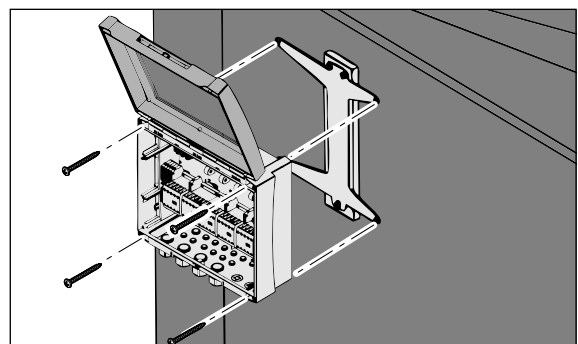
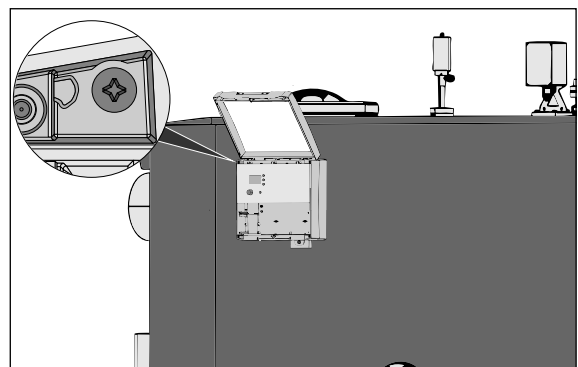
##### Upgrade existing control system:

- Remove connections to the power supply from old control system.
- Unscrew the old control.



Before replacing the control, the individual cables should be labelled and the terminal assignment photographed. This makes replacement possible.

- Bolt on the new control.
- Make electrical connections according to the terminal assignment of the old control system.



### 3.1.2 Wall mounting

If the control unit and grease separator system are located separately, for example in the case of underground separators, the Touch Control unit must be mounted on a wall.

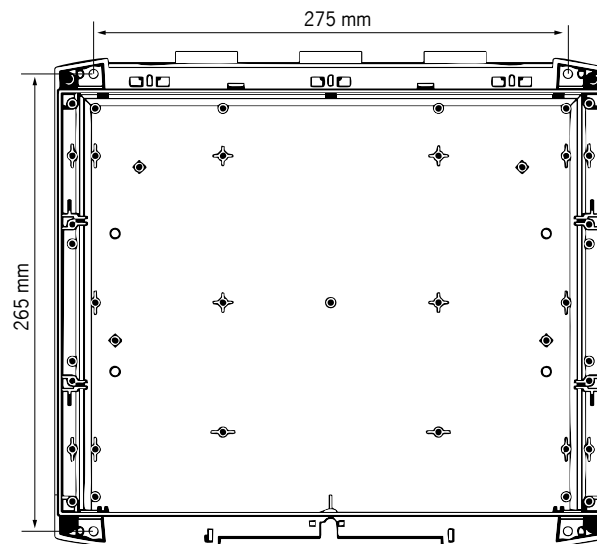
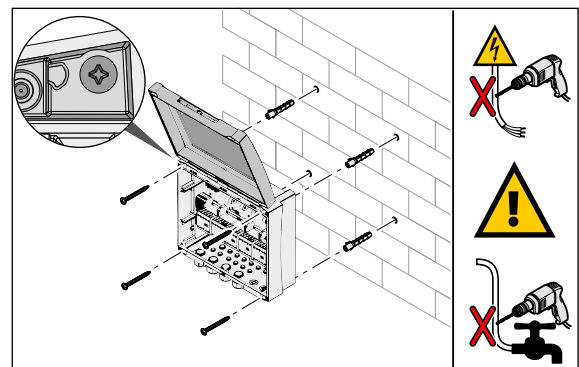


Figure: Drilling pattern

The implementation is shown here as an example and may have deviations in specific cases.

#### Mounting the control unit on the wall:

- Drill 4 holes.
- Insert the anchor.
- Screw the control unit to the wall.



## 3.2 Connection to power supply

The connection to power supply must be carried out by an electrical fitter in accordance with the relevant VDE (Association for Electrical, Electronic & Information Technologies) regulations in force.

### DANGER

**Danger to life due to electrical voltage during all work on electrical equipment!**

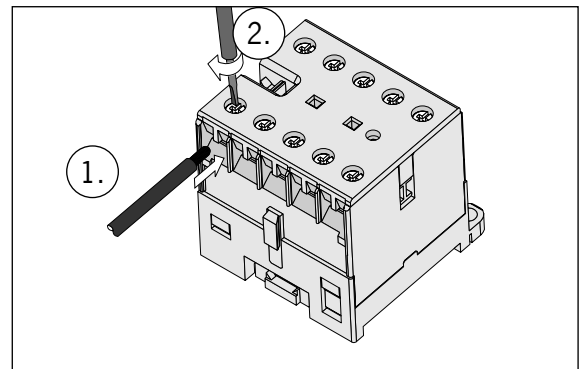


■ Work on electrical connections may only be carried out by trained electricians.

The implementation is shown here as an example and may have deviations in specific cases.

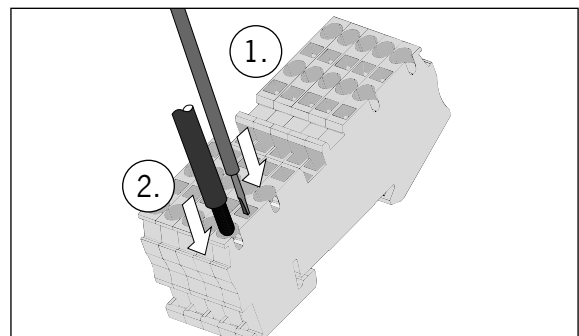
#### Make a connection to the contactor:

- Strip 8 to 9 mm of insulation from the cable ends. It is recommended that the cable ends be fitted with ferrules.
- Insert the cable end and screw it in place with a screwdriver. Tightening torque: 0.8 to 1.1 Nm.



#### Connection to terminal strip:

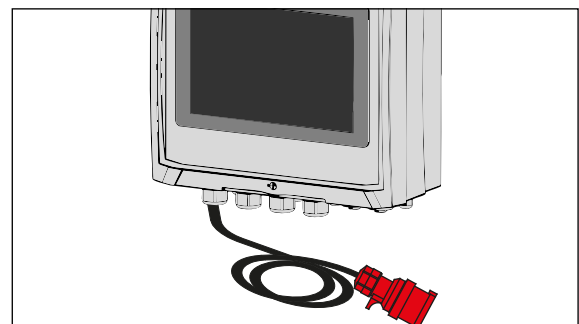
- Strip 8 to 9 mm of insulation from the end of the cable. The use of ferrules is recommended.
- Insert a screwdriver or operating tool into the terminal strip until it reaches the limit stop.
- Insert the cable end until it reaches the limit stop and remove the screwdriver.



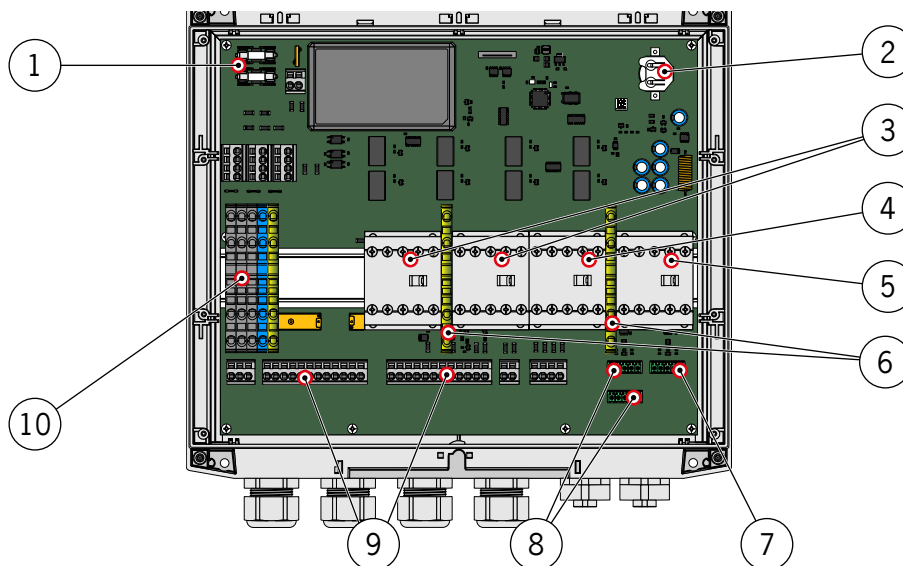
The tension spring connections on the terminal strips work with or without wire end ferrules.

#### Connector plug:

| Touch control                      | CEE plug |
|------------------------------------|----------|
| grease separator                   | CEE 16A  |
| Grease separator + heating         | CEE 16A  |
| Grease separator and lifting plant | CEE 32A  |

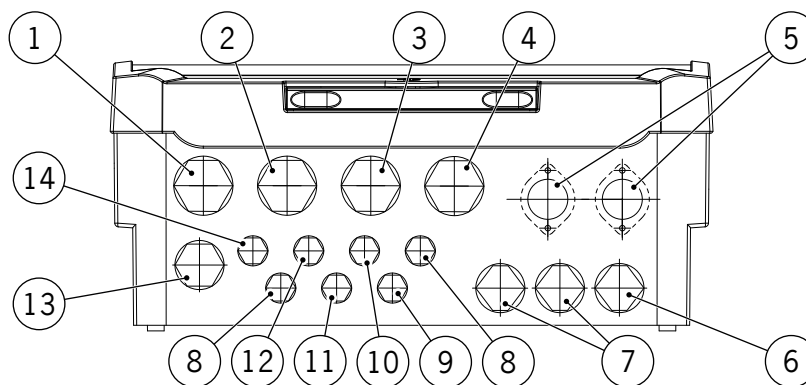


### 3.2.1 Overview



**Figure: Overview of construction units**

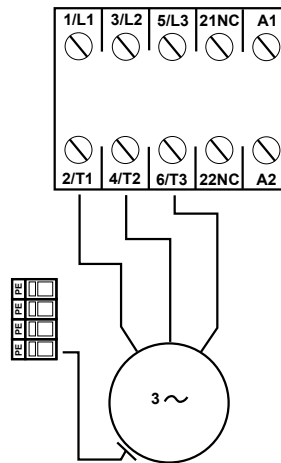
- |   |  |
|---|--|
| 1 = Fuses: 24V/3. 15A (internal power supply 90W)<br>230V/3. 15A (alarm 230V, magnetic valve 230V,<br>sensor HD/HP, TH EP/DP, TH P1, TH P2)                             | 5 = Power contactor pump 2 (for grease separator<br>variant with lifting plant)      |
| 2 = CR2032 battery  | 6 = PE terminal strip  |
| 3 = Power contactor for waste disposal and HP pump  | 7 = Socket for the remote control connection   |
| 4 = Power contactor for heating (for grease separator<br>variant with heating rod) / Power contactor for<br>pump 1 (for grease separator variant with lifting<br>plant) | 8 = RS485/Modbus sockets (pneumatic box, grease<br>layer thickness measuring device) |
|   | 9 = Terminal strip for components  |
|   | 10 = External power supply   |



**Figure: Overview of cable glands**

- |  |   |
|--|---|
| 1 = 400 V power supply (M25)                 | 8 = Reserve (M12, sealed)                   |
| 2 = HP pump (M25)                            | 9 = On-site temperature sensor (M12 sealed) |
| 3 = Disposal pump (M25, sealed)              | 10 = On-site leakage sensor (M12, sealed)   |
| 4 = Heating rod (M25 optional, sealed)       | 11 = Spray head connection (M12)            |
| 5 = Sewage pump connection (optional)        | 12 = HD monitor connection (M12)            |
| 6 = Remote control (M16, locked)             | 13 = Fault signal connection (M20 sealed)   |
| 7 = RS485/Modbus connection (M16, 1x sealed) | 14 = Solenoid valve connection (M12)        |

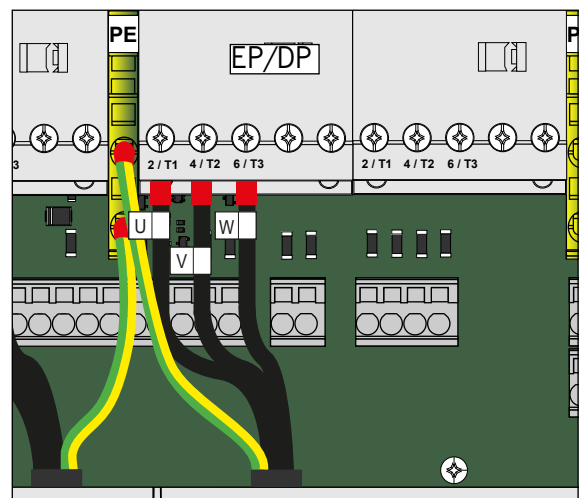
### 3.2.2 Connect the disposal pump



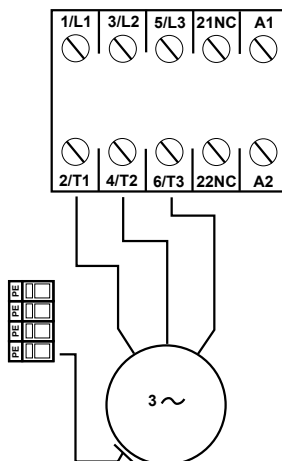
- The connections L1 (U), L2 (V), L3 (W) of the disposal pump are connected directly to the power contactor "EP/DP":

| pump line | contactor connection |
|-----------|----------------------|
| U         | 2 / T1               |
| V         | 4 / T2               |
| W         | 6 / T3               |

- The pump's protective conductor is connected directly to one of the PE terminal strips.



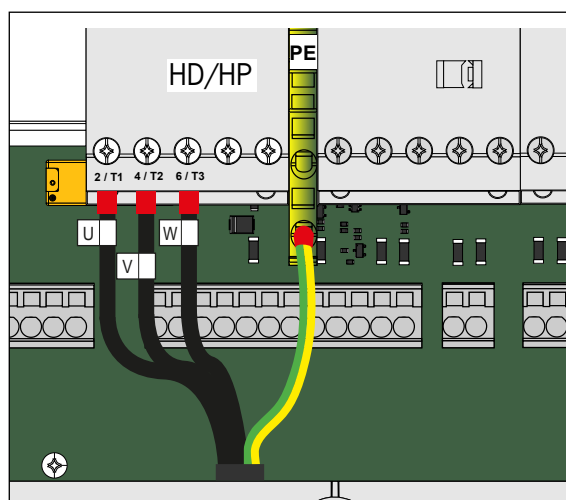
### 3.2.3 Connect the high-pressure pump



- The connections L1 (U), L2 (V), L3 (W) of the high-pressure pump are connected directly to the "HD/HP" power contactor:

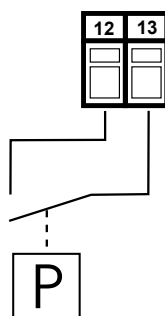
| pump line | contactor connection |
|-----------|----------------------|
| U         | 2 / T1               |
| V         | 4 / T2               |
| W         | 6 / T3               |

- Connect the pump's protective conductor to a free PE terminal strip.

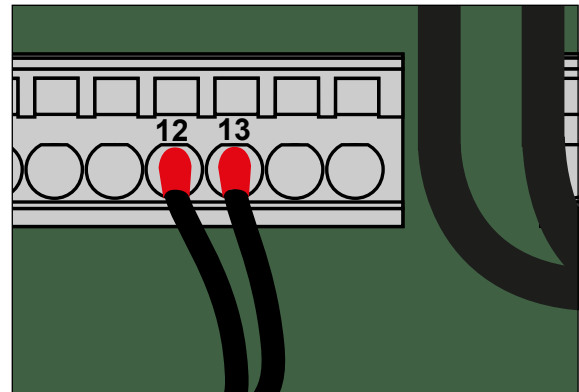


### 3.2.4 Connect HP pump pressure sensor

To start jetting, the control system checks whether the high-pressure pump has built up sufficient pressure. The corresponding sensor is connected to terminals 12 and 13.



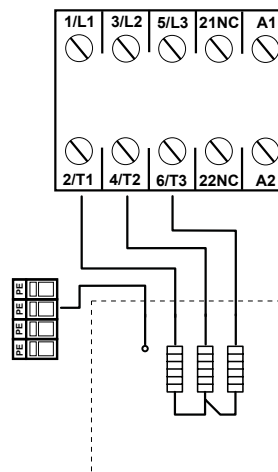
- Connect the HP pump sensor to terminals 12 and 13.
- Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.
- Input 230 V.
- Polarity independent.



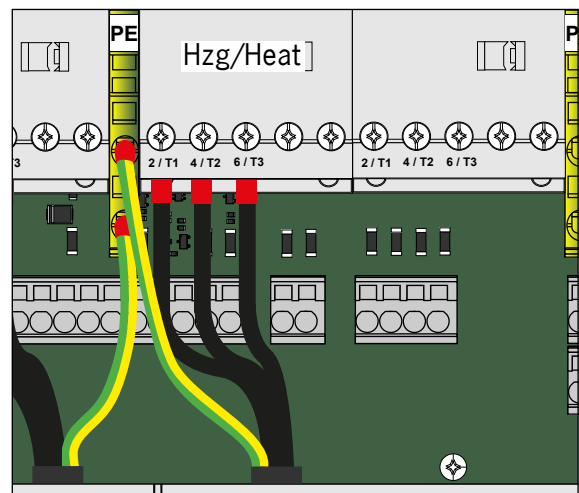
EN

### 3.2.5 Connect heating rod (if available)

The heating rod is used to heat and liquefy the grease layer in ACO grease separators. Its application|use is prior to disposal, at low ambient temperatures, during operation breaks|operating breaks or when the grease layer is visibly hardened.



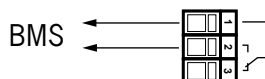
- Place the heating rod on the "Hzg/Heat" power contactor.



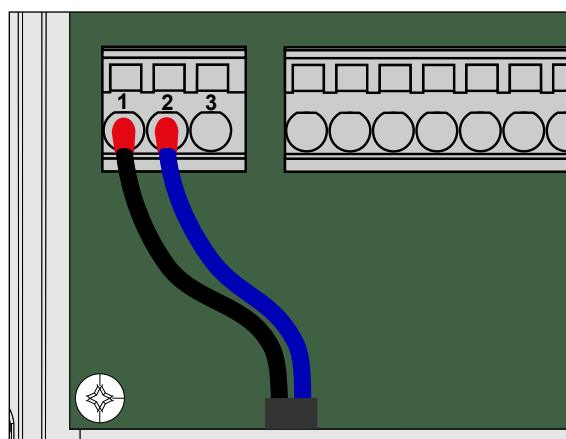
### 3.2.6 Connect fault signalling equipment

#### Isolated|potential-free group alarm

To forward the isolated contact to the building management system (BMS) as a group alarm, a conduit (2-core/0.75 mm<sup>2</sup>) must be connected in the control unit.

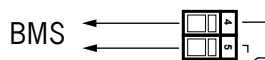


- Apply group alarm to the building management system at the isolated|potential-free contact.
  - Terminals 1 and 2 as normally open contacts.
  - Terminals 1 and 3 as normally closed contacts.
  - Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.

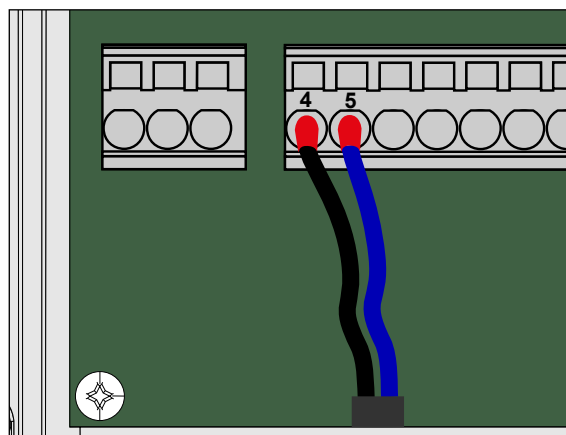


#### Isolated|potential-free Flood alarm

For forwarding the Flood alarm to the building management system (BMS).



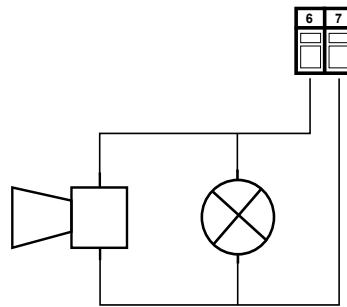
- Apply group alarm to the building management system at the isolated contact.
  - Terminals 4 and 5 as normally open contacts.
  - Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.



### 230 V alarm contact

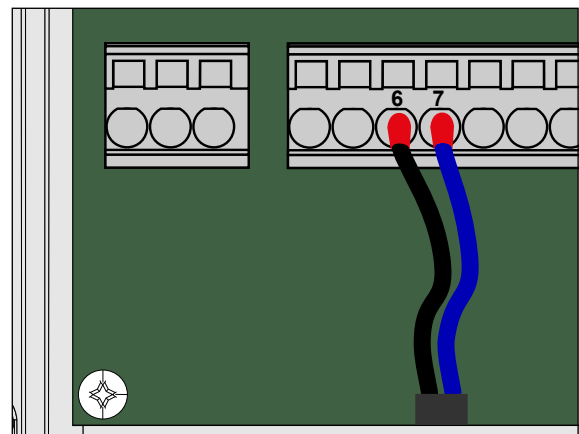
If an additional alarm device is to be connected, such as a flashing light or horn, a 230 V alarm contact is available for this purpose.

- Only suitable for alarms with 230 V input voltage.
- Max. power consumption: 1.5 A (microfuse).



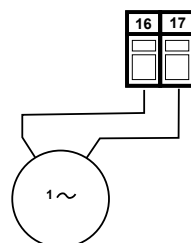
→ Connect the alarm device to terminals 6 and 7.

- Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.
- Polarity independent.

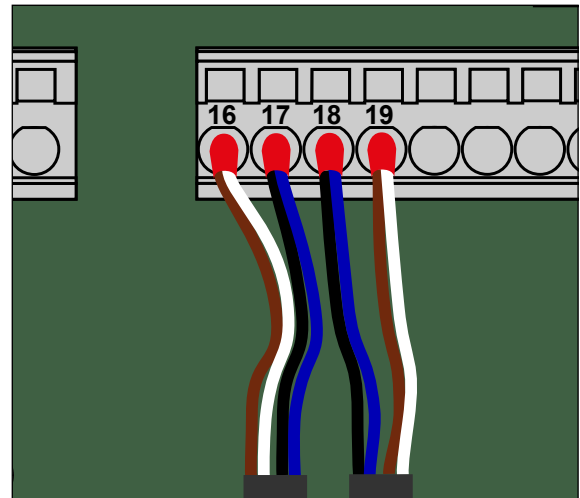


### 3.2.7 Connect spray head

The high-pressure spray head has a motor that operates at 24 volts.

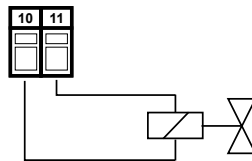


- Connect spray head 1 to terminals 16 and 17. There are always 2 wires combined in one wire end sleeve. Connect one pair of wires to each terminal. For example, connect the brown/white pair of wires to terminal 16 and the black/blue pair of wires to terminal 17.
- Connect spray head 2 (if available) to terminals 18 and 19.
  - Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.
  - Polarity independent.

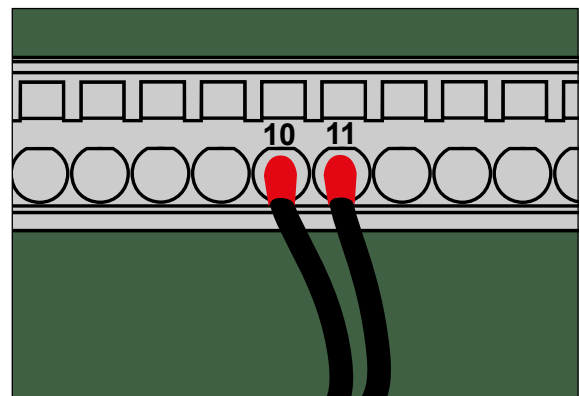


### 3.2.8 Connect the solenoid valve of the filling unit

Fresh water is automatically replenished for the grease separator via the filling unit. This is controlled by a solenoid valve.



- Connect the solenoid valve of the filling unit to terminals 10 and 11.
  - Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.
  - Relay output 230 V 3.15 A.
  - Polarity independent.



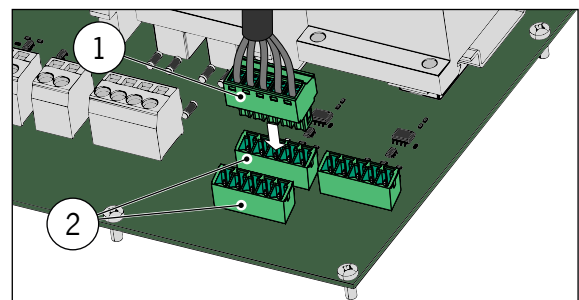
### 3.2.9 Connect the pneumatic box

The pneumatic box is used for filling level measuring by means of a pressure sensor (mounted on the pilot tube and connected to the control system by an electrical conduit|cable), which detects the pressure differences in the pilot tube. As the water rises, the air in the pilot tube is compressed. The control system evaluates the pressure sensor and displays the water level in the grease separator with centimetre precision.

Air bubble injection prevents a grease layer from hardening in the pilot tube and causing blockages.

The pneumatic box is connected to the Touch Control via RS485/Modbus.

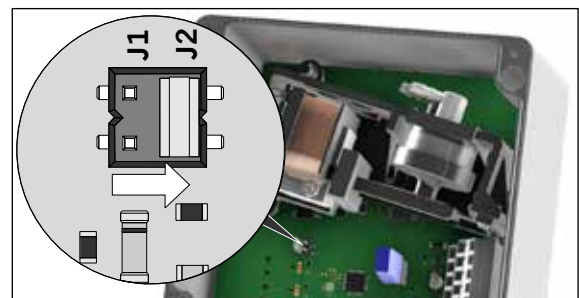
- Screw the cable from the pneumatic box to the pluggable screw terminal (1).
- 📖 Chapter 4.3 „RS485 bus“, page 97
- Plug in screw terminal into free RS485/Modbus slot (2):
- Cable cross-section: 4x1.5 mm<sup>2</sup> shielded.



#### Connect a second pneumatic box

With the Touch Control system in the "grease separator and lifting plant" version, the filling level can be measured using pneumatic boxes. If two pneumatic boxes are to be connected to the Touch Control system, the address of the second pneumatic box must be changed.

- Open the second pneumatic box and move the jumper (J1) to jumper (J2).
- Close the pneumatic box again.



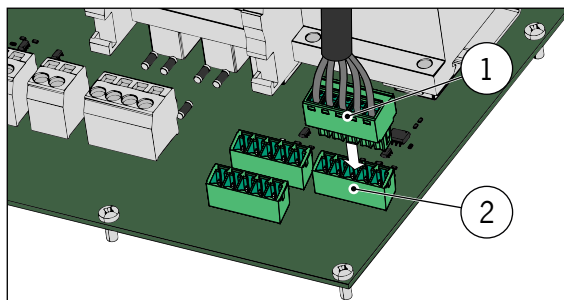
- Open the "Settings" menu in the Touch Control control system, then tap on "Switching levels".
- Select "Separator" (1) or "Lifting plant" (2) to assign pneumatic box 2 (3) accordingly in the "Fill measurement signal" setting.



### 3.2.10 Connecting the remote control

The remote control is connected to the Touch Control via Modbus. It has a separate slot for this purpose.

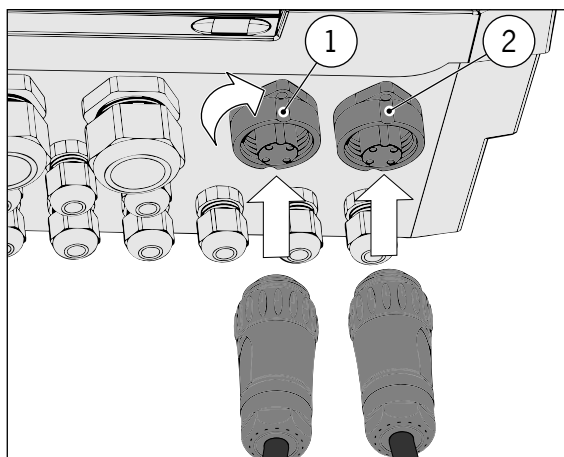
- Screw the remote control cable to the pluggable screw terminal (1).
- ☞ Chapter 4.3 „RS485 bus“, page 97
- Plug in screw terminal into slot (2) for remote control:
  - ☐ Cable cross-section: 4x1.5 mm<sup>2</sup> shielded.
  - ☐ Maximum length: 100 metres.



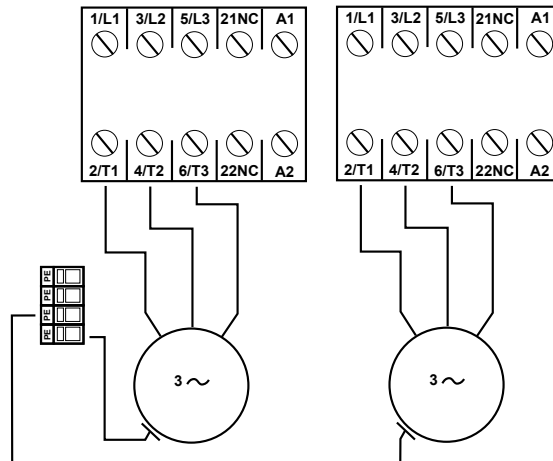
### 3.2.11 Connect the pumps of the lifting plant

The pumps in the lifting station/pumping station in the control variant with a wastewater lifting station are already equipped with a reverse polarity-protected connector plug. They simply need to be screwed onto the corresponding sockets on the control housing.

- Plug the connector from pump 1 into the socket (1) on the underside of the housing and tighten by hand.
- Plug the connector from pump 2 into the second connection socket (2) on the underside of the housing and screw it on hand-tight.



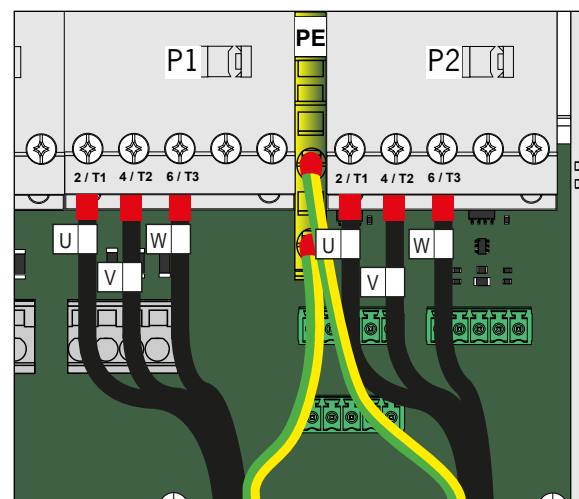
Only in the event that no connection plugs are fitted to the connection lines of the pumps for the pumping station/lifting plant is it possible to connect the pumps directly to the terminals of the power contactors.



- The connections L1 (U), L2 (V), L3 (W) of pump 1 are connected directly to the power contactor "P1". The connections of pump 2 are connected to the power contactor "P2":

| pump line | contactor connection |
|-----------|----------------------|
| U         | 2 / T1               |
| V         | 4 / T2               |
| W         | 6 / T3               |

- Connect the pump's protective conductor to a free PE terminal strip.



### 3.2.12 Connect the on-site leakage sensor

#### NOTICE

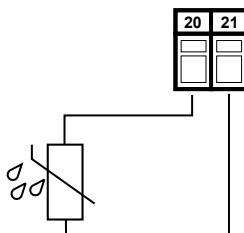
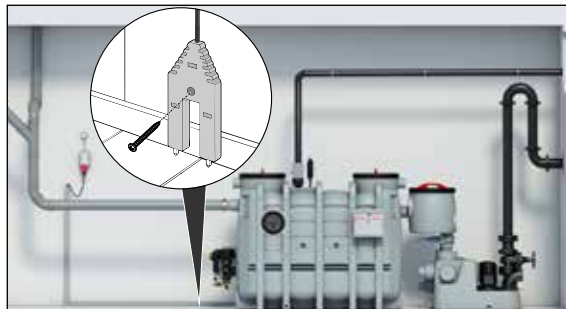
Depending on the spatial circumstances, the sensor may not be able to reliably detect every leak.

- The leakage sensor does not replace regular visual and operational checks by staff.
- The leakage sensor must be cleaned regularly. Only use suitable, non-aggressive cleaning agents.

- Install the leakage sensor at the lowest point in the immediate vicinity of the separator. It can be secured either by screwing it to the wall or by dowelling it to the floor.

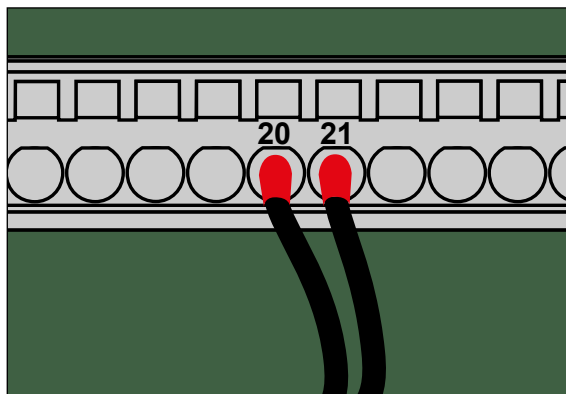


Loose installation without secure fastening is not approved.



- Connect the leakage sensor to terminals 20 and 21.

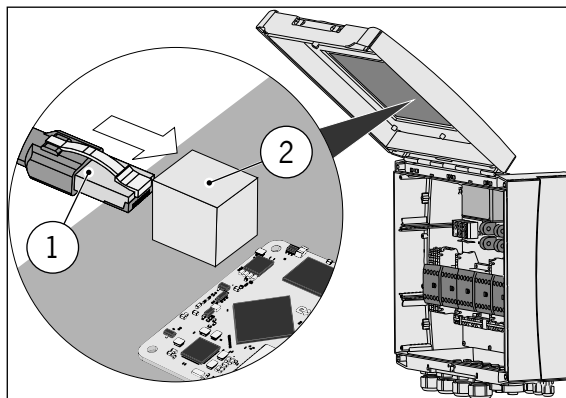
- Cable cross-section: 0.08 to 2.5 mm<sup>2</sup>.
- Polarity independent.



### 3.2.13 Connect LAN

The network connection for the Touch Control control unit is located on the computer board behind the display.

- Insert the Ethernet cable with RJ45 plug (1) into the LAN socket (2) until the plug clicks into place.



### 3.2.14 Connect the control unit to the power grid

**DANGER**



**Danger to life due to electrical voltage during all work on electrical equipment!**

- Work on connections to power supplies may only be carried out by trained electricians.

The control system has an exclusive layout for operation with a three-phase power supply of 400–440V at 50Hz or 60Hz.

For testing and diagnostic purposes only, the control system can be operated with 230V (L, N, PE) in an alternative manner. It is essential to ensure that no connected components or consumers are activated, as these may be damaged when operating with 230V.

The test operation is intended solely for checking essential control functions and may only be carried out by trained personnel.



Due to its design, the control system used has a leakage current that discharges approx. 8mA.

When operating more than three controls on a common RCD, the sum of the leakage currents can reach the rated differential current of the RCD and trigger unwanted tripping.

According to DIN VDE -0100530, Section 531.3, it must be ensured that the sum of all leakage currents in an electric circuit is clear compared to the rated differential current ( $I_{\Delta n}$ ) of the RCD used.

**Recommendations:**

- Only operate an appropriate number of devices per RCD.
- For higher leakage currents, provide several RCD- circuits.
- Use suitable RCD- types (e.g. type A, F, B) for electronic consumers.

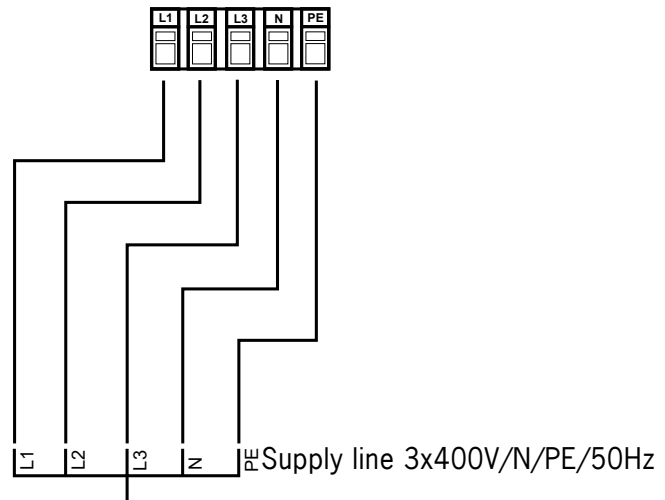
**ATTENTION**

- A network-side safeguard must be implemented:
  - Max. 3 x 16A slow-blow for grease separator and grease separator with heating variants.
  - Max. 3 x 25A slow-blow for variant grease separator with lifting plant.
- Mains connection (3 ~) PE, L1, L2, L3, N.
- N = Neutral must always be engaged.

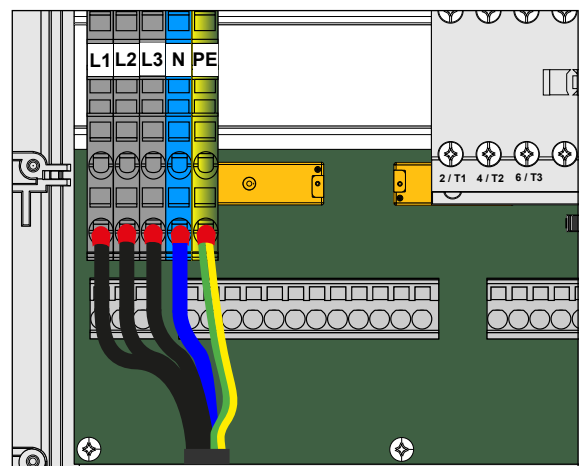
The connection terminals are designed for a maximum cable cross-section of 4 mm<sup>2</sup>. Ensure that a right-hand rotating field is applied. Otherwise, the control will not function as desired and an error will be displayed.

# ACO Touch Control

## Installation




→ Before connecting the mains connection cable, ensure that it is voltage free.



## 4 Network connection

### 4.1 Requirements for operation

In order to be able to use all functions of the control system reliably, certain network and firewall permissions must be ensured on the IT side. These connections are primarily used for communication with the update server and the system's MQTT server in order to transfer data to the ACO Cloud  Chapter 3.2.13 „Connect LAN“, page 94.


The control itself does not require internal communication with other devices in the local network, provided that no optional remote access or remote service is planned.

#### Required port forwarding

| port | minutes               | purpose   |
|------|-----------------------|---|
| 8883 | MQTT over TLS (MQTTS) | Secure communication with the cloud or field MQTT broker    |
| 123  | NTP (UDP)             | time synchronisation  |
| 80   | HTTP                  | Establishing a connection to update or provisioning servers |
| 443  | HTTPS                 | Downloading firmware updates and secure cloud services      |

### 4.2 Modbus TCP

The Modbus TCP function is designed to operate the Touch Control as a slave in a suitable network. Requirements:

- Connection to Ethernet network  Chapter 3.2.13 „Connect LAN“, page 94.
- TCP port: 502.

### 4.3 RS485 bus

Some additional devices are connected|joined and controlled via the RS485 serial bus. These include, for example, the remote control for disposal, the grease layer thickness measuring device, and the pneumatic box.

The RS485 bus is available as a 5-pin push-fit connection on the main board of the Touch Control control unit. Suitable pluggable screw terminals are included in the scope of supply.

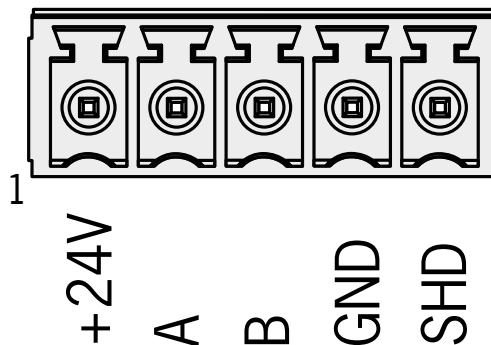
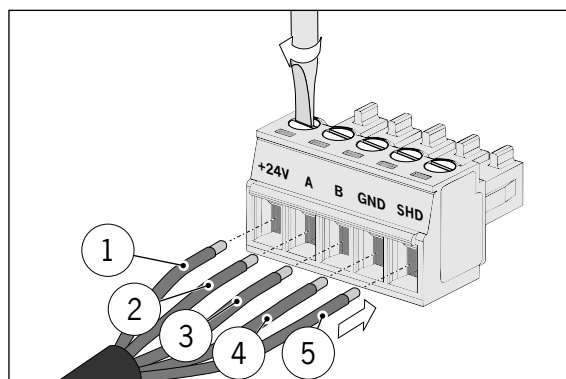


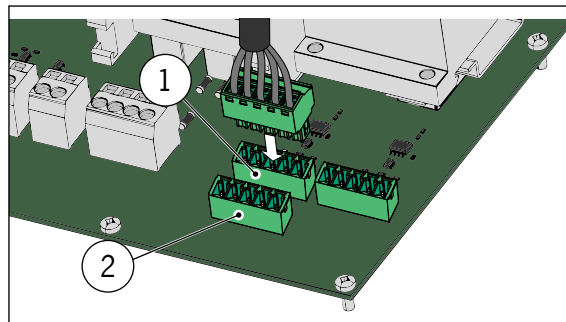
Figure: RS485 pin assignment

→ Cut the RS485 cable to the required length and connect/join it to the screw terminal according to the following diagram:

- Pin 1 = +24V
- Pin 2 = Signal A
- Pin 3 = Signal B
- Pin 4 = Ground (GND)
- Pin 5 = Shield (SHD)



→ Plug the cable with the screw terminal connected into the RS485 socket (1) or (2). There are two slots available for additional devices.



## 4.4 Modbus TCP register

| Register | access | Designation                             | Unit |            |   | Comment   |
|----------|--------|---|------|------------|---|---|
| 10000    | READ   | UniqueID                                |      | String12   | 6 |   |
| 10006    | READ   | serial number                           |      | String12   | 6 |   |
| 10012    | READ   | type<br>designation type<br>appellation | s    | String16   | 8 | Total of GLP errors and system/Linux errors according to Excel list |
| 10020    | READ   | Modbus unit ID                          |      | 8-bit UINT | 1 | Modbus unit ID  |

| Register | access         | Designation  | Unit |             |   | Comment   |
|----------|----------------|--|------|-------------|---|---|
| 10021    | READ           | System status<br>Basic system                          |      | 8-bit UINT  | 1 | 0 = Normal operation,<br>no error<br>1 = Warning, e.g.<br>maintenance due<br>2 = Error condition  |
| 10022    | READ           | warning  |      | 8-bit UINT  | 1 | 0 = No warning<br>1 = Annual maintenance<br>due<br>2 = Water level dropped<br>by 10 cm (test for<br>tightness leaktightness)<br>3 = Disposal due<br>notification          |
| 10023    | READ           | error message  |      | 8-bit UINT  | 1 | 0 = no error<br>1 = flood alarm<br>2 = drain pump rotating<br>field fault<br>3 = drain pump<br>overcurrent<br>4 = disposal is due for<br>a length of more than<br>14 days |
| 10024    | READ           | Drain pump opera-<br>ting hours                        | s    | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10026    | READ           | High-pressure<br>cleaner Motor unit<br>Operating hours | s    | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10028    | READ           | Level Height   | cm   | 16-bit UINT | 1 | level   |
| 10029    | READ/<br>WRITE | High water level                                       | cm   | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10030    | READ/<br>WRITE | Stagnant water<br>level                                | cm   | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10031    | READ/<br>WRITE | lowering level   | cm   | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10032    | READ/<br>WRITE | Measuring empty<br>arrangement level                   | cm   | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10033    | READ           | Solenoid valve<br>operating hours                      | s    | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10035    | READ           | Solenoid valve<br>switching frequen-<br>cy             |      | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10037    | READ           | Full alarm notifi-<br>cation                           | days | 16-bit UINT | 1 | Full alarm after x days   |
| 10038    | READ           | Pre-alarm notifi-<br>cation                            | days | 16-bit UINT | 1 | Pre-alarm after x days  |
| 10039    | READ           | Measuring rod for<br>measuring level                   |      | 16-bit UINT | 1 | 0 = empty 1 = half full<br>2 = full   |
| 10040    | READ           | Heating status   |      | 16-bit UINT | 1 |   |

# ACO Touch Control

## Network connection

| Register | access      | Designation                | Unit  |             |   | Comment   |
|----------|-------------|----------------------------|---|-------------|---|---|
| 10041    | READ        | error code                 | string consisting of comma-separated numbers representing the error code/ timestamp | String16    | 8 | Total of GLP errors and system/Linux errors according to Excel list |
| 10049    | READ        | Final disposal             | char(20)  | String12    | 6 | timestamp e.g. 2025-07-19 00:01:47                                  |
| 10055    | READ        | Last maintenance           | char(20)  | String12    | 6 | timestamp e.g. 2025-07-19 00:01:47                                  |
| 10061    | READ/ WRITE | Baseload level on          | cm  | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10062    | READ/ WRITE | Baseload level off         | cm  | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10063    | READ/ WRITE | Peak load level on         | cm  | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10064    | READ/ WRITE | Peak load level off        | cm  | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10065    | READ/ WRITE | Flood flooding high water  | cm  | 16-bit UINT | 1 |   |
| 10066    | READ        | Pump 1 status              |   | 8-bit UINT  | 1 | 0 = Off, 1 = On, 2 = Manual   |
| 10067    | READ        | Pump 2 status              |   | 8-bit UINT  | 1 | 0 = Off, 1 = On, 2 = Manual   |
| 10068    | READ        | water level                | cm  | 16-bit UINT | 1 | level   |
| 10069    | READ        | Pump 1 operating hours     | s   | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10071    | READ        | Pump 2 operating hours     | s   | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10073    | READ        | Pump 1 switching frequency |   | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10075    | READ        | Pump 2 switching frequency |   | 32-bit UINT | 2 |   |
| 10077    | READ/ WRITE | Last maintenance           | char(20)  | String16    | 8 |   |
| 10085    | READ/ WRITE | EMERGENCY STOP             |   | 8-bit UINT  | 1 |   |
| 10086    | READ        | PT1000A                    |   | 16-bit UINT | 1 | Temperature FA in degrees Celsius                                   |

## 5 Waste disposal

Disposal may only be carried out by a competent person from an approved disposal contractor. Other persons are not permitted to carry out this work.

### 5.1 Operation via the touch control control panel

#### NOTICE

#### Risk of damage to the touch screen.

Actuation of the touch screen with hard, pointed or sharp objects, as well as sudden actuation of the touch screen, will result in a significant reduction in its service life and may even cause it to fail completely.

- The actuation of the touch screen is approved only for use with your finger or a touch pen.

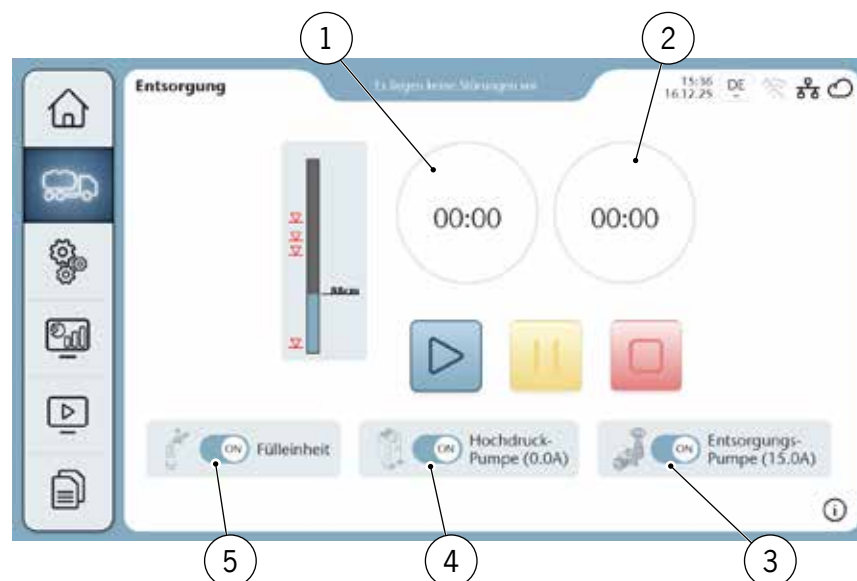


Figure: Disposal submenu

- |   |   |
|---|---|
| 1 = Display of remaining time for current disposal step       | 3 = Switch disposal pump on and off*      |
| 2 = Display for remaining duration of entire disposal process | 4 = Switch high-pressure pump on and off* |
|   | 5 = Switch filling unit on and off*       |

\* Manual switch-off may be necessary during servicing.

Before starting the disposal programme, all work must have been carried out in accordance with the grease separator operating instructions.



START button: This starts the disposal programme.



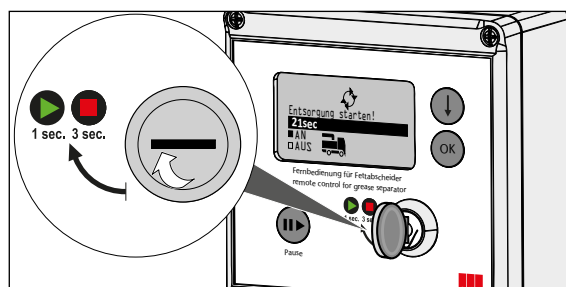
PAUSE button: This allows the disposal programme to be interrupted and then resumed again.



STOP button: Actuation to stop the disposal programme.

## 5.2 Operation via remote control

→ Turn the key-operated switch clockwise and hold for 1 second.



If disposal is started via the remote control, the touch control screen displays the disposal process.



Figure: Disposal submenu

## 6 Maintenance

### 6.1 Every 2 years

**DANGER**



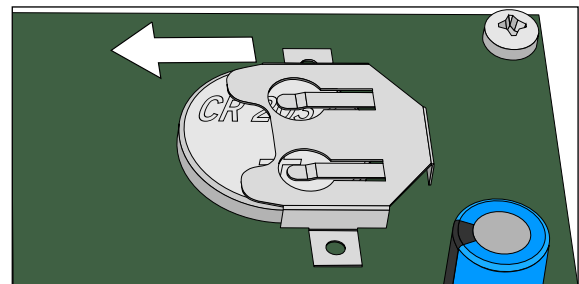
**Danger to life due to electrical voltage during all work on electrical equipment!**

- Work on connections to power supplies may only be carried out by trained electricians.
- Be sure to disconnect the touch control from the power supply before opening the equipment.

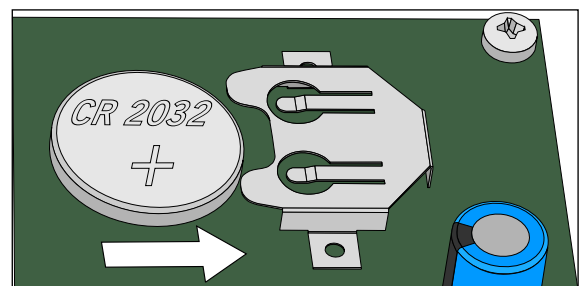
#### Motherboard battery

The battery serves as a buffer for the RTC (Real Time Clock). This ensures that time-controlled functions remain stored even in the event of a mains failure.

- Open the enclosure of the Touch Control control unit using a suitable screwdriver.
- Remove the battery from its holder on the main circuit board.



- Insert a new CR 2032 battery into the holder.
- Close the Touch Control enclosure again using a screwdriver.




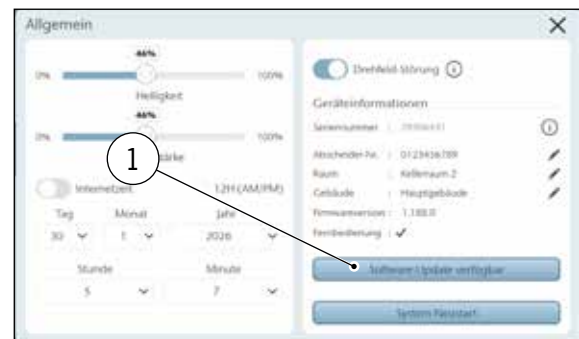
## 6.2 Software updates

- Software updates can only be performed if there is a stable Wi-Fi- or LAN- connection.
- Updates are provided centrally by ACO and distributed automatically to the equipment|device.


- Open the settings menu.
- Select the "General" submenu.



- If a software update is available, the "Software update available" button (1) can be selected.
- Always perform updates under supervision to guarantee that the process is completed safely and with complete completeness. Some updates require the active consent of the user.
- If a problem occurs during the update, please notify the  „ACO Service“ page 65.
  - Have the equipment's UID ready. This can be found via the Info button on the main page of the user interface.



## 7 Fault reports

The control system monitors the smooth operation of the grease separator and the lifting plant as well as the connected components. The following table lists the fault messages in the control system. As a rule, the fault message already indicates the component causing the malfunction. To rectify the malfunction, refer to the  operating instructions for the grease separator or the installed component.

|                  | Fault                             | Output on the display  | Fault indicator |     |    |       | Campaign             |
|------------------|-----------------------------------|--|-----------------|-----|----|-------|----------------------|
|                  |                                   |  | Alarm signal    | SSM | HW | 230 V |                      |
| Grease separator | increased temperature             | Increased temperature - The temperature in the separator is permanently >65°C.                             |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                  | Flood alarm FA                    | Flood alarm FA - A build-up/raised water level has been detected in the separator                          | ●               | ●   | ●  | ●     | resetting oneself    |
|                  | Thermal fault EP                  | Thermo EP - Thermal monitoring has been triggered. The pump must cool down before it can be started again. | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                  | Disposal notification FA          | Disposal of grease separator is now due/overdue by x days  |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                  | Maintenance notification FA       | Grease separator maintenance is now due/overdue by x days.   |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                  | Grease layer thickness reached    | Maximum grease layer thickness has been reached, please dispose of separator.                              |                 | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                  | 4-20 mA- FA                       | Error with FA sensor 4-20 mA signal <3mA   | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                  | Overcurrent EP                    | Overcurrent EP - Power consumption exceeds specified nominal value by 20%                                  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                  | without load EP                   | No load EP - EP pump has no measurable power consumption. Please test the wiring.                          | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                  | EP pump runtime exceeded          | Running period of disposal pump >8 hours, thus automatic shut-off  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                  | Runtime exceeded for filling unit | Runtime exceeded for filling unit  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |

|                                       | Fault                          | Output on the display  | Fault indicator |     |    |       | Campaign             |
|---------------------------------------|--------------------------------|--|-----------------|-----|----|-------|----------------------|
|                                       |                                |  | Alarm signal    | SSM | HW | 230 V |                      |
| <b>Grease separator</b>               | HD sensor error                | HD sensor error – pump output pressure is too low. Please test the filtering device and, if necessary, the water supply. | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Overcurrent HD                 | Overcurrent HD - Power consumption exceeds specified nominal value by 20%  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | no load HD                     | No load HD - HP pump has no measurable power consumption. Please test the wiring.  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | HP pump runtime exceeded       | HP pump running period runtime >2 hours, thus automatic shut-off   | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Disposal notification FA       | Disposal of grease separator is now due/overdue by x days  |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                                       | Maintenance notification FA    | Grease separator maintenance is now due/overdue by x days.   |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                                       | Grease layer thickness reached | Maximum grease layer thickness has been reached, please dispose of separator.  |                 | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | 4-20 mA- FA                    | Error with FA sensor 4-20 mA signal <3mA   | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
| <b>Grease separator/lifting plant</b> | rotating field error           | Rotating field error – on site rotating field error (please test/swap phases)  | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                                       | external locking device        | External locking device activated – pumps/ components cannot be switched on  | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                                       | leakage                        | Leakage - a leak has been detected in the room. Please test.   | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                                       | maximum pumps                  | Max. pumps – only a maximum of 2 pumps (HD, EP, P1, P2) may be in operation at the same time.                            |                 |     |    |       | resetting oneself    |
|                                       | Power supply interrupted       | The power supply was temporarily interrupted. The control system was started again.                                      |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                                       | Invalid parameters/ settings   | No valid settings have been stored.  |                 |     |    |       | resetting oneself    |

|                                       | Fault                        | Output on the display   | Fault indicator |     |    |       | Campaign             |
|---------------------------------------|------------------------------|---|-----------------|-----|----|-------|----------------------|
|                                       |                              |   | Alarm signal    | SSM | HW | 230 V |                      |
| <b>Grease separator/lifting plant</b> | Contactor HP pump sticks     | HP pump: Contactor defective/stuck. Please contact service.   | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Contactor EP pump sticks     | EP pump: Contactor defective/stuck. Please contact service.   | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Contactor P1 pump is stuck   | P1 pump: Contactor defective/stuck. Please contact service.   | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Contactor P2 pump sticks     | P2 pump: Contactor defective/sticking. Please contact service.  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Contactor heating sticks     | Heating: Contactor defective/stuck. Please contact service.   | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
| <b>Lifting plant</b>                  | Flood alarm AHA              | Flood alarm AHA - A build-up/raised water level has been detected in the lifting station/lifting plant.           | ●               | ●   | ●  | ●     | resetting oneself    |
|                                       | Thermal fault P1 AHA         | Thermo P1 AHA/PS - Thermal monitoring has been triggered. The pump must cool down before it can be started again. | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                                       | Thermal fault P2 AHA         | Thermo P2 AHA/PS - Thermal monitoring has been triggered. The pump must cool down before it can be started again. | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                                       | Maintenance notification AHA | Maintenance of lifting station/pumping station is now due/overdue by x days                                       |                 |     |    |       | must be acknowledged |
|                                       | 4-20 mA - AHA                | Error with AHA sensor 4-20 mA signal <3mA   | ●               | ●   |    | ●     | resetting oneself    |
|                                       | maximum running period       | Maximum pump running period exceeded  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Runtime change               | Both pumps were unable to drain the container/tank within the specified time. Please test for blockages, etc.     | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                                       | Overcurrent P1               | Overcurrent P1 - Power consumption exceeds specified nominal value by 20%   | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |

|                      | Fault   | Output on the display  | Fault indicator |     |    |       | Campaign             |
|----------------------|---|--|-----------------|-----|----|-------|----------------------|
|                      |   |  | Alarm signal    | SSM | HW | 230 V |                      |
| <b>Lifting plant</b> | Overcurrent P2                                      | Overcurrent P2 - Power consumption exceeds specified nominal value by 20%  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | without load P1 AHA                                 | No load AHA P1 - Pump 1 - Pump has no measurable power consumption. Please test the wiring.                      | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | without load P2 AHA                                 | Without load AHA P2 - Pump 2 - Pump has no measurable power consumption. Please test the wiring.                 | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | Runtime error P1 AHA max.                           | Runtime error AHA P1 - Runtime of pump 1 exceeds specified value Runtime error P1 max.                           | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | Runtime error P2 AHA max.                           | Runtime error AHA P2 - Runtime of pump 2 exceeds specified value Runtime error P2 max.                           | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | Runtime error P1/P2 alternate.                      | Runtime error - Tank could not be drained after 3x change P1/P2  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | Connection to the ground circuit board interrupted  | There is no connection between the upper circuit board and the lower circuit board. Please test.                 |                 | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
| <b>General</b>       | Pause function                                      | Attention: Disposal programme has been paused on the remote control.   |                 |     |    |       |                      |
|                      | PneuBox 1 compressor defective                      | Error Pneumatikox 1 - Compressor defective. Please contact service.  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | PneuBox 2 compressor defective                      | Error Pneumatikox 2 - Compressor defective. Please contact service.  | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | Key-operated switch active for longer than 1 minute | Key-operated switch on remote control has been activated for a length of time longer than 1 minute. Please test. | ●               | ●   |    | ●     | must be acknowledged |
|                      | System update failed                                |  |                 |     |    |       | must be acknowledged |

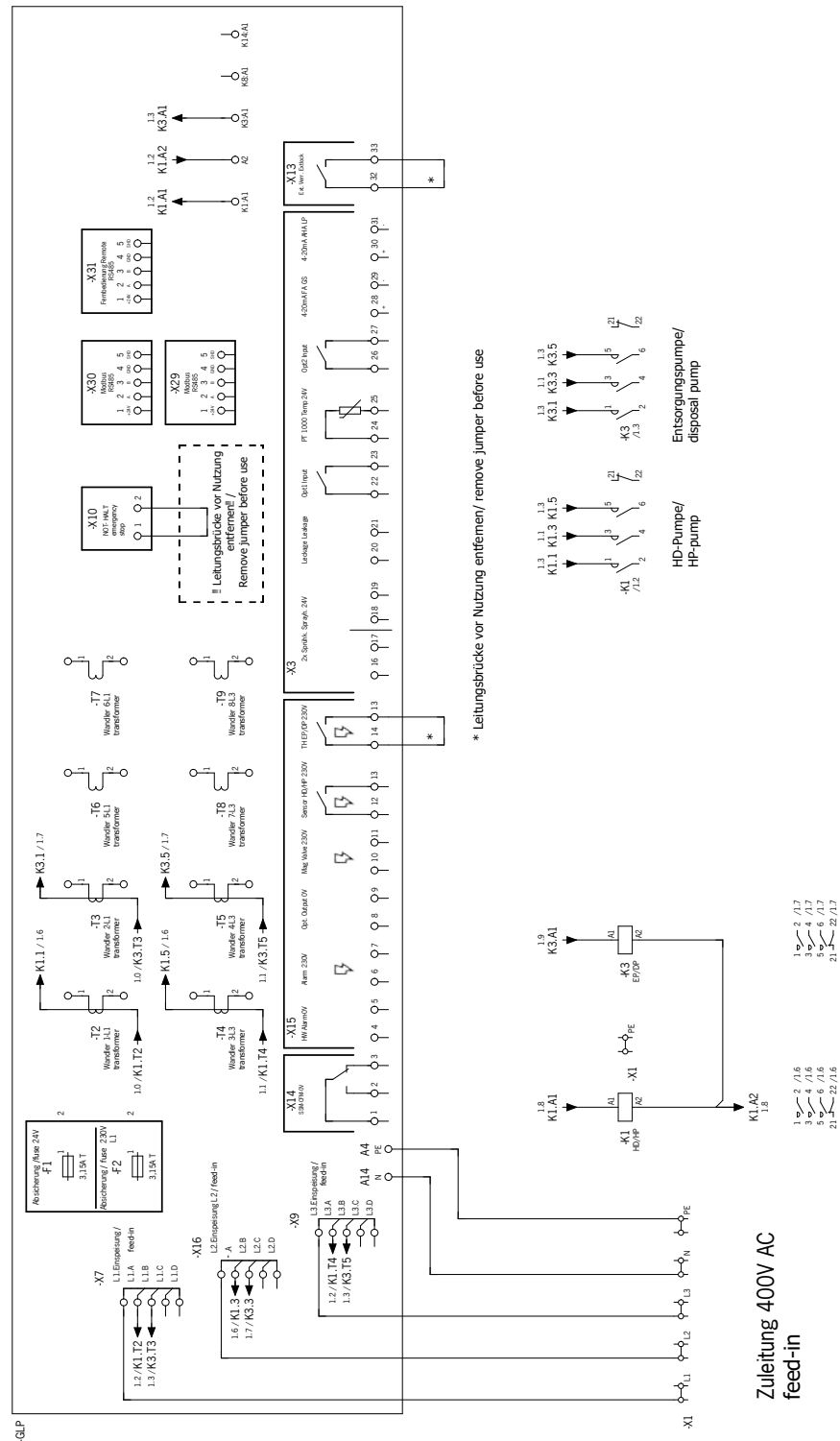
## 8 Technical data

### 8.1 Key data

| Key data                                   |  |
|--|--|
| Temperature range (operation)              | 0° to +55°C  |
| Temperature range (storage)                | 0° to +70°C  |
| Humidity (operation and storage)           | 0 to 90% RH (non-condensing)   |
| Degree of protection                       | IP54   |
| Jointing                                   | wall mounting  |
| Measurements (WxHxD)                       | 320 x 286 x 150 mm (without glands)  |
| Mains voltage (L1, L2, L3, N, PE)          | 200/346V~ to 240/415V~ / 50+60Hz +/- 10%   |
| Relay contacts SSM/CFM, HW and OPT. OUTPUT | 230V 8A AC1 isolated (external fuse required)  |
| Relay outputs ALARM and MAG VALVE          | 230V 3.15A AC1; total power < 750W   |
| Spray head 1+2 (total)                     | 24V DC 1.5A (internal resettable fuse 1.6A holding current, 3.2A tripping current at 20°C)   |
| Serial interface                           | MODBUS via RS485, 5-pin screw terminal (main controller is master)                           |
| Leakage sensor (on site)                   | 12V AC 500Hz   |
| External input OPT1, OPT2                  | 24V DC 1.2mA   |
| 2x sensor input                            | 4...20mA input   |
| Temperature sensor (on site)               | PT 1000  |
| External Lock                              | EMERGENCY STOP 230V AC 2.4mA via optocoupler   |
| Thermal contacts Pumps                     | 230V AC 1.2mA optocoupler  |
| High-pressure pump sensor                  | 230V AC 1.2mA optocoupler  |
| Internal fuse F1 (max. 1.5W)               | 5 x 20 mm; 3.15 AT (alarm 230 V, magnetic valve 230 V, sensor HD/HP, TH EP/DP, TH P1, TH P2) |
| Internal fuse F5 (max. 1.5W)               | 5 x 20 mm; 3.15 AT (internal power supply 90 W)  |
| Current measurement range Tolerance        | 1.5 – 15A; type. +/-10% of full scale.   |
| Power consumption of control unit          | type.  |
| Required back-up fuse(s)                   | max. 3x 16A FA type, FA+Hzg<br>max. 3x 25A FA+AHA  |
| Displays                                   | 10.1-inch HD TFT LCD with PCAP touch<br>1 x LED (red/green)                                  |
| Operation                                  | touch screen   |
| Compute module                             | Quad-core Arm® Cortex®-A55 (ARMv8) 64-bit @ 2.0GHz   |
| LAN network                                | Ethernet 1000M RJ45  |
| Wireless local area network                | 802.11 b/g/n/ac wireless LAN (Wi-Fi 5), >10 m range  |
| Modem module slot                          | For UNI modem module with internal adhesive antenna for GSM data connection (optional)       |
| Audio                                      | 3W IPX5 mono speaker behind the front foil   |

## 8.2 Terminal connection diagrams

### 8.2.1 Grease separator







## 9 Appendix

### END USER LICENCE AGREEMENT

Effective date: 01/01/2026

I.

This End User Licence Agreement (hereinafter referred to as „EULA“) constitutes a legally binding agreement between

ACO Passavant GmbH,  
with its registered office at  
Ulsterstraße 3,  
36269 Philipsthal

hereinafter collectively referred to as „we“, „us“ or „our“) and any person or organisation, as well as their heirs, agents, legal successors and assignees, who have purchased our grease separator control software (hereinafter referred to individually and collectively as „you“ or „your“) or are authorised to access it.

**IMPORTANT NOTICE:** By continuing to use the grease separator software, the control system including software and web dashboard, you expressly agree to and accept as binding the terms and conditions of this EULA in its current version. You therefore understand and acknowledge that by downloading, accessing, installing or using the grease separator software, you agree to the terms and conditions of this EULA. If you do not fully accept these terms and conditions, you may not download, access, install or use the grease separator software. The software is not available separately as an integral part of the control system and may not be used on its own. Separating the software from the control system or the associated dashboard is not permitted and will result in functionality no longer being guaranteed. If you agree to this EULA on behalf of a legal entity or in connection with the provision or use of services on behalf of a legal entity, you represent and warrant that you are authorised to bind that legal entity to this EULA. In this case, „you“ and „your“ refer to that legal entity or authority.

#### II. DEFINITIONS/TERMS

The following capitalised terms shall have the meanings set out below, with the singular form including the plural form and vice versa, and each gender including the other genders:

1. „Data“ means all information, text, messages, software, images, sounds, videos, music and all libraries, data, content or materials transmitted or communicated via the grease separator software and/or the associated services.
  2. „Commencement“ means whichever of the following occurs first:
    - (a) your express acceptance of this EULA;
    - (b) the activation of the Grease Separator Software;
    - (c) your registration of an account on the Grease Separator Software website at <https://dws-cloud.aco/>
    - (d) your acceptance of a valid notice from us or one of our authorised representatives relating to this EULA;
    - (e) the commissioning of your grease separator.
  3. „Force majeure“ means any act, event or cause, outside the reasonable control of the party affected by such force majeure, including, but not limited to, acts of God or public enemies, fire, flood, explosion, landslide, epidemic, failure or damage to plant, equipment or facilities, inability to procure materials, ingredients or supplies, their unavailability or damage, strikes, labour disputes, war, sabotage, riots, insurrection, civil commotion, national emergencies and martial law, expropriations, restrictions, prohibitions, embargoes, decrees or orders of any government, governmental agency or court.
  4. „Intellectual Property Rights“ or „IP Rights“ means all intellectual property rights and other similar proprietary rights in any jurisdiction, whether owned or licensed, registered or unregistered, including such rights in: trademarks, logos, trade names, patents and patent applications, utility models, inventions, discoveries, writings and other copyrighted works, trade secrets, information that is not generally known to the public or that constitutes a trade secret after applicable law, software (including, without limitation, data files, source code, object code, application programming interfaces, databases and other software-related specifications and documentation), advertising and promotional materials, and claims, causes of action and defences related to the enforcement of the foregoing rights. In each of the above cases, „IP Rights“ also includes all registrations, applications for registration, and renewals and extensions of the foregoing rights before or by any governmental authority in any jurisdiction.
  5. „Law“ collectively and indiscriminately refers to all applicable local, state, national and international legislation, regulations, rules, regulations, circulars, notices, decrees, protocols, codes, guidelines, announcements, instructions, orders, decrees, court rulings or other requirements of a government authority.
  6. „Party“ means either you or us, while „Parties“ collectively means both you and us.
  7. „Grease Separator Software“ collectively and indiscriminately refers to our proprietary „Grease Separator“ software and all third-party software products integrated therein that are made available to you under this EULA. In particular, the aforementioned „Grease Separator“ software has the following functions: Operation of the control via the touch surface
- „Personal data“ refers to all data relating to an identified or identifiable natural person. „Data protection legislation“ refers to all applicable laws for the protection of personal data, in particular the EU GDPR, BDSG, and state data protection legislation.

„Software“ refers collectively and without distinction to any software, including, but not limited to, computer software, documentation (including, but not limited to, standard product documentation, user and technical documentation, other documents describing its standard functions, etc.), tools, applications, application programming interfaces (API), development libraries, user interfaces, components, user interfaces, appearance (including, but not limited to, images, designs, fonts, etc.), code (including, without limitation,

assemblers, applets, compilers, source code, source code listings, object code, plug-ins, etc.) and any corrections, patches, updates or upgrades to these items.

8. „Services“ collectively and indiscriminately refers to the services (including, but not limited to, SaaS, internet-based services, etc.) that you have under this EULA. For this purpose, „Services“ also includes access to the Grease Separator Software website platform and all related functions or services, as well as any software or data to which you are granted access as part of the Grease Separator Software and/or the same Services.

9. „Third-party software“ refers collectively and indiscriminately to any software developed, distributed or sold by a company other than the parties.

### III. SOURCES, ACCESS, DELIVERY AND REQUIREMENTS

Authorised Sources. You must lawfully acquire the Grease Separator Software as an integral part of the control. In the latter case, you must also comply with the terms and conditions of such resellers, partners or providers.

1. Access. Your access to the grease separator software will be granted to you after you register an account on our website at <https://dws-cloud.aco/>

ACO Passavant GmbH  
Ulsterstraße 3  
36462 Philippsthal

and in accordance with the terms and conditions of this EULA.

2. Requirements. Only software that runs on the hardware and in the environment specified in the grease separator software documentation is fully eligible for operation, as well as for our support and other services. You agree that you are solely responsible for these requirements and for any necessary modifications, updates and fees. Unauthorised add-ons or unauthorised customisation of the default settings, etc. are not covered by the EULA.

### IV. RIGHTS

1. Licence Grant. You are granted a limited, worldwide, non-assignable, non-sublicensable, non-transferable and non-exclusive licence to use the grease separator software in accordance with the terms and conditions contained herein.

2. Permitted Equipment. You are permitted to access and use the Grease Separator Software to the extent that this is done on approved equipment. Use outside of this approved equipment is not permitted.

3. Scope of the licence. You agree that you will only use the Grease Separator Software in connection with your own normal internal commercial use and that, unless otherwise specified in this EULA, you will not sell, rent, redistribute, offer as a managed service, or otherwise make the Grease Separator Software available or accessible to third parties, either directly or through other means or otherwise.

4. Third-party software. You expressly acknowledge and agree that certain content, products and services available through the Grease Separator Software and the above-mentioned cloud may contain third-party software, as specified in the Grease Separator Software documentation. All third-party software is licensed to you under the terms of this EULA, unless we specify other terms in the Grease Separator Software documentation. Sections X.1), X.2), X.3) and X.4) below apply to all third-party software, and therefore, without limiting the foregoing, we are not responsible for testing or evaluating the content or accuracy of any third-party software, nor do we make any express or implied warranty with respect to third-party software and expressly disclaim any warranty or condition with respect to merchantability, fitness for a particular purpose, title and non-infringement of third party rights.

5. Reservation of Rights. We expressly reserve all rights not expressly granted to you in this EULA.

### V. OBLIGATIONS

1. General Responsibilities. You are solely responsible for your use of the Grease Separator Software and may not use, deliver, support, facilitate or instruct (or cause others to) use the Grease Separator Software for any activity that violate applicable law, or transmit, store, display, distribute or otherwise make available data that is illegal or that would give rise to or encourage criminal or civil liability after applicable law.

2. Legality of the data. You warrant that you own all rights and title (including, without limitation, all related intellectual property rights) in the data you transmit, store, display, distribute or otherwise make available via the Grease Separator Software, and that you are solely responsible for the accuracy, quality, integrity, legality, reliability and appropriateness of such data. Without limiting the foregoing, you warrant and represent that such data complies fully with all applicable legislation. We assume no responsibility for such data.

3. Updates. In the event that the grease separator software requires an update in accordance with Section 5.1) below, you expressly agree to install such updates as soon as they become available and to bear all associated costs, if any. You bear the full risk of loss or damage if updates are not installed properly and in a timely manner due to your fault; we expressly disclaim any liability in this regard.

4. Compliance with export regulations. You expressly confirm that you are not a legal entity subject to legislation providing for economic sanctions, export controls, import regulations or trade embargoes, and that you are not owned or controlled by, or acting on behalf of, any person or legal entity affected by or in any way subject to the aforementioned legislation. Furthermore, you expressly acknowledge to that you will not download, export or re-export the content, products or services of the grease separator software or related technical data, either directly or indirectly, to any person or company affected by the aforementioned legislation, or for end uses prohibited or restricted by that legislation.

5. Indemnification. For claims by third parties arising from a breach of your obligations under this Section 4 (Your Responsibilities), sections XI.1 and XI.2 below shall apply as additional rights or remedies available to us under this EULA and/or applicable law.

### VI. LICENCE VERIFICATION, UPDATES, AVAILABILITY AND SETTING

1. Licence checks. You expressly acknowledge and accept that the grease separator software requires licence checks before or during its version execution. Therefore, you are strictly prohibited from altering or modifying the behaviour or functionality of the grease separator software. This includes ensuring updates, for example, preventing the software from connecting to the internet to perform such testing, etc.

2. Updates. We reserve the right, after our sole discretion, to add or remove tools, utilities, enhancements, third-party software, features or functions, or to provide programme corrections, updates and upgrades to the Grease Separator Software to improve its features and performance and/or in accordance with our policy. The Grease Separator Software includes automatic update technology, a function designed to provide maintenance services (such as bug fixes, patches, enhanced features, missing plug-ins, and new versions). By performing the commissioning of the Grease Separator Software, you consent to the transmission of standard computer information and the automatic download and installation of maintenance software. In view of the foregoing, you expressly acknowledge and agree that:

(i) We are not obligated to have updates available and/or provide them. (ii) If we do have updates, this EULA is automatic for those updates unless we provide other terms and conditions with those updates. (iii) We disclaim any liability if updates result in the unavailability, defect or incompatibility of third-party software (and/or other pre-existing features or functions) with the updated software.

3. Availability. We will use commercially reasonable efforts to ensure the availability of the Grease Separator Software to our customers. Notwithstanding the foregoing, you acknowledge and agree that we have no control over and no liability for the continuous or uninterrupted availability of the Grease Separator Software, which may be inaccessible or lacking in functionality from time to time, including, but not limited to:

(i) equipment malfunctions, regular maintenance or repairs;

(ii) force majeure;

(iii) limitations due to your specific equipment or hardware;

(iv) unavailability, defects or incompatibility of third-party software with the Grease Separator Software for any reason (e.g. discontinuation of the software by third parties or by us, incompatibilities between updates and third-party software, etc.);

(v) your breach of any relevant provision of this EULA. [The unavailability of the grease separator software pursuant to section 5.3 does not relieve you of your obligation to make payments under the applicable subscription plan in a timely manner.]

4. Discontinuation Policy. You expressly acknowledge and agree that the Grease Separator Software is subject to our discontinuation policy and that we therefore reserve the right, without any liability to you or any third party, to discontinue any software features, content or services (including, but not limited to, access to technical support, access to third-party software, etc.) in accordance with this discontinuation policy. The foregoing also applies to any third-party software that is subject to the discontinuation policies of such third parties, without us being liable to you or any other third party if updates result in the unavailability, deficiency or incompatibility of existing third-party software with the updated software.

## VII. RUNNING PERIOD AND TERMINATION

1. Running period. The rights granted to you herein shall be effective from the Start Date unless terminated as provided below.

2. Termination for breach. If you breach any of the provisions contained herein and do not remedy such breach within 10 (ten) days after our initial notification, we may terminate the EULA.

3. Trial period. The trial period is intended to give you the opportunity to test the grease separator software and related services free of charge for 3 months from the relevant start date before committing to a paid subscription. If the customer does not set up an internet connection for control purposes, this does not currently result in any drawbacks, but may lead to a restriction or even cancellation of functionality due to a lack of updates. After the aforementioned 3-month trial period has expired without a subscription being taken out, you will be denied access to the evaluated grease separator software and services; To this end, you expressly acknowledge and accept that we are not liable to you, authorised users or other third parties for any data and/or adjustments that may be lost as a result of the aforementioned restricted access or use of the grease separator software and/or the associated services.

4. No access after termination. Upon termination of this EULA for any reason, you will no longer have the right to access or use the grease separator software, and we will delete your account and all data in the grease separator software or otherwise make it inaccessible. This also includes storage on the ACO cloud. We shall not be liable to you or any third party for the loss of data and/or customisations after termination of this EULA, for any reason or cause whatsoever.

## VIII. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

We retain all rights and claims to the grease separator software and all associated intellectual property rights, and therefore no provision of this EULA may be interpreted as a complete or partial transfer of intellectual property rights to the grease separator software to you or third parties. Accordingly, you may not do the following, nor may you cause or permit others to do so:

(a) Remove or alter any identification codes, labels or notices from us or our licensors from the grease separator software;

(b) copy, modify, adapt, create derivative works from, disassemble, decompile, reverse engineer, reproduce, distribute or republish any part of the Grease Separator Software;

(c) perform or disclose benchmark or performance tests of the grease separator software or the associated infrastructure (such as network discovery, port and service identification, vulnerability scans, password cracking, remote access tests, penetration tests, etc.); and

(d) license, sell, rent, lease, transfer, assign, distribute, host, outsource, obtain timesharing or service bureau approval, or otherwise commercially exploit or make available the Grease Separator Software to any third party.

## IX. DATA PROTECTION AND DATA SECURITY

1. Privacy Explanation. You acknowledge that you have carefully read our Privacy Explanation (available at [www.aco-haustechnik.de/datenschutz](http://www.aco-haustechnik.de/datenschutz)) and fully understand how we collect, use, protect, or otherwise process personal data in providing the Services.

2. Analysis of anonymised data. We are entitled to analyse anonymised data (i.e. data that is no longer personal data and therefore does not contain any personal identification features of a person such as name, e-mail address, postal address, etc.) in order to maintain, update or improve the Grease Separator software and/or services, as well as to perform internal statistics and analyses on the use and proper functioning of said services. You have no rights, claims or shares in the results of these analyses performed by us, which are considered our intellectual property.

## X. WARRANTY AND LIABILITY

1. Limited warranty. THE „GREASE SEPARATOR“ SOFTWARE IS PROVIDED „AS IS“, „AS AVAILABLE“ AND „WITH ALL ERRORS“ WITHOUT ANY WARRANTY. TO THE MAXIMUM EXTENT OF LEGAL APPROVAL, WE DISCLAIM ALL EXPRESS OR IMPLIED GUARANTEES, INCLUDING,

BUT NOT LIMITED TO IMPLIED GUARANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS AND ANY WARRANTY THAT MAY ARISE FROM THE COURSE OF TRADE, PERFORMANCE, USE OR TRADE PRACTICE.

2. Disclaimer. IN NO EVENT SHALL WE BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, LOSS OF DATA OR PROFITS, OPERATION BREAK, ETC.) REGARDLESS OF THE CAUSE AND THE THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE), ARISING IN ANY WAY FROM THE USE OF THE Grease Separator Software, EVEN IF WE ARE AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR HAVE BEEN ADVISED OF THEM.

3. Mandatory legal stipulations. Some jurisdictions do not allow certain guarantee or liability limitations, so some or all of the above limitations may not apply to you. In such cases, the limitations contained herein shall apply to the fullest extent permitted by applicable law.

### XI. COMPENSATION

1. Indemnification. You shall indemnify and hold us harmless from and against any and all damages, losses and expenses of any kind (including reasonable legal fees and costs) arising from any third party claims (including, but not limited to, claims by government agencies, public authorities, institutions, etc.) against us in connection with the following on your part:

- (a) breach or violation of any provision of this EULA;
- (b) violation of applicable law, whether or not referred to herein;
- (c) infringement of third-party rights;
- (d) use or misuse of the grease separator software.

2. Remedies. You expressly agree and acknowledge that any breach of your obligations under this EULA may cause us irreparable damage and drawbacks that cannot be remedied by law. Therefore, you agree that our remedies for breaches of this EULA may include injunctive relief and any other remedies available to us, whether under legislation or in equity.

### XII. MISCELLANEOUS

1. Assignment. You may not assign this EULA or any rights under this Agreement without our prior written consent. Conversely, we may assign this EULA or any rights under this Agreement after making no announcement to any third party at our sole discretion without prior announcement.

2. Force Majeure. Neither party shall be liable for any failure to perform due to force majeure. In the event of such a delay, the affected party shall be exempt from performance to the extent that it is delayed or prevented by such cause. However, the other party may terminate this EULA immediately upon written notice if the length of such force majeure exceeds sixty (60) days.

3. No implied waiver. Any tolerance or silence on our part, even if continued and repeated, with regard to a breach or non-performance of any provision of this EULA by you shall not be deemed to constitute consent to such breaches and non-performance and shall not affect the validity of the breached clause, nor shall it be laid out as a waiver of our rights under this EULA and/or applicable law.

4. Applicable law and exclusive jurisdiction. This EULA is governed by the substantive and procedural laws of Germany. All disputes arising out of or in connection with this EULA shall be subject to the exclusive jurisdiction of the German courts. The competent court is the Fulda Regional Court.

5. Severability clause. Should any part of this EULA be declared unlawful or unenforceable, the remaining part shall remain in full force and effect.

6. Amendments. The effective date of the latest version of this EULA is indicated above. We reserve the right to amend this EULA at any time and to modify, delete, change settings or impose conditions on the use of the grease separator software. In this case, the new conditions shall replace the previous conditions. All changes shall take effect thirty (30) days after initial notification of such changes by email and/or notifications during use of the grease separator software and/or by other reasonable means. Your continued use of the Grease Separator Software after changes to this EULA after the effective date of a revised version shall constitute your express agreement to this EULA as amended and your agreement to be bound by it. If you do not accept the amended EULA in whole or in part, you must terminate your account and cease using the grease separator software before the amendment takes effect.

## Privacy policy

Below, we would like to inform you about how we handle your data in accordance with Article 13 of the General Data Protection Regulation (GDPR).

### Person in charge

The following organisation is responsible for the data processing described below:

ACO Passavant Limited Company  
3 Ulster Street  
36269 Philippsthal

### Purpose of data processing and type of data/data categories

During the grease separator's commissioning, registration is performed, provided that it is possible for the product to be connected to the mains. All personal data provided by you during the registration of your product will be processed by us together with the device-specific data of the product you have registered for the establishment, design, implementation, modification, processing and/or termination of the registration relationship with you.

The data is required for the following areas:

- warranty
- commissioning
- maintenance
- Remote efficiency analysis
- Software updates

The personal information required and processed for this purpose is:

- Name (end user)
- Contact details (address, telephone number, e-mail)
- Product-related information (type, serial number, etc.)
- Name of contractor
- Contact details for contractor (address, telephone number, email)
- Performance parameters
- Software version

Temporary usage data may also be evaluated as a log for statistical purposes. This data record consists of

- the name and address of the requested content,
- the date and time of the query,
- the amount of data transferred,
- the access status (content transferred, content not found),
- the description of the web browser and operating system used,
- the referral link, which indicates which site you came to ours from,
- the IP address of the requesting computer, which is shortened so that it can no longer be traced back to a specific person.

The aforementioned log data is only evaluated anonymously.

The provision of data is necessary so that we can assign and offer the services and, if applicable, additional services for your purchased product. In addition, the additional services are subject to certain conditions (professional installation), for which information about the contractor and the location of the system is required.

### Legal basis

Unless we specify a specific legal basis in this privacy policy, the following applies to the processing of your personal data: The legal basis for obtaining consent is Art. 6(1)(a) and Art. 7 of the EU GDPR. The legal basis for data processing for the fulfilment of our services and the implementation of (pre-)contractual measures, as well as for the purpose of responding to any enquiries, is Art. 6 (1) (b) EU GDPR. Data processing for the protection of our legitimate interests is based on Art. 6 (1) (f) GDPR. Our legitimate interest follows from the above-mentioned purposes of data collection.

### Storage and deletion periods

The duration of the storage of your personal data is generally based on existing statutory retention periods (e.g. under commercial or tax law). Unless otherwise stated below, your personal data will be routinely deleted after expiry of the relevant period, provided that it is not required for the fulfilment or initiation of a contract, we no longer have a legitimate interest in further storage and/or you have not consented to further storage.

The legislation on retention periods is as follows, among others:

- Section 257(4) of the German Commercial Code (HGB) (6, 8 or 10 years depending on the type of documents, e.g. for opening balance sheets, annual financial statements, accounting documents, etc.)
- Section 147 of the German Fiscal Code (10 years for all documents relevant to tax law)

### Other processors

We pass on your data within the scope of order processing in accordance with Art. 28 GDPR to service providers who support us in operating our websites and the associated processes. These include, for example, hosting service providers. Our service providers are strictly bound by our instructions and are contractually obliged to comply with them.

Below, we list the processors with whom we work, unless we have already done so in the above text of the privacy policy. If data may be processed outside the EU or the EEA in this frame, we will inform you of this in the table below.

| Processor  | Purpose | Adequate level of data protection |
|--|---------|-----------------------------------|
| 3D Content Logistics GmbH<br>August-Bebel-Strasse 26-53<br>14482 Potsdam (Deutschland) | Support | Processing only within the EU/EEA |

### Your rights as a data subject

When processing your personal data, the GDPR grants you, as the data subject, certain rights:

#### *Right of access (Art. 15 GDPR)*

You have the right to request confirmation as to whether personal data concerning you is being processed; if this is the case, you have the right to obtain access to this personal data and to the information specified in detail in Article 15 of the GDPR.

#### *Right to rectification (Art. 16 GDPR)*

You have the right to request the immediate correction of any inaccurate personal data concerning you and, if necessary, the completion of incomplete data.

#### *Right to erasure (Art. 17 GDPR)*

You have the right to request that personal data concerning you be deleted immediately if one of the reasons specified in Article 17 of the GDPR applies.

#### *Right to restriction of processing (Art. 18 GDPR)*

You have the right to request the restriction of processing if one of the requirements listed in Art. 18 GDPR applies, e.g. if you have objected to the processing, for the duration of the testing by the controller.

#### *Right to data portability (Art. 20 GDPR)*

In certain cases, which are listed in detail in Art. 20 GDPR, you have the right to receive the personal data concerning you in a structured, commonly used and machine-readable format or to request the transfer of this data to a third party.

#### *Right of withdrawal (Art. 7 GDPR)*

If data is processed on the basis of your consent, you are entitled under Article 7(3) of the GDPR to withdraw your consent to the use of your personal data at any time. Please note that the withdrawal only applies to the future. Processing that took place before the withdrawal is not affected.

#### *Right to object (Art. 21 GDPR)*

If data is collected on the basis of Art. 6 (1) (f) GDPR (data processing to safeguard legitimate interests) or on the basis of Art. 6 (1) (e) GDPR (data processing to safeguard public interests or in the exercise of official authority), you have the right to object to the processing at any time on grounds relating to your particular situation. We will then no longer process the personal data unless there are demonstrably compelling legitimate grounds for the processing which override your interests, rights and freedoms, or the processing serves to assert, exercise or defend legal claims.

#### *Right to lodge a complaint with a supervisory authority (Art. 77 GDPR)*

Pursuant to Article 77 of the GDPR, you have the right to lodge a complaint with a supervisory authority if you believe that the processing of your data violates data protection regulations. The right to lodge a complaint can be exercised in particular with a supervisory authority in the Member State of your habitual residence, your place of work or the place of the alleged infringement.

The following supervisory authority is responsible for the controller:

Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit  
PO Box 3163  
65021 Wiesbaden  
Telephone: +49 611 1408-0  
Email: [poststelle@datenschutz.hessen.de](mailto:poststelle@datenschutz.hessen.de)

#### *Exercising your rights*

Unless otherwise stated above, please contact the office named in the legal notice to assert your rights as a data subject.

### Contact details of the data protection officer

Our external data protection officer will be happy to provide you with information on data protection. You can contact them using the following contact details:

datenschutz nord Ltd.  
Konsul-Smidt-Straße 88  
28217 Bremen  
Web: <https://www.dsn-group.de/>  
Email: [office@datenschutz-nord.de](mailto:office@datenschutz-nord.de)

When contacting our data protection officer, please also indicate the responsible body named in the legal notice.



**ACO Passavant GmbH**

Im Gewerbepark 11c

D 36466 Dermbach

Tel.: +49 36965 819-0

Fax: +49 36965 819-361

**[www.aco-haustechnik.de](http://www.aco-haustechnik.de)**

**ACO. We care for water**

